

**UWAGA!** Świąteczny konkurs Super Tygodnia i Radia Bon Ton



# super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



CHÓR RAPSDIA WYŚPIEWAŁ ZŁOTO!

Nr 47 (1250)

PIĄTEK-CZWARTEK • 21 - 27 listopada 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

## PRZYKRE ZAMIESZANIE PODCZAS POGRZEBU PODOPIECZNEGO DPS-u DO PROSEKTORIUM ZAMIAST DO GROBU

2



foto: Olsak/FreePik

## SYLWESTER JEDNAK Z REPUBLIKĄ?



MIESZKANCY DOPYTUJĄ,  
A MIASTO MILCZY  
JAK ZAKŁĘTE 3

## EKSHIBICJONISTA W KOMINIARCE

KOBIETY BĄDŹCIE CZUJNE!

## WYSTRASYŁ CHEŁMIANKĘ 7



15

## ZNALEŻLI SKARB SPRZED 400 LAT!

**NAJNOWSZE  
INFORMACJE**  
WWW.SUPERTYDZIE.N.PL

**OPAŁ KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400

- ◆ GROSZEK LEW
- ◆ GROSZEK OGIEN
- ◆ WĘGIEL ORZECH
- ◆ KOSTKA, PELLET

(LUZEM I WOKOWANY)  
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**PREF-BET**

**BETON / PŁYTY**

- PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
- KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

Chel̄m, ul. Towarowa 7  
Pawłów, ul. Lubelska 80

● **CHEŁM** Świąteczny zestaw marzeń! Iluminacje za prawie 800 tys. zł

# Miasto rozświetli się jak nigdy dotąd

Chełm przygotowuje jedną z najbardziej imponujących odsłon świątecznych iluminacji w swojej historii. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej zamawia nowe ozdoby świąteczne. Ich wartość wraz z montażem została oszacowana na ok. 800 000 zł brutto. Zakup dekoracji ma uzupełnić zestaw, który pojawił się w mieście w ostatnich sezonach – a efekt, jak zapowiada MP GK, ma być widoczny do 6 grudnia.



Listę iluminacji, którą MP GK zamierza wprowadzić do miejskiej przestrzeni, można określić krótko – świąteczny park atrakcji.

Wśród planowanych zakupów znajdują się: anioł o wysokości blisko 3 metrów – monumentalna figura, która ma szansę stać się jedną z ikon tegorocznych dekoracji; 20 bombek ze śnieżynkami – duże elementy dekoracyjne, które najczęściej wykorzystuje się w parkach, na alejkach lub strefach spacerowych; trzy zimowe choinki przekraczające 4 metry wysokości – klasyka miejskich iluminacji, ale w nowoczesnym, geometrycznym wydaniu; przestrzenna gwiazda

z przejściem – konstrukcja, która pozwala przechodzić przez jej środek, idealna jako punkt do rodzinnych zdjęć i materiałów w mediach społecznościowych; śnieżny renifer 3D – dekoracja stworzona z konstrukcji przestrzennej, przeznaczona do wyeksponowania w miejscach reprezentacyjnych; skrzyżowane laski cukrowe – element symboliczny, ale niezwykle popularny w europejskich kurortach świątecznych; piernikowa choinka o imponujących rozmiarach – ok. 16 metrów wysokości – tego typu dekoracje spotyka się zazwyczaj w stolicach europejskich; piernikowy domek św. Mikołaja – konstrukcja mogąca pełnić funkcję tła do zdjęć lub punktu tematycznego; interaktywna gra „kółko i krzyżyk” – jedno z nielicznych rozwiązań elektronicznych w dekoracjach

dekoracja w formie „Ciastka” inspirowanego postacią z filmu Shrek – z pewnością jedna z najbardziej oryginalnych propozycji, która ma szansę przyciągnąć tłumy dzieci i... miłośników kina.

To najbardziej rozbudowane zamówienie świąteczne w Chełmie od lat. Już sam zestaw wskazuje, że miasto stawia nie tylko na klasyczne dekoracje, lecz także na elementy scenograficzne i interaktywność – trend, który od kilku lat dominuje w największych ośrodkach miejskich.

## Lokalizacja na razie owiana tajemnicą

Zgodnie z dokumentacją postępowania, wszystkie dekoracje mają zostać dostarczone do siedziby MP GK przy ul. Białawin 5, natomiast ich montaż i podłączenie do zasilania – tak

jak w latach ubiegłych – wykona samodzielnie spółka komunalna. Jest to rozwiązanie, które pozwala miastu znacząco obniżyć koszty, ponieważ wiele samorządów zleca montaż firmom zewnętrzny.

Choć MP GK nie podało jeszcze lokalizacji nowych konstrukcji, można przypuszczać, że część z nich trafi do centrum miasta – np. na deptak, w okolicy placu Łuczowskiego, parku miejskiego czy w pobliżu urzędu. W poprzednich latach dekoracje pojawiały się także w rejonie dworca, przy głównych ulicach i w przestrzeni rekreacyjnej Chełma.

Już teraz jednak w mieście rozstawiane są ozdoby zakupione wcześniej – a więc mieszkańcy mogą spodziewać się, że w najbliższych tygodniach świąteczny klimat będzie stopniowo narastał.

## Najważniejsza data: 6 grudnia

MP GK informuje, że zakończenie prac związanych z ozdabianiem miasta zaplanowano na 6 grudnia. Oznacza to, że Chełm rozświetli się przed świętami – tak, aby mieszkańcy mogli korzystać z atrakcji przez cały

grudzień i okres świąteczno-noworoczny.

Termin ten jest o tyle istotny, że wykonawca – już po rozstrzygnięciu postępowania – będzie miał maksymalnie 14 dni na dostawę wszystkich elementów. To bardzo krótki harmonogram, co potwierdza sama Specyfikacja Warunków Zamówienia. Nic więc dziwnego, że jednym z kryteriów oceny ofert jest właśnie termin realizacji, choć w mniejszym zakresie (10%) niż cena (90%).

## Atrakcyjnie jak w europejskich miastach

Zestaw planowanych ozdób jednoznacznie wskazuje, że w tym roku Chełm stawia na efekt „wow”. Świąteczne iluminacje w polskich miastach przeszły w ostatnich latach ogromną metamorfozę – od skromnych girland i latarni, po wielkogabarytowe konstrukcje 3D, instalacje multimedialne, a nawet interaktywne gry.

Tegoroczne zamówienie Chełma wpisuje się w ten trend. Wysokie choinki, przechodnie gwiazdy, renifery i postacie znane z popkultury cieszą się ogromną popularnością, a miasta rywalizują w budowaniu klimatu, który przyciągnie nie tylko mieszkańców, ale również

turystów z regionu.

Dodanie do zestawu elementów interaktywnych – takich jak gra „kółko i krzyżyk” czy projektor dynamicznych obrazów – jest dowodem na to, że Chełm chce iść krok dalej, wychodząc poza tradycyjne, statyczne dekoracje. Choć mieszkańcy poznają finalne efekty dopiero na początku grudnia, już teraz można śmiało stwierdzić, że tegoroczny sezon świąteczny w Chełmie będzie wyjątkowy.

Już w najbliższym czasie miasto Chełm z dumą będzie mogło starać się o zwycięstwo w ramach Światłej Stolicy Polski. Obecnie w ramach porozumienia z urzędem miasta, trwają prace polegające na montażu iluminacji świątecznych zakupionych w latach poprzednich. Z uwagi na fakt przyszłych dostaw prace rozpoczęliśmy już 13 listopada. Zakończenie działań związanych z ozdobieniem miasta na okres świąt Bożego Narodzenia planowane jest do 6 grudnia. Już niedługo nasze chełmskie iluminacje uprzyjemnią nam świąteczny klimat, który sprzyja wydarzeniom, spotkaniom i spacerom w tym ważnym dla nas wszystkich okresie – mówi prezes MP GK **Jakub Oleszczuk**. **AW**

● **KRASNYSTAW** Przykre zamieszanie podczas pogrzebu podopiecznego DPS-u

# Ciało zamiast do grobu trafiło do prosektorium

14 listopada miał się odbyć pogrzeb 66-letniego mieszkańca Domu Pomocy Społecznej przy ul. Kwiatowej w Krasnymstawie. Uroczystość w kościele została nagle wstrzymana, a trumna z ciałem zabrana na polecenie prokuratury. Okazało się, że konieczna jest sekcja zwłok zmarłego mężczyzny.

## Co się stało w DPS-ie?

14 października tuż przed kolacją dwaj podopieczni z niepełnosprawnościami – w tym zmarły

później 66-latek – szli korytarzem pod opieką pracownika. W pewnej chwili, jak relacjonuje dyrekcja DPS-u, jeden z mieszkańców „biegnąc korytarzem, zaczął łokciem drugiego”, co doprowadziło do jego upadku.

66-latek przewrócił się i rozciął sobie głowę. Natychmiast wezwano pielęgniarkę, a następnie pogotowie. Podopieczny został przewieziony na SOR, gdzie wykonano mu badania, zszyto ranę i odesłano do DPS-u z zaleceniami kontroli.

- To był nieszczęśliwy wypa-

dek. Nie doszło do żadnego pobicia – wyjaśnia dyrektor placówki **Mariusz Rysak**.

## Niecodzienna sytuacja podczas pogrzebu

Kolejnego dnia (15 października) u 66-latka pojawiła się gorączka. Ponownie wezwano karetkę, która zabrała go do szpitala – tym razem na oddział neurologiczny. Tam – jak relacjonuje dyrektor – mężczyzna przebywał aż do śmierci, która nastąpiła 12 listopada.

Pogrzeb zaplanowano na 14 listopada o godz. 10:30. Jak przekazał nam dyrektor Rysak, tego samego dnia, około godz. 10:00 Dom Pomocy Społecznej został poinformowany o toczącym się śledztwie i konieczności zabezpieczenia materiału dowodowe-

go. W tym przypadku niezbędne było przeprowadzenie sekcji zwłok, zanim ciało zostanie pochowane.

Mimo że w kościele byli już obecni uczestnicy tej smutnej ceremonii – rodzina, przyjaciele, współpracownicy oraz mieszkańcy domu pomocy – ciało mężczyzny, zamiast zostać złożone do grobu, zostało zabrane do prosektorium.

## Zawiodły procedury i komunikacja?

Dlaczego doszło do tej przykłej sytuacji? Jak poinformował nas dyrektor DPS-u, po zdarzeniu w DPS-ie opiekun prawny 66-latka zgodnie z procedurami zgłosił sprawę na policję. Mundurowi przesłuchali świadka zdarzenia, jednak – jak twierdzi

dyrektor Rysak – do momentu pogrzebu placówka nie wiedziała o tym, że prokuratura w dniu śmierci mężczyzny wszczęła śledztwo w tej sprawie.

- Nie mieliśmy pojęcia, że toczy się śledztwo. Może też zabrakło pouczenia nas, jak postępować w przypadku zgonu. Zwykle powiadamy wszystkie instytucje oraz rodzinę. Nie twierdzę, że nie ponosimy części odpowiedzialności za to, co się stało, ale w tym przypadku zawiodły też procedury i przepływ informacji. To jest obszar, który wymaga usprawnienia na przyszłość – wyjaśnia dyrektor placówki.

- Po pierwsze, jeżeli ktoś składa zawiadomienie i dochodzi do jakiegoś istotnego wydarzenia związanego z toczącym się postępowaniem, to musi infor-

mować prokuraturę o istotnych okolicznościach, o których sam się dowiedział – komentuje sprawę zastępca prokuratora rejonowego w Krasnymstawie **Daniel Czyżewski**. - Po drugie, zawiadomienie o wszczęciu śledztwa zostało wysłane, a Dom Pomocy Społecznej powinien od razu przekazać informację o zgonie swojego podopiecznego – dodaje prokurator. - Tymczasem o tym, że mężczyzna zmarł, dowiedzieliśmy się tuż przed pogrzebem.

## Ostatnie pożegnanie po raz drugi

Sekcja została już przeprowadzona, a ciało przekazane rodzinie. W środę (19 listopada) mężczyźni pochowano. Dyrektor DPS-u ubolewa nad tym, że wokół sprawy pojawiło się tyle przykrych komentarzy, sugerujących, że placówka chce zamieść temat pod dywan.

- Nikt niczego nie ukrywał. Doszło do zwykłego wypadku, a nie przestępstwa. To sytuacja bardzo bolesna dla rodziny i dla nas – przyznaje dyrektor. I wyjaśnia, że bliscy zmarłego byli zadowoleni z opieki, jaką otrzymywał podczas wieloletniego pobytu w domu.

- Przed pierwszym pogrzebem dziękowali pracownikom za troskę i pomoc. Informacje, jakie pojawiły się później w Internecie o rzekomym pobiciu, zaniedbaniach i tuszowaniu sprawy są dla nas krzywdzące – dodaje Rysak. - W tym przypadku ewidentnie zawiódła komunikacja... - kwituje **AK**

## § Lista jednostek nieodpłatnego poradnictwa

### STAROSTA CHEŁMSKI

informuje, że lista jednostek nieodpłatnego poradnictwa znajduje się:

- na stronie [www.powiatchelmski.pl](http://www.powiatchelmski.pl) w zakładce „Nieodpłatna Pomoc Prawna”
- w Biuletynie Informacji Publicznej <http://bip.powiatchelmski.pl>
- w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chełmie w pok. 45
- oraz w lokalach, w których udzielane jest nieodpłatne poradnictwo

Zapisy na nieodpłatne porady prawne pod nr tel. 82 56 27 507



Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja  
+ 500 zł  
rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: 664 775 457

Partnerem akcji jest firma  
**WIPASZ S.A.**



65<sup>lecie</sup> NIEZAWODNEJ JAKOŚCI  
CEMENTOWNIA CHEŁM  
INNOWACYJNOŚĆ PARTNERSTWO ODPOWIEDZIALNOŚĆ PROFESJONALIZM  
www.cemex.pl



WWW.EMKA.COM.PL

## Wygraj supernagrody! Startuje konkurs świąteczny Super Tygodnia i Radia BON TON!

– Drodzy Czytelnicy i Słuchacze! Czas poczuć magię świąt i wziąć udział w naszej zabawie! Zapraszamy dzieci w wieku 5-12 lat do zaprezentowania swoich talentów w dwóch kategoriach. Do wygrania są supernagrody ufundowane przez naszych Partnerów!

Konkurs rozstrzygniemy w 2 kategoriach: wyjątkowa kartka świąteczna i najpiękniej wykonana kolęda.

Pierwsze zadanie polega na

stworzeniu oryginalnej, świątecznej kartki dowolną techniką. Do 12 grudnia czekamy na prawdziwe, ręcznie robione arcydzieła, które wniosą ciepło do naszych serc. Gotową kartkę przynieście do redakcji Super Tygodnia, ul. Lubelska 31.

Drugie zadanie jest dla tych, którzy uwielbiają śpiewać. Szukamy najbardziej wzruszających, wesołych i emocjonalnych wykonawców kolęd i pastorałek! Nagrajcie krótki film przedsta-

wiający wykonanie utworu. Jak go do nas dostarczyć? Nagranie w formacie MP4 prześlijcie na naszego redakcyjnego Messengera również do 12 grudnia.

Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody, ufundowane przez Partnerów naszego konkursu: WIPASZ S.A., Emka S.A. i Cemex Polska - Cementownia Chełm.

Pierwsze miejsca w obu kategoriach nagrodzimy bonami wartości 400 zł, drugie - bona-



mi o wartości 300 zł. Za trzecie i czwarte miejsca przewidziana jest nagroda w postaci bonu 200-złotowego.

Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród nastąpi na scenie podczas uroczystej

Wigilii Wszystkich Chełmian - 19 grudnia.

**Nie zwlekaj!  
Zostań Gwiazdą  
Super Tygodnia  
i Radia BON TON.  
Wygraj supernagrody!**

● **CHEŁM** Mieszkańcy dopytują, a miasto milczy jak zakłete

# Sylwester jednak z Republiką?

Do końca roku zostało zaledwie sześć tygodni. To moment, w którym większość miast dawno domyka kontrakty, potwierdza gwiazdy i publikuje plakaty. Tymczasem w Chełmie - cisza. Po zadaniu ośmiu prostych pytań o organizację miejskiego sylwestra otrzymaliśmy jedynie krótką odpowiedź: „na poniższe pytania odpowiemy w odpowiednim czasie”. Problem w tym, że tego czasu już zostało niewiele...

Zwykle przygotowania do telewizyjnych imprez sylwestrowych trwają wiele miesięcy. Wiadomo już, gdzie będzie sylwester z TVP2 i telewizją Polsat. W Chełmie tymczasem minęły trzy miesiące od ostatnich deklaracji prezydenta i jego współpracowników, a oficjalnych decyzji wciąż brak.

Miasto nie wskazało jeszcze miejsca imprezy, budżetu, partnera medialnego, wykonawców ani nawet tego, czy jakiegokolwiek koszty zostały już poniesione.

Kiedy przesłaliśmy do Urzędu Miasta Chełm osiem pytań dotyczących organizacji sylwestra 2025/2026, przyszła krótka odpowiedź: „Na poniższe pytania odpowiemy w odpowiednim czasie”. Tylko kiedy ten czas w końcu nadejdzie...

### Co wiemy na pewno?

Podczas sierpniowej komisji budżetu i rozwoju gospodarczego radny **Lukasz Krzywicki** (Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej) domagał się jasnych informacji o kosztach. Wcześniej prezydent Banaszek publicznie

deklarował dwa warianty finansowe: ok. 600 tys. zł - miejska impreza organizowana własnymi siłami oraz ok. 800 tys. zł - współorganizacja z telewizją.

Dyrektor kancelarii prezydenta **Piotr Lichota** zapewniał wtedy, że mowa o kwotach brutto, oraz ujawnił, że Chełm prowadził rozmowy z TVN, Polsatem, TVP i TV Republiką.

Z odpowiedzi dyrektora wynikało, że TVP najpierw uznała, że jest „za wcześnie”, a miesiąc później było już „za późno”. Polsat i TVN nie podjęły rozmów, a jedyną stacją gotową kontynuować negocjacje była TV Republika.

### Republika gra w otwarte karty. Miasto milczy

W przeciwieństwie do chełmskiego ratusza, TV Republika wypowiada się publicznie i otwarcie. W październiku **Jarosław Olechowski**, szef wydawców stacji, mówił dla Wirtualnemedia.pl: - Nie mamy jeszcze podpisanych umów, ale pracujemy nad tym, żeby sylwester był

w Chełmie. Prezes razem z prezydentem Chełmą już 1 stycznia zapraszali na kolejną zabawę w tym mieście. Robimy wszystko, żeby ta impreza się odbyła.

Republika chce powtórzyć zeszłoroczną formułę, zapowiada polskie i zagraniczne gwiazdy, ale szczegółów finansowych nie zdradza. Telewizja zatem deklaruje chęć, a miasto... na razie publicznie nie deklaruje nic.

### A jak było rok temu?

Dla przypomnienia - ubiegłoroczny telewizyjny sylwester kosztował Chełm i partnerów niemało. Miasto przekazało na ten cel 615 tys. zł, a wsparcie marszałka województwa lubelskiego wyniosło 1 mln zł, reszta była po stronie TV Republika.

Na scenie wystąpili m.in.: **Boney M., Captain Jack, Rui Carlos Ferreira Ex Bad Boys Blue**, a także plejada polskich grup disco-polo i pop. Impreza zaczęła się po 19:00, a oglądalność według stacji miała być niewiele mniejsza niż ta, którą osiągnęła TVP.



**Czy w 6 tygodni da się zorganizować telewizyjny sylwester?**

O komentarz w tej sprawie zapytaliśmy eksperta branży eventowej, który mówi jasno: - Oczywiście, że da się zorganizować sylwestra w sześć tygodni, ale tylko pod jednym warunkiem: że wszystko jest już wcześniej ustalone. Trzeba pamiętać, że większość popularnych zespołów ma podpisane kontrakty na tę noc już od miesięcy - w końcu imprezy sylwestrowe odbywają się w wielu dużych miastach, a także w telewizjach. Jeśli urząd do dziś nie ujawnia żadnych szczegółów, może to świadczyć o tym, że wciąż nie ma porozumienia na linii miasto-telewizja, najprawdopodobniej w kwestii finansowania wydarzenia. A to kluczowy element. Telewizyjny sylwester to ogromne przedsięwzięcie - impreza masowa, na

którą trzeba uzyskać szereg pozwoleń. Wnioski o zgodę na imprezę masową należy złożyć co najmniej 30 dni przed wydarzeniem, czyli do 30 listopada. Jeśli do tego czasu Chełm nie dogada się ze stacją, dużej telewizyjnej imprezy po prostu nie będzie.

Do zorganizowania imprezy masowej z transmisją potrzebne są m.in.: podpisane kontrakty artystów, zgody na zajęcie terenu, zabezpieczenie medyczne i przeciwpożarowe, umowy z firmą eventową, przygotowanie sceny, oświetlenia, nagłośnienia, zaplecza technicznego oraz przetargi lub ich obejście, jeśli przepisy na to pozwalają.

### Atmosfera oczekiwania. Mieszkańcy podzieleni

Część chełmian chciałaby, żeby w mieście ponownie odbył się „Wystrzałowy Sylwester na Lubelszczyźnie”: - Telewizyjny sylwester to promocja, której nie da się kupić za żadne pieniądze.

Inni pytają: - Czy w mieście, które potrzebuje inwestycji, naprawdę trzeba wydawać tyle na imprezę?

Jedno jest pewne - mieszkańcy czekają na odpowiedź, czy znów będą tańczyć na rynku, oglądani przez miliony widzów. A my czekamy na obiecaną „odpowiedni czas”. Miejmy nadzieję, że nadejdzie... zanim wystrzelą noworoczne korki.

AW

**BLACK WEEK**



BRYLANTY -25% ZŁOTO I SREBRO -20%

**PROMOCJA**  
OBOWIĄZUJE  
od 24 do 29.11.2025

JUBILER  
S. NIEWĘGŁOWSKI

Chełm, ul. Lwowska 6  
Tel. 662-800-369



Czyste Powietrze  
**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW**  
**MAŁOWANIE ELEWACJI**  
☎ 607 452 099



JESTEŚMY  
NAJTAŃSI  
W MIEŚCIE!

**10% RABATU**  
Z TYM KUPONEM  
OTRZYMASZ DODATKOWE

☎ 82 540 80 00



● **REGION** Policja coraz częściej interweniuje w sprawie psów stwarzających zagrożenie

## Nawet w łagodnym psiaku może obudzić się bestia

**W gminie Rejowiec czteroletnia dziewczynka została pogryziona przez psa w typie owczarka niemieckiego. To najpoważniejsze zdarzenie ostatnich miesięcy, ale policja przyznaje, że w regionie Chełma, Krasnegostawu i Włodawy rośnie liczba interwencji dotyczących psów waleśających się lub stwarzających zagrożenie. Od 2023 roku funkcjonariusze wystawili już dziesiątki mandatów, a ponad sto spraw zostało skierowanych na drogę sądową.**

W całym regionie w latach 2023–2025 policjanci interweniowali już dziesiątki razy w sprawach psów biegających luzem lub stwarzających zagrożenie. Choć śmiertelnych przypadków pogryzień nie było, funkcjonariusze regularnie prowadzą postępowania wobec właścicieli, którzy nie dopilnowali swoich zwierząt.

**Chełm: pogryziona 4-latka w gminie Rejowiec**

Na terenie działania Komendy Miejskiej Policji w Chełmie odnotowano 30 interwencji dotyczących psów waleśających

się lub zagrażających ludziom i zwierzętom. Jak poinformowała nadkom. Ewa Czyż, rzeczniczka chełmskiej policji, 9 z nich zakończyło się postępowaniem mandatowym, a aż 72 sprawy zakończyły się skierowaniem wniosku o ukaranie do sądu.

W sierpniu tego roku chełmscy policjanci prowadzili głośne postępowanie po pogryzieniu czteroletniej dziewczynki w gminie Rejowiec.

Z ustaleń śledczych wynika, że dziecko przebywało wieczorem na podwórku krewnych w towarzystwie innych dzieci i pod opieką dorosłej osoby. W pewnym momencie otwarta została bramka kojca, w której znajdował się pies w typie owczarka niemieckiego. Zwierzę zaatakowało dziecko.

Pomocy udzieliła jej osoba, pod której opieką przebywała. Odgoniła zwierzę i wezwwała służby. Dziewczynka z obrażeniami ciała została przetransportowana do szpitala – informowała wówczas KMP w Chełmie.

W tej sprawie wszczęto postępowanie przygotowawcze z art. 160 §1 Kodeksu karnego

dotyczące narażenia na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia.

Posiadanie psa to nie tylko przyjemność i towarzystwo, ale przede wszystkim obowiązek zapewnienia bezpieczeństwa wobec innych osób i zwierząt, a także właściwych warunków bytowania czworonoga – podkreśla nadkom. Czyż.

Policja w Chełmie prowadzi liczne działania profilaktyczne, zarówno wśród dorosłych, jak i dzieci.

Podczas spotkań w szkołach i przedszkolach funkcjonariusze uczą, jak reagować w kontakcie z psem i jak się bronić przed jego ewentualnym atakiem – dodaje rzeczniczka.

**Krasnystaw: 49 mandatów i 27 wniosków do sądu**

W Krasnymstawie statystyki są jeszcze wyższe. Jak przekazała podkom. Anna Chuszcza, oficer prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie, w latach 2023–2025 odnotowano 49 interwencji związanych z waleśającymi się, bądź agresywnymi psami, które zostały zakończone nałożeniem mandatów.

Policjanci prowadzili też czynności wyjaśniające w sprawach o wykroczenia – 27 z nich zakończyło się skierowaniem wniosków o ukaranie do sądu.

Rzeczniczka podkreśla, że komenda nie ogranicza się jedynie do karania.

Działania profilaktyczne KPP w Krasnymstawie w zakresie odpowiedzialnego trzymania psów obejmują zarówno bieżące kontrole, jak i szeroko zakrojone działania edukacyjne. W ramach realizowanych planów priorytetowych dzielnicowi podejmują szereg inicjatyw mających na celu przypomnienie właścicielom o obowiązku właściwego nadzoru nad zwierzętami oraz zapobieganiu sytuacjom, w których mogą one stanowić zagrożenie dla ludzi lub innych zwierząt – zaznacza podkom. Chuszcza.

**Włodawa: 31 interwencji, 9 mandatów, 5 wniosków do sądu**

Nieco spokojniej było we Włodawie, gdzie – jak informuje podkom. Elwira Tadyniewicz z tamtejszej komendy – w ostatnich trzech latach odnotowano 31 zgłoszeń dotyczących interwencji wobec psów stwarzających



zagrożenie – 9 z nich zakończyło się nałożeniem mandatu, a 5 wniosków o ukaranie trafiło do sądu.

Jak dodaje, nie odnotowano poważnych przypadków pogryzień – śmiertelnych lub z ciężkim uszkodzeniem ciała. To m.in. efekt działań prewencyjnych.

Policjanci prowadzą działania profilaktyczne w celu podniesienia świadomości mieszkańców w zakresie odpowiedzialności przy trzymaniu zwierząt. Poruszają ten temat podczas spotkań ze społeczeństwem. W ramach realizowanych planów priorytetowych dzielnicowi podejmują szereg inicjatyw mających na celu przypomnienie właścicielom o obowiązku właściwego nadzoru nad zwierzętami oraz zapobieganiu sytuacjom, w których mogą one stanowić zagrożenie dla ludzi lub innych zwierząt. Podczas spotkań z dziećmi i młodzieżą prezentują sposoby zachowania w przypadku spotkania agresywnego psa – tłumaczy podkom. Tadyniewicz.

**Policja apeluje: pies to nie zabawka**

Choć statystyki z regionu nie są dramatyczne, funkcjonariusze przyznają, że wciąż zdarzają się przypadki lekkomyślności właścicieli. Zdecydowana większość interwencji dotyczy psów biegających bez opieki lub nieprawidłowo zabezpieczonych posesji.

Policja przypomina, że nadzór nad zwierzęciem to obowiązek prawny, a za jego brak grozi mandat, grzywna, a w skrajnych przypadkach – odpowiedzialność karna. Właściciele psów powinni również pamiętać o obowiązkowych szczepieniach, smyczy i kagańcu w miejscach publicznych.

Jak podsumowuje nadkom. Ewa Czyż: - Tego typu działania są bardzo ważne, gdyż uświadamiają posiadaczy zwierząt o odpowiedzialności, jaka na nich ciąży za niewłaściwe sprawowanie nadzoru nad nimi. Zapobiegają też niebezpiecznym sytuacjom i budują świadomość wśród mieszkańców w kontekście właściwej opieki nad zwierzętami.

AW

● **CHEŁM** Radny interweniuje, miasto potwierdza plany i podaje szczegóły

## Mieszkańcy czekają na nowe kolumbarium

**Brak wolnych miejsc w chełmskim kolumbarium i rosnące zainteresowanie pochówkami urnowymi skłoniły radnego Tomasza Szczepankę do złożenia interpelacji w sprawie budowy nowej części kolumbarium na cmentarzu komunalnym przy ul. Mościckiego. Wiceprezydent Radosław Wnuk potwierdził, że inwestycja jest planowana, kosztować ma około 3 mln zł, a pierwsze decyzje – w tym nowe stawki opłat – mają trafić pod obrady rady miasta w 2026 roku.**

Sprawa nowego kolumbarium wróciła za sprawą interpelacji radnego Tomasza Szczepankę z Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości. Jak poinformował, podczas dyżuru zgłosiła się do niego mieszkanka Chełma, która próbowała uzyskać informacje o możliwości

wykupienia niszy urnowej na cmentarzu komunalnym. W biurze cmentarnym – jak przekazała – nie otrzymała żadnych konkretnych.

Z ustaleń radnego wynikało, że projekt II etapu kolumbarium oraz pozwolenie na budowę są już gotowe, ale inwestycja od lat stoi w miejscu, bo w listopadzie minionego roku Rada Miasta Chełm nie uchwaliła nowych stawek opłat. Temat do tej pory nie wrócił też na obrady.

Radny zapytał więc prezydenta m.in. o to, czy miasto zamierza powrócić do inwestycji, czy trwają jakiegokolwiek przygotowania oraz, czy mieszkańcy mogą zapisać się na listę chętnych do wykupu przyszłych miejsc.

**Inwestycja za 3 mln zł. Decyzje w 2026 roku**

W odpowiedzi wiceprezydent Radosław Wnuk potwierdził, że



Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej planuje realizację inwestycji „Budowa kolumbarium – II etap”. Szacunkowy koszt przedsięwzięcia to około 3 mln zł netto.

Nowa część ma zostać wykonana w standardzie spójnym z kolumbarium powstałym w latach 2017–2018. W projekcie ujęto nie tylko kolejne rzędy nisz, ale również: alejki, oświetlenie, elementy małej architektury czy nowe nasadzenia zieleni.

Kluczowym warunkiem

rozpoczęcia przetargu i budowy jest uchwalenie przez radę miasta nowych stawek opłat za korzystanie z cmentarza oraz sprzedaż nisz urnowych.

„W tym celu w 2026 roku zostanie przedłożony pod obrady Rady Miasta Chełm projekt nowych stawek. Równocześnie prowadzone są działania mające na celu pozyskanie zewnętrznego finansowania, które pozwoliłoby na sprawniejszą realizację inwestycji” – zapowiedział wiceprezydent Wnuk.

**Nisze już wyprzedane. Chełmianie deklarują duże zainteresowanie**

Jak informuje MPGK, wszystkie miejsca w istniejącej części kolumbarium zostały już sprzedane. Do czasu rozbudowy osoby chcące pochówek urnowy mogą dochować urnę do istniejącego grobu albo wykupić nowy grób tradycyjny.

Formalnej listy rezerwacji kolumbarium spółka nie prowadzi, bo – jak wyjaśnia – sprzedaż będzie możliwa dopiero po uchwaleniu nowych stawek i rozpoczęciu procedury inwestycyjnej. Jednocześnie zarząd MPGK przyznaje, że zainteresowanie jest bardzo duże, zwłaszcza wśród seniorów.

To potwierdza również przeprowadzona niedawno ankieta wśród odwiedzających cmentarz. Prezes MPGK, **Jakub Oleszczuk**, ujawnił, że wszyscy (60 osób) biorący udział w badaniu

zadeklarowali chęć wykupienia niszy w nowym kolumbarium. Co więcej – proponowana cena 6800 zł brutto została uznana za akceptowalną.

**MPGK zapowiada kolejne działania na 2026 rok**

Jak już informowaliśmy, w planach na 2026 rok spółka ma także rozbudowę cmentarza o nowe grobowce jedno- i dwumiejscowe oraz aktualizację cennika usług cmentarnych. Jednym z najważniejszych zadań przyszłorocznych będzie przygotowanie dokumentacji oraz pozyskanie środków na budowę nowego kolumbarium wraz z pełną infrastrukturą.

Zarząd MPGK podkreśla, że rosnące zainteresowanie pochówkami urnowymi oraz brak miejsc w obecnym kolumbarium czynią tę inwestycję jednym z priorytetów na najbliższe lata.

AW

● **REGION** Czy przywykliśmy już do tego, że pracują u nas obcokrajowcy?

# Liczą na lepsze życie i zarobki

Coraz częściej to cudzoziemcy obsługują nas w sklepach, przygotowują posiłki w barach i restauracjach, a także pracują w magazynach czy na budowach. Sprzedawcy z Ukrainy, kucharz z Nepalu czy kierowca z Białorusi to dziś codzienność, do której wielu z nas zdążyło się już przywyknąć. Ale jak naprawdę wygląda skala zatrudnienia obcokrajowców w naszym regionie i w całej Polsce? Co wynika z najnowszych danych?

Zdobycie szczegółowych informacji o zatrudnieniu cudzoziemców w regionie nie jest łatwe. Jak przyznają przedstawiciele instytucji statystycznych, większość danych nie jest dostępna w szczegółowym ujęciu np. z podziałem na powiaty czy poszczególne miasta. Departament statystyki nie przygotowuje analiz dla jednostek terytorialnych mniejszych niż województwo, a nawet w skali województwa informacje dotyczące tego zjawiska są jedynie szacunkowe.

Mimo to udało nam się dotrzeć do danych udostępnionych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych, które pokazują, jak w ostatnich latach zmieniała się

liczba pracujących w regionie cudzoziemców oraz z jakich krajów pochodzą.

- Na koniec września płatnicy składek w województwie lubelskiego zatrudniali niemal 35,6 tys. cudzoziemców. Ich liczba od lat systematycznie rośnie. Wynosi siedem razy więcej niż na koniec 2015 roku. Obecnie mniej więcej jedna na 21 osób ubezpieczonych w ZUS w naszym regionie to obcokrajowiec - wyjaśnia **Małgorzata Korba**, regionalny rzecznik ZUS w województwie lubelskim.

We wrześniu 2022 roku w regionie ubezpieczonych cudzoziemców było 30 889, rok później - 32 641, a we wrześniu 2024 roku już 33 640. Najnowsze dane z września 2025 roku pokazują dalszy wzrost - liczba pracujących i objętych ubezpieczeniem obcokrajowców wyniosła 35 589 osób.

## Dominują Ukraińcy i Białorusini

Największą grupę stanowią obywatele Ukrainy - na koniec września 2025 roku było ich 19,1 tysiąca. Na drugim miejscu znaleźli się Białorusini - 10,7 tysiąca. Łącznie obywatele tych dwóch państw odpowiadają aż za 84% wszystkich ubezpieczonych cudzoziemców w regionie. W ostatnich latach zaczyna jednak rosnąć udział pracowników z bardziej odległych kierunków. Na Lubelszczyźnie zatrudnienie znajdują już także osoby m.in. z Indonezji (470 osób), Nepalu (468 osób), Indii (335 osób), Zimbabw (305 osób), Gruzji (303 osoby), Rosji (284 osoby), Bangladeszu (274 osoby), Kolumbii (231 osób), Uzbekistanu (226 osób), Filipin (224 osoby) czy Mołdawii (200 osób).

- Cudzoziemcy pracują głównie na umowach o pracę (ponad 62%), znacznie rzadziej na umowach cywilnoprawnych (zlecenia, umowy agencyjne itp.). Około 2 tysiące osób prowadzi w regionie pozarolniczą działalność gospodarczą - dodaje **Małgorzata Korba**.

Z danych ogólnopolskich wynika, że zatrudnienie obcokrajowców spoza Unii Europejskiej koncentruje się w kilku kluczowych branżach gospodarki. Najwięcej z nich pracuje w usługach administracyjnych i działalności wspierającej - ten sektor skupia blisko 18% wszystkich ubezpieczonych cudzoziemców. Na drugim miejscu znajduje

się przetwórstwo przemysłowe, w którym zatrudnionych jest prawie 17% obcokrajowców spoza UE. Kolejne miejsca zajmują transport i gospodarka magazynowa (niemal 14%) oraz budownictwo (około 12%).

- Można też zauważyć różnice między obywatelami poszczególnych państw. Obywatele Ukrainy pracowali głównie w usługach administrowania i działalności wspierającej, przetwórstwie przemysłowym i budownictwie. Inaczej wygląda to w przypadku obywateli Białorusi: co trzeci jest zatrudniony w transporcie i gospodarce magazynowej, a 14% w branży informacji i komunikacji. Mężczyźni najczęściej pracują jako robotnicy przemysłowi, rzemieślnicy, operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń. Kobiety zwykle wykonują tzw. prace proste, są zatrudnione w usługach i jako sprzedawczynie - wyjaśnia **Małgorzata Korba**.

## Kim są pracujący cudzoziemcy?

Pod koniec 2024 roku wśród mężczyzn posiadających obywatelstwo inne niż polskie naj-

częściej wykonywanym zawodem był kierowca ciężarowego (6,8%), a na trzecim - magazynier (4,1%). W pierwszej dziesiątce znalazły się także zawody budowlane i przemysłowe, takie jak: pomocniczy robotnik budowlany (3,4%), robotnicy wykonujący prace proste w przemyśle (2,6%) czy spawacze (2,1%). Na liście pojawiły się również zawody z innych branż - programista aplikacji (2,4%) oraz kucharz (2,0%). Ranking zamykają pozostali pracownicy wykonujący prace proste (1,7%) oraz robotnicy budowlani (1,7%).

Pod koniec 2024 roku kobiety z obywatelstwem innym niż polskie najczęściej pracowały jako magazynierki i stanowiły one 5,2% wszystkich zatrudnionych cudzoziemek. Drugim najczęściej wybieranym zawodem był pakowacz ręczny (4,2%), a trzecim pomoc kuchenna (3,7%).



fol. freepik

Wysokie miejsca w zestawieniu zajęły także sprzątaczkę i pracownice utrzymania czystości (3,6%) oraz robotnice wykonujące prace proste w przemyśle (3,6%). Kobiety z zagranicy często podejmowały też zatrudnienie jako pomoc i sprzątaczkę biurowe, hotelowe i podobne (2,6%) oraz pracownice produkcji (2,4%). Wśród popularnych zawodów znalazły się również robotnice magazynowe (2,4%), pozostałe pracownice wykonujące prace proste (2,3%) oraz sprzedawczynie (2,3%).

Nie ma powodu do nadmiernego zdziwienia wzrastającą liczbą cudzoziemców pracujących w regionie - tak jak Polacy wyjeżdżają za granicę w poszukiwaniu lepszych warunków, tak i inni szukają pracy tam, gdzie mają szansę na większe zarobki. **AK**

## Kibice wpadli z narkotykami



fol. KWP Lublin

● **CHEŁM** Kibice drużyn Wisłoka Dębica i Siarka Tarnobrzeg zostali zatrzymani przez funkcjonariuszy Oddziału Prewencji Policji w Lublinie. Akcja miała miejsce w trakcie zabezpieczenia przejazdu na sobotni mecz w Chełmie. Mundurowi znaleźli przy nich susz roślinny. Czterech, w tym dwoje nieletnich, odpowie za posiadanie narkotyków.

Policjanci z Oddziału Prewencji Policji w Lublinie w sobotę (15 listopada) zabezpieczali przejazd kibiców drużyn Wisłoka Dębica i Siarka Tarnobrzeg na mecz piłki nożnej pomiędzy Wisłoką

Dębica i Chełmianką Chełm.

- Celem było zapewnienie bezpieczeństwa wszystkim uczestnikom wydarzenia oraz utrzymanie ładu i porządku publicznego - informuje mł. asp. **Beata Kieliszek** z KWP w Lublinie. - Mundurowi, realizując zabezpieczenie, dokonali sprawdzenia pojazdów oraz osób pod kątem posiadania niebezpiecznych przedmiotów i substancji zabronionych. Funkcjonariusze zatrzymali siedmiu kibiców. Powodem było ujawnienie w pojazdach oraz w rzeczach osobistych pasażerów substancji odurzających.

Dalsze czynności z zatrzymanymi mężczyznami wykonywali już policjanci z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. Za posiadanie narkotyków grozi teraz zatrzymanym kara do 3 lat pozbawienia wolności.

Wśród nich było dwóch nastolatków, którzy po wykonaniu czynności przez policjantów zostali zwolnieni i przekazani rodzicom. Teraz o ich dalszym losie zdecyduje Sąd Rodzinny i Nieletnich. **(apm)**

● **GM. WYRYKI** Zaginięcie 53-letniego mieszkańca gminy zgłosiła zaniepokojona rodzina. Nie powrócił z polowania, w którym uczestniczył jako „naganiacz”. Po ponad sześciu godzinach od zaginięcia i dwóch godzinach intensywnych poszukiwań, w których brała udział policja, straż pożarna oraz myśliwi, mężczyźni udało się odnaleźć w gęstym kompleksie leśnym. Sytuacja była poważna, bo na dworze było zimno...

W sobotę (15 listopada) około godziny 21:00 dyżurny włodawskiej policji otrzymał zgłoszenie od mieszkanki gminy Wyryki, zaniepokojonej brakiem kontaktu z bratem. Mężczyzna brał udział w polowaniu zbiorowym, które rozpoczęło się o 13:00, i do tej pory nie wrócił do domu.

## 15-latka zderzyła się z volkswagenem

● **WŁODAWA** Do niebezpiecznego zdarzenia drogowego z udziałem kierującej hulajnogą elektryczną doszło na jednej z włodawskich ulic.

W poniedziałek (17 listopada) przed godziną 8:00 dyżurny włodawskiej jednostki otrzymał informację o zdarzeniu drogowym z udziałem nastolatki, poruszającej się hulajnogą elektryczną oraz pojazdu marki Volkswagen.

- Ze wstępnych ustaleń interwenujących na miejscu funkcjonariuszy wynika, że do zdarzenia doszło w rejonie skrzyżowania ulicy Tysiąclecia i Jana Pawła II we Włodawie. 15-latka, przejeżdżając jednośladem przez oznakowane przejście dla pie-



fol. Wygenerowany przez AI

## Trudne poszukiwania

Funkcjonariusze, którzy zostali skierowani na miejsce, ustalili, że 53-latek pełnił funkcję „naganiacza”. W trakcie polowania oświadczył, że rezygnuje, zostawił kamizelkę odblaskową i powiedział, że wraca do domu. Ale tam nie dotarł...

Sytuacja wymagała natych-

miastowej reakcji. Od momentu zaginięcia minęło ponad sześć godzin, a zaginiony nie miał przy sobie naładowanego telefonu ani nawet żadnych elementów odblaskowych, więc nikt nie był nawet w stanie go zauważyć.

Do akcji poszukiwawczej, prowadzonej w kompleksach leśnych pomiędzy Zahajkami a Kaplonosami, gdzie odbywało się polowanie, włączyli się włodawscy policjanci ze specjalistycznym sprzętem, strażacy i druhowie z OSP Wyryki, a także myśliwi uczestniczący w polowaniu.

## Szczęśliwy finał

Wspólna akcja, intensywny wysiłek zaangażowanych służb i ochotników przyniósł efekt.

- Szczęśliwie przed godziną



fol. KPP we Włodawie

szych, zderzyła się z 52-latką, który kierował volkswagenem - informuje podkomisarz **Elwira Tadyńiewicz**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Dziewczyna została przewieziona do szpitala. Na szczęście nie doznała poważnych obrażeń. **(apm)**

23.00 zaginiony został odnaleziony przez myśliwych. Mężczyzna znajdował się w gęstym kompleksie leśnym, cały czas próbował wyjść z niego. Gdyby nie pomoc, która przyszła w porę, nie wiadomo, jak skończyłaby się ta historia - informuje podkomisarz **Elwira Tadyńiewicz**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

W związku z tym zdarzeniem policja ponownie apeluje o rozwagę i przestrzeganie zasad bezpieczeństwa podczas leśnych wypraw, zwłaszcza w okresie jesienno-zimowym.

- Oprócz ubioru dostosowanego do pogody i zaopatrzonego w elementy odblaskowe, zawsze należy mieć ze sobą naładowany telefon i powerbank. Nie należy wybierać się w dłuższe trasy w pojedynkę, bo mimo że znamy teren - to w kompleksie leśnym łatwo o zagubienie. Wszelkie wyprawy do lasu starajmy się zakończyć przed zmrokiem. Szczególne przepisy i zasady bezpieczeństwa dotyczą organizowanych polowań, które każdy uczestnik musi znać i je bezwzględnie przestrzegać - dodaje rzeczniczka KPP we Włodawie.

**(apm)**

**WYWÓZ  
NIECZYSTOŚCI  
PŁYNNYCH**  
Usługi Asenizacyjne  
Indywidualna negocjacja cen  
tel. 501 131 580

**PELLET DRZEWNY** sprzedaż hurtowa i detaliczna  
**BRYKIET DRZEWNY KORA SOSNOWA**  
Producent: **Graf Pellet, Sielec 136 B** tel. 509 311 488  
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

● **CHEŁM** Ogrodzenie wokół kościoła pw. Rozestania Świętych Apostołów już gotowe

# Cuda zdarzają się także w Chełmie

Właśnie kończy się jedna z największych parafialnych inwestycji ostatnich lat. Ogrodzenie wokół kościoła pw. Rozestania Świętych Apostołów – zabytkowej świątyni w centrum miasta – przeszło całkowitą rewitalizację. Choć na pierwszy rzut oka to „tylko” mur i przeszła, w rzeczywistości to potężne, wieloetapowe przedsięwzięcie, które wymagało formalności, pieniędzy, zgód konserwatorskich i... odrobiny determinacji. – Cuda zdarzają się także w Chełmie – mówi dziś proboszcz parafii, ks. Jacek Lewicki.



– Dwa i pół roku temu zrodził się pomysł, żeby zająć się ogrodzeniem, bo ono po prostu było w bardzo złym stanie – opowiada ks. Lewicki. – Były pęknięcia, ubytki, a korzenie drzew dosłownie rozsadały i podważały mur. W pewnym momencie to ogrodzenie można było... zepchnąć, co stanowiło realne zagrożenie dla ludzi.

Parafia wiedziała, że sama takiego remontu nie udźwignie. W lipcu ksiądz mówił nam, że początkowo nie było pewności, czy w ogóle uda się zdobyć środki – konkurencja w skali kraju była duża. Ostatecznie parafia dostała dofinansowanie w ra-

mach II edycji Polskiego Ładu – 3,2 mln zł, a jej wkład własny wynosi ok. 300 tys. zł. Ten trzeba było gromadzić etapami, żeby móc uruchamiać kolejne fazy robót.

– Te pieniądze z Polskiego Ładu są „wirtualne” w tym sensie, że parafia ich nie dostaje z góry. One są uruchamiane dopiero po odbiorach poszczególnych etapów. Dlatego tak ważne było, żebyśmy mieli udokumentowany wkład własny – tłumaczy proboszcz.

**700 metrów ogrodzenia i ponad 400 ton betonu**

Dzisiejszy etap jest już prak-

tycznie finałem. – Prace przy ogrodzeniu zaczęły się 6 miesięcy temu, a dziś – w połowie listopada – możemy powiedzieć: finis coronat opus, koniec wieńczy dzieło – podkreśla ks. Lewicki.

Zakres robót okazał się większy, niż zakładano w lipcu. Wtedy mówiono o 60 tonach betonu pod fundamenty, dziś proboszcz podaje liczby z całej inwestycji: około 700 metrów ogrodzenia i ponad 400 ton betonu, bo trzeba było wzmocnić nie tylko sam mur, ale i skarpy, na której posadowiony jest kościół. To ważne – inaczej, po kilku latach, nowe ogrodzenie zaczęłoby pękać tak samo, jak stare.

– Na początku liczyliśmy, że może uda się coś zostawić ze starego muru. Okazało się, że nie – był popękany praktycznie w całości. Trzeba było go rozebrać do fundamentów i postawić nowe ogrodzenie, ale w taki sposób, żeby nawiązywało do historycznego – mówi proboszcz. – Stąd demontaż, piaskowanie i renowacja starych, międzywojennych stalowych przęseł, które teraz wróciły w nowe, żelbetowe słupy.

Wszystko odbywało się pod nadzorem konserwatora zabytków, architekta i archeologa – tak jak ksiądz podkreślał już w lipcu: „tu nie ma miejsca na prowizorkę”.

**Nowa brama i względy bezpieczeństwa**

Nowością, której latem jeszcze nie było, jest dodatkowa brama od strony placu Łuczakowskiego i ul. Lwowskiej. To efekt uzgodnień z chełmskimi strażakami i wymogów PPOŻ.

– Stara, zabytkowa brama zostaje, ale w razie pożaru duży wóz strażacki po prostu by tam nie wjechał. Dlatego było zalecenie, żeby zrobić dodatkowe, szersze wjazdy. I to zrobiliśmy – wyjaśnia ks. Lewicki.

To nawiązanie do tego, o czym proboszcz mówił już w lipcu przy okazji wycinki drzew: wiele decyzji przy tej inwestycji miało związek nie z „upiększaniem”, ale z bezpieczeństwem – ludzi i samego

zabytku.

**Listopad miesiącem odbiorów**

Choć ogrodzenie widać i robi wrażenie, inwestycja formalnie jeszcze trwa.

– Listopad jest miesiącem odbiorów. Będą trzy komisje, może dwie połączone – tak, żeby to poszło sprawnie. Wszystkie prace odbywały się pod kontrolą służb, dlatego spodziewamy się sprawnego odbioru niż problemów – mówi proboszcz.

**„Rozpędziliśmy się jak włoskie pendolino”**

Co ważne – na ogrodzeniu parafia nie zamierza się zatrzymać. Jeszcze kilka dni temu stały rusztowania od wschodniej strony kościoła – trwał tam remont elewacji, na który parafia dostała w tym roku 300 tys. zł w ramach odwołania. To prace tynkarskie, naprawa gzymsów, zabezpieczenia przed wilgocią.

– Złożyliśmy też kolejny wniosek – do Ministerstwa Kultury – na przyszły rok: na fronton i dwie wieże. Jeśli się uda, będziemy też chcieli ująć w nim przegład i punktowe naprawy dachu – zapowiada ks. Lewicki. – Fronton jest piękny, ale bardzo wymagający. To nie może być robota „na chwilę”.

I dalej: – Jeśli będą środki – przyjdzie czas na wnętrze. Proboszcz patrzy tu szerzej niż na jeden remont: kościół niedawno obchodził 230-lecie konsekracji

(28 października 1795 r.) i – jak mówi – to zobowiązuje.

– Rozpędziliśmy się jak włoskie pendolino i nie zamierzamy się zatrzymać – uśmiecha się ks. Lewicki i dodaje: – To jest perleka po tej stronie Wisły. Jak się ma taki skarb, to trzeba o niego dbać.

**Wdzięczność i... parafialna kawiarenka**

Tak jak w lipcu, także teraz proboszcz podkreśla, że ten projekt „sam się nie zrobił”. Wymienia: ks. abp. Stanisława Budzika, prezydenta Chełma Jakuba Banaszka, senatora Józefa Zajacę, rektora dr Beatę Falde, chełmskich konserwatorów na czele z Pawłem Wirą, parlamentarzystów i wiele innych osób.

– Dzięki tym osobom udało się w krótkim czasie zrobić projekt, złożyć wnioski i dostać pieniądze. Sami byśmy tego nie zrobili – zajęłoby to może z 10 lat – mówi.

Ale w tej opowieści jest jeszcze jeden wątek, który pojawił się już w lipcu i do którego proboszcz wraca: parafialny ogród i miejsce spotkań. Skoro ogrodzenie i teren będą uporządkowane, proboszcz chce, by to miejsce żyło – jak we włoskich parafiach: po mszy świętej kawa, herbata, ciastko, dzieci biegają, starsi rozmawiają.

– To wszystko jest po to, żeby budować wspólnotę. Mur jest ważny, ale ważniejsi są ludzie – podsumowuje ks. Jacek Lewicki. **AW**

● **CHEŁM** Miasto nie planuje rekonstrukcji muralu Mondzaina

## Nowa elewacja bez starego Arlekin

Trwa rozbudowany remont ratusza, który ma poprawić efektywność energetyczną i estetykę miejskich budynków. Wymiana elewacji przyniosła jednak nieoczekiwany efekt – zakryto mural z reprodukcją obrazu Szymona Mondzaina. Jak potwierdza urząd, dzieło nie powróci już na ścianę.



W Chełmie trwa remont kompleksu budynków urzędu miasta. Modernizacja obejmuje całkowitą przebudowę elewacji, docieplenie stropów i ścian zewnętrznych, wymianę pokrycia dachowego oraz stolarki okiennej i drzwiowej. Odnowione zostaną także kluczowe instalacje – centralnego ogrzewania, elektryczna i sanitarna. W planach jest montaż paneli fotowoltaicznych oraz zastosowanie energooszczędnych technologii, co ma znacząco obniżyć koszty utrzymania urzędu w kolejnych latach.

Wewnątrz budynków przewidziano gruntowny remont pomieszczeń: wymianę instalacji, podłóg, drzwi oraz odświeżenie wszystkich wnętrz. Całość prac została podzielona na dwa etapy – przygotowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie pozwoleń oraz właściwe roboty budowlane, których wykonawcą jest kielecka firma PJM INVESTMENT.

Na razie prace toczą się głównie na zewnątrz. Mimo

realizowanych robót obsługa mieszkańców odbywa się bez zakłóceń. Jedynym utrudnieniem jest ograniczona liczba miejsc parkingowych za budynkiem. Urząd zapewnia, że o ewentualnych zmianach będzie informować na bieżąco i że funkcjonowanie ratusza pozostanie stabilne przez cały okres inwestycji.

**Mural, który zniknął**

Choć sama inwestycja jest oceniana pozytywnie, część mieszkańców zwróciła uwagę na zniknięcie charakterystycznego muralu, który od 2020 roku zdobił zachodnią ścianę ratusza. Była to reprodukcja obrazu Arlekin Szymona Mondzaina, artysty urodzonego i wychowanego w Chełmie, przedstawiciela École de Paris.

W tym samym czasie powstał także drugi mural – Gitarzysta – umieszczony na ścianie Chełmskiego Domu Kultury. Oba dzieła szybko stały się rozpoznawalnymi elementami przestrzeni miejskiej.

Arlekin zniknął jednak pod warstwą nowej elewacji. Czy wróci po zakończeniu prac?

– Mural został zakryty i nie będzie ponownie odtworzony. Decyzja ta została podjęta po przeanalizowaniu wszystkich okoliczności technicznych. Obecnie nie są planowane działania związane z jego rekonstrukcją – poinformował **Kacper Jasyk** z urzędu miasta.

Chełm traci tym samym jeden ze swoich nowszych i cenniejszych akcentów artystycznych. **AW**

## Niepewna przyszłość Akademii Koszykówki?

● **CHEŁM** Radny Tomasz Otkala z klubu Polska 2050 zwrócił się do prezydenta Jakuba Banaszka z interpellacją w sprawie funkcjonowania Akademii Koszykówki. Jak twierdzi, rodzice i zawodnicy są rozczarowani brakiem działań i informacji o przyszłości projektu. Miasto jednak zapewnia, że akademia działa i ma plany na kolejne miesiące.

Radny **Tomasz Otkala** wystąpił do prezydenta z oficjalnym pismem, w którym pyta o dalsze losy Akademii Koszykówki, działającej przy Chełmskim Klubie Sportowym.

„Niestety, nie ma spotkań z rodzicami, rozmów, planów. Pojawiła się informacja o rezygnacji trenera mimo woli dalszej pracy. Konkludując – rozczarowanie i rozgoryczenie zainteresowanych” – napisał radny Otkala.

Na jego interpellację odpowiedział zastępca prezydenta Chełma, **Radosław Wnuk**, który zapewnił, że akademia nadal działa i jest wspierana przez Polski Związek Koszykówki oraz miasto.

„Akademia Koszykówki CHKS Chełm działa dzięki wyłączonego wsparciu Polskiego Związku Koszykówki w zakresie finansowym oraz Miasta Chełm w zakresie udostępniania



fol. Canva/archiwum Super Tygodnia

obiektów sportowych. Zgodnie z informacją uzyskaną od Chełmskiego Klubu Sportowego, aktualnie funkcjonują trzy grupy zajęciowe, a treningi odbywają się dwa razy w tygodniu” – poinformował wiceprezydent.

Wnuk wyjaśnił, że program „Młode Asy Parkietu”, w ramach którego działa akademia, ma charakter roczny, a wnioski naborowe są składane i przyznawane na każdy rok kalendarzowy.

„Tak jak w roku ubiegłym, przy wsparciu chełmskich szkół zaplanowano zajęcia do końca grudnia 2025 r. Nie ma planów, aby wnioski na nowy rok nie został złożony. Uzależnione będzie to jednak od dostępności

zarówno kadry szkoleniowej, jak i niezbędnej infrastruktury” – poinformował Wnuk.

Dodał także, że w najbliższych tygodniach ma się odbyć spotkanie ze wszystkimi grupami szkoleniowymi, by wspólnie ustalić dalszy kierunek rozwoju projektu. Spółka CHKS podkreśla, że żaden z trenerów nie zrezygnował z udziału w programie. Ponadto Chełmski Klub Sportowy deklaruje pełną gotowość do współpracy z osobami i instytucjami zainteresowanymi rozwojem koszykówki w mieście. Czy to wystarczy, by odbudować zaufanie rodziców i zawodników? – to okaże się w najbliższych miesiącach. **AW**

● **REGION** W operacji uczestniczyli funkcjonariusze CBŚP z Chełma

## Ponad 3 kg narkotyków, broń i prawie milion złotych

Szeroko zakrojone czynności operacyjne i wspólne działania policjantów z warszawskiej Woli oraz funkcjonariuszy Zarządu CBŚP w Lublinie Wydział w Chełmie trwały wiele miesięcy i ostatecznie doprowadziły do ujawnienia i zabezpieczenia znacznych ilości narkotyków, broni i amunicji bez wymaganego zezwolenia oraz prawie miliona złotych. Zatrzymany został 46-latek. Trafił już do aresztu.

Funkcjonariuszom udało się wspólnie ustalić i namierzyć miejsca, gdzie znaczne ilości narkotyków były porcjowane przed wprowadzeniem ich na rynek. Podejrzany w sprawie jest 46-latek.

- Podczas przeszukania mieszkań i komórek lokatorskich w dwóch lokalizacjach, kryminalni znaleźli zabronione środki, ich łączna ilość to ponad 3,5 kg (marihuana, amfetamina), które zostały zabezpieczo-



fol. CBŚP/KRP IV Bemowo/Wola

że mężczyzna był już karany za posiadanie znacznej ilości narkotyków i przebywał w zakładzie karnym, który opuścił w grudniu 2024 roku.

W Prokuraturze Rejonowej Warszawa-Wola w War-

szawie podejrzany usłyszał zarzuty „czynienia przygotowań do wprowadzenia do obrotu znacznych ilości narkotyków oraz posiadania znacznej ilości substancji psychotropowej i środków odurzających”. Działalność w warunkach recydywy. Odpowiednie również za posiadanie broni i amunicji bez wymaganego zezwolenia.

Na wniosek prokuratora Prokuratury Rejonowej Warszawa-Wola w Warszawie, sąd zastosował wobec podejrzanego areszt na trzy miesiące. Za te przestępstwa grozi mu do 10 lat więzienia.

Zatrzymany 46-latek trafił do policyjnego aresztu. Okazało się,

nie i przekazane do dalszych badań – informuje nadkom. Marta Sulowska, oficer prasowa komendanta rejonowego policji Warszawa IV.

Policjanci zabezpieczyli również 18 litrów aminy, z której można wyprodukować około 60 kilogramów amfetaminy oraz prawie milion złotych w gotówce. Przechwycili również broń i amunicję, których posiadanie wymaga zezwolenia. Jak ustalili, była poszukiwana jako utracona podczas kradzieży z włamaniem do mieszkania w 2019 roku.

● **CHEŁM** Ostrzeżenie dla mieszkanki miasta!

## Policja sprawdza zgłoszenie o ekshibicjonistcie

W mediach społecznościowych pojawiło się pilne ostrzeżenie przed mężczyzną, który zachowywał się obscenicznie na głównej drodze przy Alei Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego w Chełmie. Sprawa została zgłoszona policji. Mundurowi potwierdzają, że prowadzą czynności wyjaśniające w tej sprawie.

Na #SpottedChełm pojawiło się niepokojące zgłoszenie, które w sobotę (15 listopada) obiegło lokalne media społecznościowe. Jedną z mieszkanki Chełma, spacerując w rejonie Alei Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego w Chełmie, natknęła się na mężczyznę, którego zachowanie wywołało u niej szok.

Mieszkanca opisała zdarzenie, apelując do innych kobiet i dziewczynek o ostrożność.

„Chciałabym ostrzec wszystkich, szczególnie kobiety i dziewczynki, że po mieście chodzi zboczeniec, dosłownie 30 min temu szłam I AWP główną drogą i za mną szedł chłopak, był ubrany na czarno, miał na sobie kominiarkę, odwrócił się i w pierwszym momencie nie ogarnęłam, co się dzieje, ale po chwili zobaczyłam, że miał opuszczone spodnie do kolan i robił sobie dobrze ręką. Po chwili uciekł w stronę poczty i osiedla XXX



fol. Wygenerowane przez AI

-lecia. Policja zawiadomiona. Proszę, uważajcie na siebie!!!”

**Policja bada sprawę**

Jak udało nam się ustalić, informacja o zdarzeniu rzeczywiście wpłynęła do chełmskiej policji. W niedzielę po południu poszkodowana złożyła oficjalne zawiadomienie i opisała mężczyznę, który onanizował się na ulicy. Mundurowi podjęli działania w celu ustalenia sprawcy.

Obnażanie się w miejscu publicznym to w kodeksie wykroczeń nieobyczajny wybryk, który reguluje art. 140. Kara za takie zachowanie może obejmować areszt (od 5 do 30 dni), ograniczenie wolności (do 1 miesiąca), grzywnę (od 20 zł do 1500 zł) lub naganę.

**Ekshibicjonizm to choroba**

Ekshibicjonizm to rodzaj zaburzenia psychicznego, a dokładnie seksualnego, które ob-

jawia się pokazywaniem swoich narządów płciowych obcym ludziom, zwykle płci przeciwnej, przy czym odbywa się to z zaskoczenia, zupełnie niespodziewanie dla zaatakowanych. Ekshibicjonista to człowiek nieśmiały, wycofany, o niskiej samoocenie. Na swoje ofiary czeka przede wszystkim o zmroku lub rano, kiedy ruch na ulicach jest mniejszy.

Jak informuje poradnikzdrowie.pl, podczas spotkania z ekshibicjonistą należy jak najszybciej odwrócić spojrzenie i odejść w swoją stronę, warto też wezwać policję lub straż miejską. „Na pewno nie należy się śmiać ani poniżać mężczyzny, gdyż nie ma pewności, jak zareaguje. Większość ekshibicjonistów nie dąży do kontaktu seksualnego, bo zaspokaja ich samo obnażanie się. Przeważnie też nie mają skłonności do agresji, a wyśmianie – uciekają. Ale wszędzie zdarzają się wyjątki od reguły. Poza tym nie wiemy przecież, czy wyłaniający się nagle z krzaków mężczyzna jest tylko ekshibicjonistą, czy właśnie gwałcicielem. Dlatego dobrze jest zawsze mieć przy sobie gaz pieprzowy lub głośny alarm wzywający pomoc. W krytycznej sytuacji trzeba po prostu uciekać”. (apm)

## Seniorka straciła ponad 11 tysięcy złotych

● **CHEŁM** 81-latką straciła część oszczędności po rozmowie z fałszywym pracownikiem banku. Oszuści przekonali ją, że jej konto jest zagrożone, nakłaniając do wypłaty gotówki i wpłaty jej na „bezpieczny rachunek”.

W czwartek (13 listopada) do dyżurnego chełmskiej komendy zgłosiła się 81-letnia mieszkanka miasta, która padła ofiarą oszustów telefonicznych. Jak wynika z jej relacji, skontaktowała się z nią osoba podająca się za pracownika banku, informując ją o rzekomej próbie zaciągnięcia na nią kredytu.

**Historia oszusta: „Oszczędności są zagrożone”**

Fałszywy bankowiec przekonał seniorkę, że jej finansowe środki są w niebezpieczeństwie i muszą zostać natychmiast zabezpieczone. Zgodnie z instruk-

cją rozmówcy, kobieta miała wypłacić pieniądze ze swojego rachunku, a następnie wpłacić je we wpłatomacie na rzekome „bezpieczne konto”.

Będąc pod stałą presją i w kontakcie telefonicznym z oszustem, kobieta udała się do placówki bankowej, gdzie wypłaciła 30 tysięcy złotych.

- Część gotówki wpłaciła we wskazanym wpłatomacie. W pewnym momencie zaczęła przeczuwać, że to może być oszustwo i zaprzestała kolejnych wpłat. Seniorka straciła ponad 11 tysięcy złotych – informuje nadkomisarz Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Ostatecznie, dzięki swojej czujności, kobieta zaprzestała dalszych wpłat, ale zdążyła stracić ponad 11 tysięcy złotych. Policja prowadzi śledztwo

w celu ustalenia i zatrzymania sprawców.

**Policyjny apel o ostrożność**

Rzeczniczka policji apeluje do mieszkańców o zachowanie najwyższej ostrożności w kontaktach telefonicznych, zwłaszcza gdy dotyczą one finansów. - Poszukujemy sprawców i apelujemy o rozśledkowanie w przypadku otrzymania tego typu telefonu.

Jak podkreślają funkcjonariusze, internetowi oszuści stale doskonalą swoje metody. Kluczową zasadą bezpieczeństwa jest natychmiastowe rozłączenie połączenia i samodzielne skontaktowanie się z infolinią banku w celu weryfikacji informacji. Żaden prawdziwy pracownik banku nie będzie wymagał wypłacania pieniędzy i przelewania ich na nieznane konta czy wpłacania we wpłatomacie. (apm)

## Buraki cukrowe zablokowały drogę

● **GM. ŻÓŁKIEWKA** To niecodzienne zdarzenie spowodowało utrudnienia w ruchu na drodze wojewódzkiej w Borówku. Jezdnia została pokryta rozsypanymi burakami cukrowymi, co wymagało interwencji strażaków.

W niedzielę, 16 listopada, o godzinie 7:56, lokalne służby ratunkowe odebrały zgłoszenie o nietypowej przeszkodzie. Chodziło o rozsypane buraki cukrowe, które zajęły znaczną część jezdni na drodze wojewódzkiej nr 842 na terenie powiatu krasnostawskiego.

Sytuacja ta stwarzała realne zagrożenie dla kierowców – mokre warzywa mogły łatwo

spowodować poślizg. Na miejsce zdarzenia natychmiast zadysponowano zastępy strażaków.

Do akcji skierowano strażaków z Ochotniczych Straży Pożarnych z Żółkiewki i Gorzkowa oraz zawodowców z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Krasnymstawie. Głównym zadaniem ratowników było szybkie i skuteczne usunięcie rozsypanego ładunku oraz zabezpieczenie terenu.

Dzięki sprawnej akcji strażaków udało się szybko przywrócić płynność ruchu na drodze. Po kilkunastu minutach kierowcy mogli już swobodnie przejeżdżać przez Borówkę.

Służby, w tym policja, prowa-



fol. OSP Żółkiewka

dzą teraz czynności mające na celu ustalenie, kto był odpowiedzialny za zgubienie ładunku na drodze wojewódzkiej. Tymczasem apelują do wszystkich uczestników ruchu drogowego, a w szczególności do rolników i przewoźników, o należyte zabezpieczanie transportowanego ładunku. (apm)



Fundusze Europejskie dla Polski Wschodniej



Rzeczpospolita Polska



Dofinansowane przez Unię Europejską

Miasto Chełm realizuje projekt

„Chełm dla Klimatu - Rewitalizacja Parku Międzyosiedlowego na Os. XXX-lecia w Chełmie” w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Polski Wschodniej 2021 – 2027.



Celem przedsięwzięcia jest zwiększenie potencjału adaptacyjnego miasta do zmian klimatycznych z wykorzystaniem rozwiązań opartych na naturze oraz ochrona terenu przed klęskami żywiołowymi.

**Projekt przewiduje:**

- rewitalizację ponad 7 hektarów parku w oparciu o rozwój zielonej i zielono-niebieskiej infrastruktury;
- budowę infrastruktury hydrotechnicznej: rów chłonny, powierzchniowy zbiornik retencyjny, szczelny podziemny zbiornik retencyjny;
- zakup elementów małej architektury tj. ławki, słupy oświetleniowe, kosze na śmieci, pergole, stojaki na rowery, tablice edukacyjne, leżaki, rzeźby, stół piknikowy, wyposażenie placu zabaw.
- nowe zróżnicowane gatunkowo nasadzenia zieleni.

Park międzyosiedlowy stanie się atrakcyjnym miejscem do spędzania wolnego czasu, rekreacyjnym terenem zielonym, zachowującym swoje funkcje przyrodnicze.

**Wartość projektu: 15 488 106,42 zł**  
**Dofinansowanie z UE: 12 074 530,30 zł**

● **REGION** Ludowi artyści nie chcą schodzić ze sceny

# Dali popis w Werbkowicach

**Na karku i plecach dźwigają często bagaż życiowych doświadczeń i właściwe dla sędziwego wieku schorzenia. Dopóki jednak mogą służyć swoim talentem i szacunkiem do lokalnej tradycji, służą. Bo jeśli nie oni, to kto? Młodych, którzy chcieliby przejąć tę chlubną pałeczkę w pokoleniowej sztafecie, nie ma zbyt wielu. Co im więc pozostało, jeśli nie po raz kolejny wsiąść do busa i wyruszyć w podróż na kolejny przegląd. Oni – związani z naszym regionem ludowi śpiewacy – powrócili właśnie z Werbkowic.**

Nikt nie ukrywa, że prawdziwy obiekt westchnień stanowi dla zajmujących się „ludowszczyzną” artystów coroczny, owiany już pewną legendą, Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Każdy marzy o tym, aby przejść etap wymagających eliminacji i wystąpić przed jedyną w swoim rodzaju publicznością. Nie mówiąc już o zdobyciu głównej nagrody, czyli słynnej „Baszty”. Liczne konkursy i przeglądy, jakie w ciągu roku odbywają się w naszym regionie, traktowane są przed wszystkim jako wprawki przed decydującym egzaminem.

Nie inaczej było w Werbkowicach, gdzie już po raz XV odbył się Międzypowiatowy Festiwal Zespołów Śpiewaczych. Swoje umiejętności można było sprawdzić w czterech festiwalowych kategoriach. W pierwszej zaprezentowały się zespoły,

które wystąpiły z akompaniamentem instrumentów klawiszowych oraz podkładem muzycznym. Pierwszą lokatę wywalczyli w tej rywalizacji gospodarze, czyli zespół „Wielopokoleniowy” z Werbkowic. Druga przypadła w udziale zespołowi „Flowers” z Białopola, natomiast ostatnie miejsce na podium zajęła

Zacięta rywalizacja miała również miejsce w przypadku kategorii, w której rywalizowały zespoły występujące przy akompaniamentie instrumentów akustycznych. Pierwsza nagroda trafiła do zespołu „Udrzyczanki” ze Starego Zamościa. Drugie miejsce stało się udziałem „Serenady” z Dołhobyczowa, zaś

skoczeniem. Z drugiej jednak strony wierzymy jednak we własne siły. Mimo tych 80 lat na karku (śmiech). Mamy świetnego instruktora, fachowca, **Marcina Watrasa**, który wyciąga z nas wszystko, co najlepsze. Powoli przygotowujemy się już do występów w Kazimierzu Dolnym, a po drodze jeszcze kilka

radość i życiową energię. Nie liczyliśmy na sukces w Werbkowicach, bo na przeglądzie pojawiło się przecież tyle utulowanych zespołów. Mimo skromnych środków, jakimi dysponujemy, staramy się stale rozwijać, wykonywać kolejne kroki. W tej chwili nasz skład liczy 10 osób. Instrumentarium

my oczywiście mnóstwo nowych, cennych doświadczeń. Obecnie przygotowujemy się już do czasu świąt Bożego Narodzenia, opracowujemy kolędy. Wyzwaniem będzie też gminne wydarzenie związane ze „złotymi godami”. Będzie je przeżywało 12 par. Potem będzie już przegląd pieśni biesiadnych w Nowinach. No i festiwal w Kazimierzu Dolnym. Najbliższe miesiące będą bardzo wymagające – stwierdziła w rozmowie z nami **Grażyna Kukła**, która pełni w tej chwili funkcję kierownika zespołu.

Na trzecim miejscu w ostatniej kategorii konkursu uplasował się zespół „Ale Babki z Kapelą Męską”. Zespół istnieje od 26 lat. Swoje urodziny świętuje zawsze 14 lutego, czyli na wspomnienie św. Walentego.

- Dla mnie muzyka jest czymś naturalnym. Mój syn gra w zespole na akordeonie. Ja sama, kiedy nie mogę spać, śpiewam. Układam w głowie różne melodie i pieśni. To mój żywioł. I cieszę się tym, że tą pasją udaje się już od tyłu lat, zarażać innych. Wykonujemy pieśni, które znane były wśród naszych babek. W Werbkowicach wystąpiłyśmy w chełmskich strojach ludowych, które stanowią nasz znak rozpoznawczy. Cieszymy się każdym małym sukcesem. To trzecie miejsce ma dla nas ogromne znaczenie – podkreśliła, mówiąc o festiwalowych doświadczeniach, kierownik zespołu **Krzysztof Kawalec**.

I tylko ludzi żal...  
- Na przestrzeni tych wszystkich lat pożegnałam już sześciu członków zespołu. Ostatni pogrzeb miał miejsce w tym roku. Cóż, przemijamy. Ale jednocześnie robimy wszystko to, co jeszcze możemy robić. Póki nie zabraknie na świecie nas samych – podzieliła się z nami pani Krystyna. **RC**



foto: Gminny Ośrodek Kultury w Werbkowicach

zespół „Górzanki” z Gozdowa. Wyróżnienie powędrowało do zespołu „Wojśławianie” z Wojśławic.

Z kolei w kategorii drugiej, czyli „zespoły występujące a'capella”, najwyższe noty otrzymał zespół „Kresowianki” z Żabcza. Tuż za nim uplasował się zespół „Remedium” z Białopola, a miejsce trzecie wywalczyły „Jaszczowianki” z Milejowa. Wyróżnienie w tej kategorii postanowiono wręczyć zespołowi „Z Woli Babki” - reprezentantom Łopiennika Górnego.

trzecie zdobył zespół „Rosa” z Kamienia. Wyróżnieniem postanowiono uhonorować „Zuzanki” z Hrubieszowa.

- Mieliśmy już doświadczenie z festiwalem w Werbkowicach. Dwa lata temu zaprezentowałyśmy pieśń o żałobnym charakterze, rok temu nie uczestniczyłyśmy w przeglądzie, natomiast w tym roku postanowiłyśmy nawiązać do koncepcji sprzed dwóch lat i zaśpiewałyśmy taką dosyć rzewną kompozycję. Nie ukrywam, że to trzecie miejsce przyjęliśmy z dosyć dużym za-

wydarzeń w gminie – wyjaśniła nam **Bożena Gład**, kierownik zespołu „Rosa”.

Rywalizowano wreszcie w czwartej kategorii - „zespoły występujące z kapelą ludową”. W tym przypadku pierwszą nagrodę postanowiono wręczyć zespołowi „Żyje się raz” z Chełma. Dla nich muzyka to nie tylko możliwość wyrażania siebie. To także azyl, odskocznia od codzienności. Po prostu terapia.

- Kiedy dowiedzieliśmy się o tym pierwszym miejscu, wybuchła euforia, dosłownie. Działamy w ramach Stowarzyszenia „Ośrodek Wspierania Rodziny”, a sam zespół powstał przy okazji realizacji projektu „Akademia seniora”. Dostrzegam, że muzyka potrafi działać cuda. Osoby, które borykają się na co dzień z różnego rodzaju obciążeniami czy złymi emocjami, odzyskują

to dwie gitary i akordeon. Cieszymy się i już zastanawiamy nad tym, co przed nami. Tego rodzaju wydarzenia pozwalają promować naszą działalność i to, czym żyjemy na co dzień – uważa **Leszek Siwiec** ze Stowarzyszenia „Ośrodek Wspierania Rodziny”.

Tuż za nim uplasował się „Koral”, drugi zespół, który reprezentował gminę Kamień.

- Przygotowywałyśmy się do tego występu dosyć szybko, w ciągu roku doszło u nas bowiem do zmiany instruktora. Obecnie współpracujemy z **Janem Tokarzem**. Podsunął nam dosyć łatwą pieśń, odbyłyśmy dosłownie jedną czy dwie próby i udałyśmy się do Werbkowic. Lubimy ten festiwal. Panuje tam naprawdę przyjazna, luźna atmosfera. Niektórzy lubią nawet zatańczyć. Poza tym zdobywa-

## Radny domaga się zmian na osiedlu Zachód

● **CHEŁM** Mieszkańcy osiedla Zachód alarmują o kolizjach i chaosie na drogach po wprowadzeniu skrzyżowań równorzędnych. Radny Tomasz Ochera apeluje o powrót do dawnych zasad pierwszeństwa, jednak ratusz nie widzi podstaw do zmian.

W 2024 roku na osiedlu Zachód w Chełmie wprowadzono skrzyżowania równorzędne między ulicami Majdan, Zawadówka, Lubelska i Legionów Polskich. Decyzja miała uspokoić ruch i zwiększyć bezpieczeństwo w strefie zamieszkania. Efekt okazał się jednak odwrotny od zamierzonego - kierowcy skarżą się na dezorientację, a liczba kolizji wzrosła.

Radny Rady Miasta Chełm **Tomasz Ochera** (Koalicja Obywatelska) zwrócił się więc z interpelacją do prezydenta miasta. Wskazał, że wielu kierowców nadal jeździ „na pamięć”, zgodnie ze wcześniejszymi zasadami, co prowadzi do niebezpiecznych sytuacji. Najwięcej zdarzeń drogowych odnotowano na skrzyżowaniu ulic Zachodniej i Synów Pułku.

Radny zaapelował o przywrócenie skrzyżowań nierównorzędnych na czterech kluczowych



foto: Google Street View/Materiały prasowe

skrzyżowaniach: Zachodnia i Synów Pułku, Zachodnia i Legionów Polskich, Zachodnia i gen. Stanisława Maczka, Zachodnia i gen. Władysława Andersa.

W odpowiedzi wiceprezydent **Radosław Wnuk** poinformował, że propozycja nie może zostać rozpatrzona pozytywnie.

„W rejonie osiedla Zachód infrastruktura drogowa ma charakter jednorodny – brak jest segregacji ruchu, szerokości jezdni są zbliżone, natężenie ruchu rozkłada się równomiernie, a struktura rodzajowa ruchu jest jednolita. Nie występuje również ruch tranzytowy. Ponadto, zgodnie z ww. rozporządzeniem, w strefach ograniczenia prędkości do 30 km/h nie zaleca się stosowania znaków określających pierwszeństwo

przejazdu. Oznakowanie skrzyżowań powinno być spójne i jednolite w obrębie danego obszaru. Nadmierne zróżnicowanie zasad pierwszeństwa na poszczególnych ulicach prowadziłoby do dezorientacji kierowców i obniżenia intuicyjności poruszania się po osiedlu. Należy również podkreślić, że przywrócenie dawnych tras z określonym pierwszeństwem mogłoby ponownie wprowadzić dezorientację wśród kierowców, którzy dostosowali się już do obowiązującej organizacji ruchu” - stwierdził wiceprezydent.

Miasto zapowiada jednocześnie, że system skrzyżowań równorzędnych będzie rozbudowywany także na innych obszarach Chełma o zwartej zabudowie mieszkaniowej. **AW**

## Wiadomo, co z agregatami i drogą

● **GM. SIEDLISZCZE** W listopadzie dokonano otwarcia ofert w dwóch postępowaniach przetargowych, jakie prowadził w ostatnim czasie samorządowcy w gminie Siedliszcze. I w tych dwóch przypadkach udało się wyłonić wykonawcę zadania. Kto i za ile dostarczy kryzysowy sprzęt oraz jaki podmiot przeprowadzi prace drogowe w Brzezinach?

Jeśli idzie o zakupy sprzętu, który będzie później wykorzystywany na potrzeby obrony cywilnej, to gmina określiła, że na tym etapie chce zadbać o agregaty prądotwórcze. Postanowiono zakupić trzy urządzenia – wszystkie stacjonarne, ale o zróżnicowanej mocy. Jeden z agregatów będzie generował minimum 60 kW, natomiast dwa pozostałe po 55 kW. Na pokrycie kosztów zakupu gmina wyasygnowała w ramach budżetu 210 tys. zł.

Gotowość do dostarczenia sprzętu zasygnalizowały dwie firmy, które przedstawi-

ły bardzo zróżnicowane oferty. Przedsiębiorstwo RIELLO Delta Power wyliczyło, że realizacja zamówienia będzie kosztowała prawie 365 tys. zł. Drugi kosztorys przygotowała firma EVOLTO z siedzibą w Łapach. W tym przypadku cena wpisywała się w oczekiwania samorządowców. W zamian za dostarczenie urządzeń firma chciała otrzymać niecałe 210 tys. zł. Nie dziwi więc, że gmina postanowiła skorzystać z usług drugiego dostawcy.

Większych problemów nie nastęrczył również władzom wybór wykonawcy prac o charakterze drogowym. Na remont liczącego 370 m odcinka drogi w Brzezinach przygotowano prawie 349 tys. zł. Do przetargowego koszyka swoje oferty wrzuciło aż siedmiu potencjalnych wykonawców. Najniższą ofertę, która opiewała na ponad 277 tys. zł, złożyła firma VIOL-TRANS WIOLETA CHABA z Łąkoci. Nieco wyższą kwotę (niespełna 280 tys. zł), zapro-

ponowało Przedsiębiorstwo Transportowo Handlowo Usługowe Jacek Michałek z Lublina. Pojawił się też kosztorys Przedsiębiorstwa Robót Drogowych Lubartowa. Ten z kolei podmiot oczekiwał wynagrodzenia w wysokości ponad 388 tys. zł. Najwyższa oferta opiewała na kwotę niespełna 480 tys. zł i została złożona przez CEHINI MARCIN GIL ze Zgierza.

Gmina podjęła decyzję, aby umowę podpisać z Łąkoci.

Projekt zakłada remont istniejącej drogi na odcinku 150 m, gdzie zostaną usunięte wszystkie warstwy konstrukcyjne. Drogowcy zadbają o to, aby zostały wykonane od nowa. Na wspomnianym odcinku droga będzie wyposażona w obustronne, ziemne pobocza, które zostaną dodatkowo utwardzone kruszywem. Pozostałe 220 m zostanie pokryte warstwą wyrównującą i ścieralną asfaltu. **RC**

● **GMINA LEŚNIOWICE** Przygotowali w sumie 4 mln zł

## Za wodociąg zapłacą połowę, a może i mniej

Władze gminy zapoznały się z propozycjami cen, jakie w trakcie procedury przetargowej złożyli wykonawcy zajmujący się inwestycjami z zakresu gospodarki wodno-ściekowej. Jakże prace zaplanowano i gdzie będą prowadzone?

Mowa o modernizacji sieci wodociągowej, zaś zaplanowane roboty mają objąć niespełna 3 km instalacji. Fachowcy pojawią się między innymi w Leśniowicach, gdzie zaplanowano montaż nowych rurociągów, przepięcie istniejących, indywidualnych przyłączy do nowej sieci oraz zakorkowanie i zamulenie, a więc wyłączenie z użytkowania starej instalacji. Zmodernizowana zostanie również instalacja, jaka funkcjonuje w Majdanie Leśniowskim. Także tam położony zostanie nowy rurociąg, natomiast przestarzała infrastruktura ulegnie dezaktywacji.

Z dokumentacji przetargowej wynika również, że w 65 lokalizacjach zostaną wymienione zasuwki i hydranty. Wymieniono miejscowości takie jak: Teresin, Alojzów, Majdan Leśniowski, Leśniowice, Politówka, Janówka, Kolonia Leśniowice, Sielec, Kumów Majoracki, Kumów



zdjęcie ilustracyjne

spełna 300 tys. zł więcej za wykonanie tego samego zakresu prac chciałaby uzyskać inna zamojska firma – Zakład Remontowo-Budowlany. Pojawiły się też nieco wyższe oferty. Oferta przedsiębiorstwa Budimar z Lublina opiewa na niespełna 1,6 mln zł, a z kolei inny lubelski podmiot – Jacek Michałek – zaproponował, że prace wykona w zamian za wynagrodzenie w wysokości niespełna 1,8 mln zł.

Plebański, Kasian, Nowy Folwark, Rakolupy, Plisków, Rakolupy Małe, Horodysko, Rakolupy Duże.

Na wszystkie te prace wykonawca otrzyma 8 miesięcy i jest to oczywiście czas liczony od momentu podpisania umowy.

Na pokrycie wszystkich kosztów gmina wyasygnowała niespełna 4 193 000 zł. W budżecie inwestycji znalazły się również środki, które pochodzą z Programu „Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027”.

Wydaje się, że ta kwota wystarczająca i przekraczająca niemal dwukrotnie propozycje cenowe 11. przedsiębiorstw, które zdecydowały się na przedłożenie swoich ofert. Po ich otwarciu okazało się, że najniższa oferta (złożyła ją przedsiębiorstwo Instalatorstwo Sanitarne z Zamościa) opiewa na 1 mln zł. Nie-

Pojawiły się też wyceny znacznie przekraczające 2 mln zł. Jedną z takich ofert przedstawiła firma Instal-Groch z Solca-Zdroju. Jeśli samorząd zdecydowałby się na nawiązanie współpracy z tą właśnie firmą, musiałby wydać ponad 2,2 mln zł. Z kolei niespełna 2,5 mln zł należałoby przygotować w przypadku wyboru oferty firmy Select System z Tomaszowa Lubelskiego. Najwyższą ofertę przedstawił URTECH z Warszawy. Spółka wyceniła, że realizacja inwestycji kosztowałaby prawie 3 mln zł.

Ostatecznie wydaje się, że z wyborem wykonawcy władze nie powinny mieć większego problemu. W tej chwili trwa weryfikacja ofert. Nie wiadomo jeszcze, która konkretnie firma wejdzie na plac budowy. **RC**

● **GMINA WOJSŁAWICE** Czasami mówi się „trudno”

## Przetarg rozstrzygnięty, ale należało sporo dorzucić

O pomyślnym rozstrzygnięciu przetargu i wyborze wykonawcy, który zajmie się modernizacją pompowni podnoszenia ciśnienia w Starym Majdanie, poinformował w czasie ostatniej sesji wójt Henryk Gołębiowski. Dobrze, inwestycyjne wieści powinny ucieszyć mieszkańców, tym bardziej że firmę wyłoniono dopiero za trzecim podejściem. Niestety, nie bez finansowego bólu.

Zdecydowano o tym, aby zagryźć zęby i dolożyć do zakładanego wcześniej budżetu inwestycji ponad 120 tys. zł. Pierwotnie bowiem zamawiający, czyli gmina, zakładał, że realizacja całego zakresu prac będzie kosztowała niecałe 268 tys. zł. Szacunki te okazały się jednak rozbieżne z tymi, które przedstawili wykonawcy.

Kosztorzysy przedstawiły dwie firmy. Korzystniejszą, ale wciąż zbyt wysoką dla samorządu cenę podało Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „WAMACO” z Lublina. Kosztorys robót opiewał w tym przypadku na kwotę niespełna 390 tys. zł. Prawie pół miliona (dokładnie 498 027 zł) chciałaby natomiast otrzymać za realizację tego samego zakresu prac firma MDI, także z Lublina.



zdjęcie ilustracyjne

We wcześniejszych postępowaniach kwoty były jeszcze wyższe. Na początku października informowaliśmy o tym, że w drugim postępowaniu firma MDI Lublin złożyła ofertę opiewającą na ponad 478 tys. zł, natomiast Klima-Care Gabriel Lamot z Lubartowa oczekiwała zapłaty w wysokości ponad 479 tys. zł.

Zaskoczenie przyniosło również pierwsze postępowanie. Firma Klima-Care Gabriel Lamot z Lubartowa złożyła ofertę, która opiewała na niespełna 482 tys. zł, a podmiot z Lublina, przedsiębiorstwo MDI Lublin, oczekiwał wynagrodzenia w wysokości ponad 526 tys. zł.

Ostatecznie więc, metoda prób i błędów, udało się „wynegocjować” u wykonawców niższe stawki. Gdyby gmina zde-

cydowała się na rozstrzygnięcie postępowania już za pierwszym razem, do inwestycyjnego portfela należałoby dorzucić dużo wyższą kwotę.

Zdecydowaliśmy się tym razem na wybór oferty, jaką przedstawiło Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „WAMACO” z Lublina. Uwzględniając przede wszystkim fakt, że środki z dofinansowania, jakie udało się pozyskać na ten cel, musimy wydać do końca tego roku kalendarzowego. Uznaliśmy również, że realizacja tego zadania jest po prostu potrzebna. Dzięki modernizacji sieci, która zaopatruje w wodę Stary Majdan i Trościankę, będzie funkcjonowała prawidłowo – wyjaśnił w czasie obrad wójt Henryk Gołębiowski. **RC**

## Jak Cementownia Chełm ogranicza emisje?



**Czy cementownia rzeczywiście może funkcjonować w sposób przyjazny dla środowiska i jednocześnie bezpieczny dla mieszkańców? Jest to możliwe dzięki inwestycjom w nowoczesne technologie, ciągłemu monitoringowi emisji, ale również dzięki otwartemu dialogowi ze społecznością. Nowoczesne zakłady takie jak Cementownia Chełm mogą być bezpieczne dla środowiska ograniczając swój wpływ na otoczenie do minimum.**

czeń do powietrza są regularnie przekazywane do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska oraz Marszałka Województwa. Cementownia spełnia wszystkie warunki określone w pozwoleniu zintegrowanym, a poziomy emisji są niższe od dopuszczalnych.

Ważną inwestycją ekologiczną była budowa hermetycznych silosów klinkieru, które zastąpiły zewnętrzne, otwarte składowisko klinkieru, ograniczając w znaczący sposób emisję niezorganizowaną – najtrudniejszą do kontroli.

### Co z odorami?

Nowoczesne cementownie coraz częściej wykorzystują paliwa alternatywne (RDF), które są pozyskiwane z odpadów, zastępując paliwa kopalne. W Cementowni Chełm ich udział sięga aż 97%. Dzięki temu znacząco mniejsza jest emisja dwutlenku węgla do atmosfery, a odpady, które trafiłyby na składowisko, są zagospodarowane.

Często paliwa alternatywne są uznawane za źródło nieprzyjemnych zapachów. Jak jest w rzeczywistości? Wszystkie paliwa są dokładnie badane, a ich parametry ściśle określone. Paliwa magazynowane są w szczelnych magazynach wyposażonych w zasuwane wrota, zamykające się natychmiast po zakończeniu rozładunku. Cementownia posiada własną suszarnię RDF, która wykorzystuje ciepło pochodzące z chłodzenia klinkieru. To innowacyjne rozwiązanie zmniejsza zawartość wilgoci w paliwie, redukując tym samym ryzyko emisji odorów.



Warto wiedzieć, że proces współspalania paliw odbywa się w temperaturze bliskiej 1450°C i trwa wystarczająco długo, by całkowicie rozłożyć substancje organiczne, w tym potencjalnie uciążliwe zapachowo związki. Dzięki temu emisja odorów z procesu spalania nie występuje.

### Odpowiedzialność społeczna

Ochrona środowiska w Cementowni Chełm to nie tylko kwestie techniczne. Od lat zakład angażuje się w działania z zakresu społecznej odpowiedzialności biznesu. Dialog z mieszkańcami prowadzony jest poprzez inicjatywy takie jak Dni Otwarte Cementowni czy Zielone Warsztaty oraz spotkania dialogowe z interesariuszami. W ramach strategii wpływu społecznego Cemex

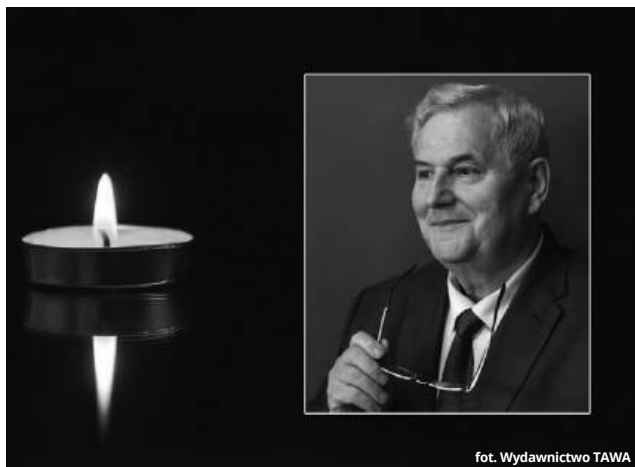
rozwiązuje projekty edukacyjne i grantowe m.in. poprzez Fundację „Budujemy Przyszłość”.

Od 2008 r. zakład funkcjonuje w oparciu o Zintegrowany System Zarządzania, obejmujący normy ISO 9001, 14001, 45001 i 50001 oraz EMAS. System ten pozwala zidentyfikować i kontrolować wszystkie aspekty środowiskowe działalności firmy. Dodatkowo, Cementownia Chełm jako pierwsza w Polsce opublikowała deklaracje środowiskowe

III typu (EPD) określające m.in. emisyjność danego produktu na wszystkie cementy powstające w zakładzie, co jest dowodem pełnej transparentności wobec klientów i społeczności lokalnej.

Nowoczesna technologia, przejrzystość działania i stała kontrola parametrów środowiskowych sprawiają, że cementownia – choć działa w branży przemysłowej – może funkcjonować w zgodzie ze środowiskiem.

## Zmarł Waldemar Taurogiński, poeta, wydawca, regionalista



fol. Wydawnictwo TAWA

● **CHEŁM** Z ogromnym smutkiem informujemy, że w sobotę (15 listopada) po ciężkiej walce z chorobą zmarł wspólny człowiek związany od wielu lat z chełmską kulturą. Miał 68 lat.

Waldemar Taurogiński od lat działał na rzecz promocji literatury i sztuki w regionie. Prowadził własną oficynę wydawniczą TAWA oraz pełnił funkcję redaktora naczelnego Pisma Literacko-Artystycznego „Egeria”. To autor wierszy, fraszek, limeryków, haiku i krótkich opowiadań, a jego utwory publikowane były w licznych almanachach i antologiach poetyckich.

Taurogiński ma również w dorobku monografie, opracowania oraz dziesiątki artykułów prasowych popularyzujących dorobek regionalnych twórców. Jego działalność od lat wzbogacała życie kulturalne Chełma i przyczyniła się do promocji lokalnych środowisk artystycznych.

W uznaniu za swój dotychczasowy dorobek Waldemar Taurogiński miesiąc temu uhonorowany został tytułem Zasłużony dla Miasta Chełm.

Ostatnie pożegnanie odbyło się 18 listopada br. w kaplicy cmentarnej przy ul. Mościckiego w Chełmie. (apm)

### Odeszli...

Czesława Błaziak, lat 98	Barbara Gołębiowska, lat 81
Krystyna Matyszczuk	Krystyna Marikowska, lat 87
-Szambelan, lat 71	Janina Romanicz, lat 81
Krzysztof Kasjaniuk, lat 69	Zofia Bulicz, lat 72
Stanisław Gromadzki, lat 85	Krystyna Bielak, lat 83
Krystyna Giełazyn, lat 86	Waldemar Taurogiński, lat 68
Józef Lipczyński, lat 77	Krzysztof Grzywaczewski, lat 68
Wilhelmina Nowosad, lat 82	Wanda Joraneck, lat 94
Marcin Moroz, lat 49	Danuta Tolisz, lat 62
Jan Kloc, lat 96	Emilia Grel, lat 75
Janina Czyżma, lat 79	Tadeusz Ponisz, lat 79
Janusz Tymczuk, lat 71	Jarosław Lekan, lat 55

## Chełmski Dom Pogrzebowy

### Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

- Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
- Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 Chełm ul. Szpitalna 49  
☎ 82 564 36 07  
☎ 602 469 287  
🌐 [chelmskidompogrzebowy.pl](http://chelmskidompogrzebowy.pl)

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

● **GMINA WIERZBICA** Choć wojewoda wydał rozstrzygnięcie nadzorcze...

# Gmina nie zamierza składać bronii

Pojawiły się nowe ustalenia w sprawie nauczycielki Szkoły Podstawowej w Wierzbicy, która w połowie sierpnia tego roku została odwołana ze stanowiska szefowej placówki. Zarządzenie w tej sprawie, w połowie sierpnia, wydała wójt Anna Flisiuk, a z jego treścią zapoznał się organ nadzoru, czyli wojewoda lubelski. Postanowił zakwestionować wprowadzone przez władz regulacje i wydać rozstrzygnięcie nadzorcze. - Mamy w tej sprawie odmienne zdanie - przekazała nam wójt gminy Wierzbica, która zdecydowała się złożyć skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

**Gmina dysponuje prawem, ale na co ono pozwala?**

Z treści rozstrzygnięcia wynika, że wojewoda stwierdził nieważność wydanego 13 sierpnia zarządzenia, które do zapiniowania gmina wysłała 11 września.

W uzasadnieniu wskazano, że wydając zarządzenie, władze gminy powołały się na art. 66 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 roku „Prawo oświatowe”. Przepisy w niej zawarte stanowią, że organ, który powierzył nauczycielowi stanowisko kierownicze w szkole lub innej placówce oświatowej, może dokonać odwołania na podstawie złożonej rezygnacji, ustalenia negatywnej oceny pracy lub negatywnej oceny wykonywanych zadań, złożenia przez organ sprawujący nadzór pedagogiczny odpowiedniego wniosku oraz w przypadkach szczególnie uzasadnionych.

„Zgodnie z ugruntowanym orzecznictwem sądów administracyjnych odwołanie nauczyciela ze stanowiska kierowniczego ma charakter kompetencji władczej” - stwierdzono w uzasadnieniu do rozstrzygnięcia.

Poinformowano także, że obowiązujące przepisy „dają możliwość odwołania dyrektora szkoły w trakcie roku szkolnego, bez wypowiedzenia i po zasięgnięciu opinii kuratora oświaty - o ile w sprawie zachodzi szczególnie uzasadniony przypadek”.

Jednocześnie zauważono, że przepisy te „muszą być traktowane ze szczególną uwagą zarówno przez organy decydujące, jak i przez organy nadzorujące, a także sprawujące kontrolę legalności decyzji podejmowanych

w omawianym zakresie”.

Wojewoda zauważył, że ustawodawca nie powiązał sformułowania „szczególnie uzasadniony przypadek” z żadnymi konkretnymi kryteriami. Można się jednak domyślać - jak wyjaśnił - „że termin ten ma zastosowanie w przypadku wystąpienia sytuacji zupełnie wyjątkowych, nadzwyczajnych i nagłych, kiedy organ prowadzący ma prawo ocenić, czy dalsze kierowanie szkołą lub placówką oświatową stanowi istotne zagrożenie dla funkcjonowania tych jednostek”.

„Pojęcie szczególnie uzasadnionych przypadków powinno być rozumiane wąsko i oznaczać takie sytuacje, w których nie jest możliwe spełnienie przez nauczyciela funkcji kierowniczej, a konieczność natychmiastowego przerwania jego czynności zachodzi ze względu na zagrożenie interesu publicznego” - stwierdził wojewoda, powołując się przy tym na wyrok Naczelnego

klasy pierwszej o profilu sportowym. O ocenę tego procesu gmina prosiła Lubelskiego Kuratora Oświaty. Organ uznał skargę gminy w tej sprawie za zasadną, ale tylko częściowo. Kuratorium zaleciło, aby władze szkoły dopilnowały prawidłowego przebiegu procesu rekrutacji, z uwzględnieniem obowiązujących w tym zakresie przepisów.

Ja wynika jednak z pisma sporządzonego przez wojewodę, władze gminy uznały przewinienie byłej dyrektorki za dużo poważniejsze.

„Działania te w sposób bezpośredni naraziły bezpieczeństwo dzieci. Brak weryfikacji stanu zdrowia kandydatów poprzez wymagane badania lekarskie stwarza realne ryzyko dopuszczenia do intensywnego wysiłku fizycznego uczniów z przeciwwskazaniami medycznymi, co mogło prowadzić do poważnych urazów, zasłabnięć, a nawet zagrożenia życia” - brzmi jeden



fol. Szkoła Podstawowa w Wierzbicy

Sądu Administracyjnego z dnia 27 września 2024 roku.

Zdaniem organu nadzoru, negatywna ocena pracy lub negatywna ocena zadań, które wymienione są z kolei w art. 57 ust. 2 ustawy „Prawo oświatowe” (prawidłowość dysponowania środkami budżetowymi, gospodarowanie mieniem, przestrzeganie obowiązujących przepisów w zakresie bezpieczeństwa czy też tych, które dotyczą organizacji pracy szkoły) stanowi przesłankę do odwołania dyrektora w trybie zwykłym, ale nie nadzwyczajnym (określonym w art. 66 ustawy „Prawo oświatowe”).

**Powody dla wójt istotne, a dla wojewody mniej**

Warto więc zapytać - na jakie powody odwołania byłej już dyrektorki wskazała w uzasadnieniu do zarządzenia wójt Anna Flisiuk?

Jednym z nich był, zdaniem władz gminy, budzący wątpliwości proces naboru uczniów do

z przywołanych w zarządzeniu argumentów.

Istotne według władz gminy wydaje się także i to, że klasę o podobnym profilu usiłowano zorganizować w szkole także przed rozpoczęciem bieżącego roku szkolnego. I po raz kolejny bez wymaganych prawem warunków. Zdaniem wójt te przewinienia były wystarczające, aby uznać, że była dyrektorka powinna zostać odwołana ze swojego stanowiska.

Co jednak istotne, niepokoją tego nie podzielił, jak wynika z treści rozstrzygnięcia, wojewoda.

„W ocenie organu wskazane w uzasadnieniu do zarządzenia okoliczności odwołania - analizowane zarówno łącznie, jak i odrębnie - nie stanowią szczególnie uzasadnionego przypadku w rozumieniu art. 66 ustawy Prawo oświatowe. Nie wykazano bowiem takiego rodzaju uchybień w pełnieniu funkcji dyrektorki szkoły, które wymagałoby natychmiastowego przerwania wykonywania tej funkcji przez

osobę zajmującą stanowisko dyrektora” - podkreślił w piśmie wojewoda lubelski.

**Kuratorium skontrolowało, ale istotnych zastrzeżeń brak**

Wymienione w uzasadnieniu do rozstrzygnięcia wnioski organ nadzoru sformułował również na podstawie opinii Lubelskiego Kuratora Oświaty. Organ wskazał, że uchybienia, na które powoływał się organ nadzoru, a które dotyczyły wspomnianych już okoliczności tworzenia klasy o profilu sportowym, zostały ostatecznie, w nieco późniejszym okresie wyeliminowane.

„Podstawą odwołania dyrektorki szkoły w trybie art. 66 ust. 1 ustawy Prawo oświatowe nie mogą być przypadki bazujące na negatywnej ocenie pracy czy wykonywania bieżących zadań dyrektorki. Przypadki szczególnie uzasadnione nie są to bowiem przypadki, które w subiektywnym odczuciu powodują destabilizację placówki pod względem dydaktycznym, tylko takie, które obiektywnie powodują destabilizację pod względem dydaktycznym, wychowawczym lub oświatowym” - padło w innym miejscu uzasadnienia do rozstrzygnięcia.

Wszystkie ustalenia, w ocenie organu nadzoru, sprowadzają się więc do konstatacji, że przyczyny odwołania, jakie zawarto w treści zarządzenia, nie mieszczą się w kategorii przypadków „szczególnie uzasadnionych”.

„Tym samym należy uznać, że zarządzenie zostało wydane z istotnym naruszeniem art. 66 ust. 1 ustawy Prawo Oświatowe” - uzasadnił swoją decyzję wojewoda.

**Co na to władze gminy?**

Gmina Wierzbica ma w tej sprawie odmienne zdanie - podkreśliła w skierowanej do nas wiadomości wójt Anna Flisiuk. „Rozstrzygnięcie nadzorcze nie jest prawomocne i skorzystamy z przysługującego prawa do złożenia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Na obecnym etapie trudno jednoznacznie przesądzić o ewentualnych konsekwencjach finansowych dla samorządu. Niemniej jednak, podejmowane działania mają na celu zapewnienie pełnej zgodności z obowiązującymi przepisami prawa i ochronę interesu gminy” - wyjaśniła nam wójtorka. RC

## Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych

**24h**

**Chełm, ul. Rejowiecka 93**  
**Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

☎ 82 566 40 53 ☎ 502 791 454

**NAGROBKI**  
**CHEŁM KRASNOSTAW WŁODAWA**  
**BLATY SCHODY PARAPETY**  
**PRODUKCJA - MONTAŻ**  
**KAMIENIARSTWO**  
**GRANBUD**

**84 641 16 50 503 148 981 502 375 884**

● **GMINA SIEDLISZCZE** Czasu pozostało niewiele

# Kto chętny na przydomową oczyszczalnię, biegiem do urzędu

**Samorządowcy informują, że akces do programu umożliwiającego montaż specjalnych urządzeń na swojej posesji można zgłaszać do 5 grudnia tego roku. Dysponentem środków będzie Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie. Na jakie rozwiązania można liczyć i jakie warunki należy spełnić?**

W opublikowanym na portalu gminy komunikacie podkreślono, że z rozwiązań będą mogli skorzystać właściciele tych budynków mieszkalnych, które zlokalizowane są na terenie gminy. Projekt obejmuje wykonanie dokumentacji projektowej, zakup oraz instalację biologicznych przydomowych oczyszczalni ścieków. Poziom dofinansowania ze środków europejskich wyniesie do 75% kosztów kwalifikowanych. Szacunkowy wkład własny mieszkańca zostanie ustalony po uzyskaniu informacji o wysokości otrzymanych przez samorząd środków i przeprowadzeniu postępowania przetargowego. Wszystkie działania zostaną przeprowadzone w przyszłym i 2027 roku.

Na liście wymagań pojawiło się także kilka innych pozycji. Jak już wspomniano, nieruchomości musi być położona na terenie gminy Siedliszcze. Wnioskodawca musi zadbać o to, aby miała uregulowany stan prawny. Poza tym musi posiadać do niej wszystkie prawa. Należy też zadbać o kilka innych aspektów. Osoba, która zechce aplikować o środki, musi złożyć deklarację uczestnictwa w projekcie, podpisać umowę użyczenia nieruchomości oraz dostarczyć specjalne oświadczenie.

Gmina sprawdzi również, czy dana osoba nie posiada zaległości w lokalnych opłatach (należności podatkowe, opłaty za wodę, zagospodarowanie odpadów itd.).

Wszelkich informacji w sprawie udziela wydział infrastruktury urzędu.

- Dokumenty będą rozpatrywane według kolejności ich składania. Ze względu na ograniczoną ilość środków finansowych, deklaracje będą rozpatrywane do wysokości limitu środków



zdjęcie ilustracyjne

for. Freepik

przypadającego na gminę – precyzuje burmistrz **Hieronim Zonik**.

Należy więc pamiętać o zasadzie „kto pierwszy, ten lepszy”.

Urząd prosi również o to, aby przeanalizować usytuowanie przyszłej oczyszczalni względem budynku mieszkalnego i innych elementów, jakie zlokalizowane są na działce. Szczegółowe przepisy, które regulują podobne inwestycje, zawarte są w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 roku.

Ważne jest, aby granicę posesji oraz osadnik dzieliły dwa metry. Taka sama odległość powinna dzielić granicę posesji od systemu rozsączającego oczyszczone ścieki. Jak się jednak okazuje, nie określono żadnej konkretnej odległości, jaka powinna dzielić osadnik i dom. Jednocześnie przepisy stanowią, że system rozsączający powinien zostać zlokalizowany w odległości co najmniej pięciu metrów od budynku mieszkalnego. Ujęcie wody (studnię) musi z kolei dzielić od osadnika aż 15 metrów, a od systemu rozsączającego 30. Z kolei rurociągi (woda) powinny przebiegać tak, aby od elementów oczyszczalni dzieliła je odległość minimum 1,5 m. Bliżej oczyszczalni mogą przebiegać przewody elektryczne. W udostępnionych przez urząd wytycznych mowa jest o minimum 80 cm. Pewne reguły obowiązują też w przypadku drzew i krzewów. System rozsączający powinien zostać zlokalizowany w odległości minimum 3 m od tego elementu oczyszczalni. **RC**

# Postępowanie w sprawie terminalu zawieszono

● **GM. DOROHUSK** Proces administracyjny w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, którego przeprowadzenie jest konieczne w kontekście budowy terminalu samochodowego w Okopach, zostało czasowo wstrzymane. Powód? Władze gminy chcą się zapoznać z pełnym raportem oddziaływania inwestycji na środowisko naturalne.

Przypominamy, że o wydanie decyzji – a jest to proces, którego w przypadku podobnych inwestycji nie da się uniknąć – wystąpił Lubelski Zarząd Obsługi Przejść Granicznych. Pierwsze czynności w sprawie przeprowadzono w połowie kwietnia 2024 roku. Zawiadomiono wówczas o tym, że infrastruktura obiektu ma zostać rozlokowana na blisko 90 działkach, które zlokalizowane są w obrębie ewidencyjnym Okopy. W opublikowanym wówczas obwieszczeniu podkreślono również, że ostateczna decyzja będzie także uzależniona od stanowiska trzech organów: Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz Dyrektora

Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Już pod koniec maja tego samego roku wydano kolejne obwieszczenie, w którym stwierdzono, że potrzebę przeprowadzenia szczegółowej oceny oddziaływania na środowisko naturalne (wody gruntowe, powierchniowe, glebę, powietrze i klimat akustyczny) dostrzegają Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie. Inwestor otrzymał również wezwanie do złożenia wyjaśnień, o które poprosiła Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie. Z tego obowiązku instytucja wywiązała się, jak wynika z kolejnego pisma, na początku stycznia tego roku.

Intuicję sanepidu potwierdziły także Wody Polskie, ponieważ także ten organ stwierdził potrzebę przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko naturalne. Ostatecznie, w czerwcu tego roku, nałożono na inwestora obowiązek sporządzenia takiego raportu.

Ponieważ jednak do tej pory dokument nie został sporządzony, gmina postanowiła, aby zawiesić czasowo wszystkie czynności. **RC**

● **GMINA WOJSŁAWICE** Prawdę pokaże uchwała

# Otrzymali zapewnienia w sprawie dróg

**Czy zapowiada się przełom we współpracy pomiędzy gminą Wojsławice a Starostwem Powiatowym w Chełmie? W czasie ostatnich obrad przewodniczący rady gminy Adam Łopocki nie po raz pierwszy poinformował o tym, że starosta Piotr Deniszczyk skłonny jest pochylić się nad potrzebami gminy w zakresie poprawy stanu lokalnych dróg powiatowych. W jakim stopniu te zapowiedzi zostaną zrealizowane, a w jakim pozostaną marzeniem na papierze? Odpowiedź przyniosą najbliższe miesiące.**

Przewodniczący **Adam Łopocki** wyraził nadzieję, że ostatnie spotkania, jakie odbył ze starostą **Piotrem Deniszczykiem**, okażą się owocne i będą stanowiły początek nowej, dobrej współpracy pomiędzy samorządami.

- Jedno ze spotkań miało miejsce w gabinecie pana starosty, natomiast kolejne odbyło się już tutaj, na miejscu, w Wojsławicach, w ratuszu. W spotkaniu wziął również udział pan wójt i rozmawialiśmy wspólnie na temat inwestycji drogowych, jakie moglibyśmy i potrzebujemy zrealizować na terenie naszej gminy – poinformował podczas ostatniej sesji przewodniczący.

Dodał, że miały paść ze strony wóldarza powiatu pewne konkretne deklaracje. Czy jed-



zdjęcie ilustracyjne

for. Freepik

nak znajdują pokrycie w rzeczywistości?

- Cóż, czekamy na projekt uchwały budżetowej na najbliższy rok. Okaże się, czy faktycznie będą tam zapisy dotyczące naszej gminy. Mają się tam znaleźć pozycje poświęcone zarówno dokumentacji projektowej niektórych odcinków, jak i konkretne prace budowlane, remontowe. Mamy poczucie, że został nakreślony dobry kierunek tej współpracy – podzielił się swoją opinią Łopocki.

O szczegółach sprawy poinformował nas również wójt **Henryk Gołębiowski**.

- W budżecie powiatu na przyszły rok powinna się pojawić inwestycja dotycząca remontu drogi powiatowej relacji Wojsławice – Huta – Turowiec. Prace miałyby przebiegać na dwóch odcinkach. Pierwszy

z nich liczyłby ok. 500 m i zaczynałby się na ul. Uchańskiej. Drugi rozpocząłby się przy biogazowni w Turowcu, a kończył na obiekcie jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Turowcu. W tym przypadku mówimy o ok. 1 km asfaltu – wyjaśnił, precyzując wcześniejsze zapowiedzi przewodniczącego Łopockiego, wójt Henryk Gołębiowski.

Gmina miała również otrzymać zapewnienie, że wykonana zostanie dokumentacja projektowa potrzebna do przebudowy drogi powiatowej, która przebiega przez Majdan Ostrowski.

- Jeśli idzie o tę z kolei drogę, to mówimy o odcinku liczącym ok. 3 km. Drugi projekt, o jakim rozmawialiśmy, miałby dotyczyć odcinka łączącego ul. Grabowiecką z Popławami – podsumował wątek powiatowych inwestycji wóldarz gminy. **RC**

● **GMINA SAWIN** Czy ścieżka pieszo-rowerowa będzie bezpieczna w użytkowaniu?

# Wójt ma nadzieję na szczęśliwe zakończenie

**Wciąż jeszcze nie udało się definitywnie zamknąć procesu inwestycyjnego w sprawie ścieżki pieszo-rowerowej w ciągu drogi wojewódzkiej nr 812. Końcowy odbiór techniczny obiektu, który najprawdopodobniej nastąpi, musi zostać poprzedzony dokładną weryfikacją konstrukcji obiektu oraz robotami naprawczymi, które leżą w gestii wykonawcy, firmy Drogmost. Tymczasem mieszkańcy stawiają zasadnicze pytania i dociekają, czy po odbiorze gmina nie pozostanie z niewygodnym „bólom głowy”.**

Wydaje się, że nie są to pytania zupełnie bezpodstawne, ponieważ powodów do powątpiewania gminna opinia publiczna otrzymała do tej pory aż nadto. Zaczęło się od wbiać przysłowiowej pierwszej łopaty i spostrzeżeń, że do warstw konstrukcyjnych ścieżki trafiają, zamiast dobrej jakości materiały, organiczne szczątki i różnego rodzaju odpady.

Kiedy już wykonawca zaczął się wykładaniem warstwy ścieralnej asfaltu, zauważono, że miejscami pojawiły się niepokojące rysy, które niemal natychmiast zaczęto naprawiać doraźnie płynną emulsją. Spękania zauważono też na obrzeżach czy betonowych elementach in-



zdjęcie ilustracyjne

for. Freepik

frastruktury ścieżki. Jednym słowem – był to niezbity dowód na to, że dzieje się coś niedobrego. Skłoniło to władze gminy do tego, aby w porozumieniu z inspektorem nadzoru zewidencjonować szczegółowo wszystkie usterki i zgłosić je wykonawcy. Tym samym procedura odbioru technicznego obiektu nie została zamknięta. Zlecono też dodatkowe badania warstw konstrukcyjnych, za przeprowadzenie których odpowiadała zewnętrzna, niezależna firma.

- Tak, znajdujemy się obecnie na etapie realizacji procedury odbiorowej. Gmina zleciła wykonanie dodatkowych czynności kontrolnych, mających na celu weryfikację prawidłowości wykonania podbudowy oraz jakości robót. Ustalenia te zostały przeprowadzone w porozumieniu z inspektorem nadzoru inwestorskiego, a wszystkie

wskazane usterki i nieprawidłowości zostały przekazane firmie Drogmost Sp. z o.o. – wykonawcy robót drogowych. Wykonawca na bieżąco usuwa zgłoszone usterki, a ich zakres jest monitorowany zarówno przez inspektora, jak i pracowników urzędu – poinformowała nas wójt gminy Sawin **Agnieszka Dąbrowska**.

W jej ocenie nie ma przesłanek do tego, aby stwierdzić, że ostateczne zakończenie inwestycji mogłoby wiązać się z jakimikolwiek dodatkowymi kosztami.

- Kiedy wszystkie usterki zostaną usunięte i zatwierdzone przez nadzór inwestorski, obiekt zostanie odebrany. Na podstawie dotychczasowych ustaleń przewidujemy, że ścieżka będzie bezpieczna w użytkowaniu, a wykonane prace - po usunięciu usterek - spełnią wymagane standardy techniczne – zapewniła nas wójt Dąbrowska. **RC**

REGION Druhom pomogło Stowarzyszenie Samorządów Euroregionu Bug

# Otrzymali wsparcie o wartości prawie 550 tys. zł

Organizacja zakupiła motopompy pływające, pompy szlamowe oraz agregaty prądotwórcze. Sprzęt, który okaże się z pewnością pomocny w czasie standardowych akcji, trafił do 32 gmin członkowskich stowarzyszenia.



Urządzenia zostały zakupione w ramach projektu realizowanego pod nazwą „OSP na straży środowiska. Transgraniczne działania zapobiegające skutkom zmian klimatu”. Dofinansowanie pochodzi z kolei z Programu Interreg NEXT Polska – Ukraina 2021-2027.

Należy podkreślić, że jest to pierwszy z trzech zakupów, które zaplanowało stowarzyszenie.

- Jesteśmy przekonani o tym, że jest to sprzęt niezbędny do tego, aby skutecznie odpowiadać na wszelkie wyzwania związa-

ne ze zmianami klimatycznymi i zapobiegać zagrożeniom wywołanym przez klęski żywiołowe. W kolejnych, zaplanowanych już przetargach, zostaną zakupione łodzie płaskodenne, wyposażenie wynikające z zasad organizacji ratownictwa wodnego w zakresie podstawowym, plecaki do gaszenia pożarów traw i lasów, pilarki łańcuchowe oraz inny, niezbędny dla ochrony środowiska sprzęt – wyjaśniła **Galina Grabarczuk**, dyrektor sekretariatu Euroregio-

nu Bug.

Z zaferowanych samorządów rozwiązań skorzystały następujące gminy z powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego: Białopole, Chełm, Dubienka, Hanna, Kamień, Krasnystaw, Rejowiec Fabryczny, Ruda Huta, Sawin, Siennica Różana, Wierzbica, Włodawa, Wojsławice, Wyrki i Żmudź.

Projekt realizowany jest przez okres dwóch lat we współpracy z ukraińskim partnerem,

którym jest Stowarzyszenie Ochotniczych Straży Pożarnych Ukrainy.

Budżet całego projektu to ponad 1 275 000 euro, a kwota dofinansowania z Programu Interreg NEXT Polska – Ukraina 2021- 2027 wynosi 1 148 073,08 euro.

Zaplanowano również realizację wizyt studyjnych przedstawicieli ukraińskich samorządów i OSP w Polsce, wspólne ćwiczenia transgraniczne oraz edukację młodzieży szkolnej w zakresie zapobiegania skutkom klęsk żywiołowych na terenach przygranicznych.

Ogromne znaczenie tego, ale i innych programów, z jakich mogą skorzystać lokalne

jednostki, podkreśla **Artur Zalewski** z OSP Stawki. Jego jednostka, która funkcjonuje na terenie gminy Włodawa, ma doświadczenie w pracy w bardzo różnych, niekiedy niezwykle trudnych warunkach.

- To dosyć specyficzny teren. Tak zwany trójstyk. To wsparcie ma dla nas olbrzymie znaczenie, bowiem sami nie bylibyśmy w stanie zgromadzić odpowiednich środków i zakupić takiego sprzętu. Będzie z pewnością pomocny w tych wszystkich akcjach, które będą dotyczyły problemu wody i szkód, jakie potrafi wyrządzić Bug. Nasza jednostka otrzymała akurat motopompę szlamową, dzięki której będziemy w stanie skutecznie osuszać np. piwnice. Zabudowania gospodarskie położone są niekiedy w trudno dostępnym, narażonym na różnego rodzaju zagrożenia terenie – podkreślił w rozmowie z nami pan Artur. RC

GMINA ŻMUDŹ Obawy w sprawie wodociągu nieuzasadnione?

## Mieszkańcy narzekają, a urzędnicy uspokajają

Pani Beata, mieszkanka gminy Żmudź, zwróciła naszą uwagę na fakt, że niektórzy mieszkańcy Syczowa nie mają dostępu do bieżącej wody. W skierowanej do nas wiadomości stwierdziła, że problem znany jest lokalnej społeczności i władzom samorządu od przynajmniej kilku lat. - U mojej babci wykopaliśmy studnię głębinową, bo innego wyjścia nie było. Tuż obok niej mieszka natomiast rodzina z małymi dziećmi, która wodę gromadzi przy pomocy wiader. Idzie zima, kolejna bez bieżącej wody – alarmuje. - Przyznam, że te doniesienia zdziwiły nas, ponieważ instalacja wodociągowa w Syczowie będzie wkrótce gotowa. Tak więc problem będzie rozwiązany – poinformował nas z kolei zastępca wójta **Łukasz Burak**.

W skierowanej do nas wiadomości **pani Beata** stwierdziła, że o pochylenie się nad wodnym problemem prosiła urzędników już kilka lat temu. Jej starania miały być jednak, jak podkreśliła, bezowocne.

„Urzędnicy ciągle odwołają wykonanie przyłącza, zasłaniając się brakiem możliwości wykopu pod rury, które mogłyby zostać poprowadzone drogą lub polami. Obok mojej babci mieszka rodzina z małymi dziećmi, chodzą z wiadrami po wodę, bo władze gminy nawet nie pochyliły się nad ich problemem i nie mają zamiaru postawić chociażby cysterny. Idzie zima, kolejna bez bieżącej wody.

Gmina twierdzi że plan jest, ale dokładnej daty jak nie było - tak nie ma. Sąsiedzi mieszkający nieco dalej też jeżdżą do sklepu, kupują wodę w butelkach, żeby jakoś przetrwać. Czasy były inne, wody gruntowe wyższe, więc woda w zwykłej studni była... Teraz no cóż... Nie każdego stać na wykopanie głębinówki, a nawet jak są pieniądze, to terminy sięgają końca sierpnia przyszłego roku” - przekazała nam swoje spostrzeżenia mieszkanka gminy.

Okazuje się jednak, że te doniesienia nie do końca znajdują pokrycie w rzeczywistości. Zastępca wójta **Łukasz Burak** wyjaśnił nam bowiem, że in-

westycja wodociągowa w Syczowie zostanie ukończona na przełomie tego i przyszłego miesiąca.

- Przyznam, że ta sytuacja i związane z nią niepokoje odczytujemy jako dosyć kuriozalne, ponieważ prace związane z montażem instalacji właśnie trwają i każdy, kto tylko będzie chciał uzyskać dostęp do bieżącej wody, będzie mógł wykonać przyłącze na własną rękę i przy zaangażowaniu własnych środków. To zresztą powszechnie przyjęta praktyka. Tak więc my odpowiadamy za główną nitkę, a mieszkańcy mogą porozumieć się z wykonawcą i doprowadzić wodę do własnych posesji. Firma jest zresztą bardzo otwarta i myślę, że ustalenie dodatkowego zakresu prac nie powinno stanowić żadnego problemu – wyjaśnił nam zastępca wójta **Edyty Niezgody**.

Potwierdził, że problem był zgłaszany do urzędu, ale nie na wszystkie potrzeby urzędnicy są w stanie odpowiedzieć od razu. Przygotowanie do inwestycji to proces, który wymaga znacznych nakładów sił, środków i czasu.

- Pracochłonne jest chociażby skompletowanie potrzebnej dokumentacji. Niejednokrotnie więc należy się po prostu uzbroić w cierpliwość – zaznaczył w rozmowie z nami urzędnik. RC

O tym, że inwestycja najprawdopodobniej dojdzie do skutku, informowaliśmy także my – w drugiej połowie października. Rozstrzygała się wówczas kwestia wyboru wykonawcy.

Okazuje się, że gotowość do przeprowadzenia prac sygnalizowały cztery podmioty. Najniższą kwotę – 147 tys. zł – zaproponowało Przedsiębiorstwo Instalacji Sanitarnych Hydroservice z Lublina. Większą pulę środków samorząd musiałby przeznaczyć w przypadku wyboru oferty przedstawionej przez inne, lubelskie przedsiębiorstwo – firmę WODROL, która przedłożyła kosztorys opiewający na niespełna 159 tys. zł. Na inwestycję samorząd wyasygnował w budżecie 160 tys. zł, więc dwie wspomniane oferty wpisywały się w oczekiwania zamawiającego.

Nieco wyższą kwotę (niespełna 162 tys. zł), przedstawiło Przedsiębiorstwo Budowlane Partner z Okszowa. Najwyższe wynagrodzenie za pracę chciałaby natomiast otrzymać firma GT Instal ze Strzeszkowic Dużych. Fachowcy założyli, że realizacja przedstawionego zakresu prac będzie kosztowała ponad 224 tys. zł.

Ostatecznie zdecydowano o tym, aby umowę podpisać z firmą WODROL. RC

## Dla nich prawie 1 100 000 zł to za mało

GM. WIERZBICA Unieważnieniem zakończyło się pierwsze postępowanie przetargowe w sprawie zagospodarowania odpadów komunalnych, jakie władze gminy ogłosiły na początku września tego roku. Ponieważ jednak zbliża się kolejny rok kalendarzowy, i ten obszar funkcjonowania samorządu musi zostać odpowiednio uporządkowany, to zdecydowano się na przeprowadzenie kolejnej procedury. Czy tym razem uda się znaleźć „złoty środek” pomiędzy oczekiwaniami wykonawców a możliwościami finansowymi, jakimi dysponuje gmina?

Na tym etapie dość stwierdzić, że kiedy wykonawcę zamierzano wybrać po raz pierwszy, to urzędnicy poinformowali o tym, że są w stanie wyasygnować w ramach budżetu prawie 1,1 mln zł. Po ponad miesiącu oczekiwania na oferty okazało się jednak, że jest to niewystarczająca kwota. Swoje usługi zaoferowały wówczas dwa podmioty. Firma ART-KOM MILEJÓW wyliczyła, że jej całoroczna praca będzie kosztowała niespełna 1 444 000 zł. Nieco mniejsze oczekiwania przedstawiło przedsiębiorstwo PW Ewa Grzywna-Żmuda, którego kosztorys opiewał na ponad 1 410 000 zł.

Okazało się więc, że do zakładowego budżetu należałoby do-

sypać, w najlepszym wypadku, ponad 310 tys. zł.

Na ogłoszenie drugiego postępowania zdecydowano się w drugiej połowie października. Nie wiadomo jednak, czy gmina zwiększy kwotę, jaką planuje przeznaczyć na realizację zadania. Informacji tej udzieli za pośrednictwem platformy przetargowej w ostatniej chwili.

Gmina zakłada, że w przyszłym roku pojawi się na terenie gminy ok. 840 ton odpadów, które trzeba będzie odpowiednio zagospodarować. Być może ilość ta ulegnie zwiększeniu o dodatkowe niespełna 90 ton.

Firma, która podpisze ostatecznie umowę z gminą, zajmie się między innymi odbiorem, transportem i odpowiednim zagospodarowaniem odpadów komunalnych z nieruchomości zamieszkałych oraz niezamieszkałych, które położone są na terenie gminy Wierzbica. Ponadto wykonawca będzie zobligowany do zaopatrywania nieruchomości w worki do odbioru odpadów komunalnych, a także regularnego odbierania i zagospodarowania odpadów, jakie mieszkańcy będą dostarczać do miejscowego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

Odpowiedź na nurtujące samorządowców pytania będzie znana po 27 listopada. RC

### Serdeczne Podziękowania

Ja, jako życzliwa siostra pacjentki, pragnę złożyć najszczerze wyrazy wdzięczności i uznania dla całego personelu medycznego zaangażowanego w opiekę i leczenie.

Głębokie podziękowania kieruję do dr. n. med. **Bartosza Potoczniaka** oraz dr. n. med. **Artura Krasowskiego** za udaną operację, profesjonalizm oraz fachową opiekę nad moją siostrą.

Szczególne podziękowania składam również pracownikom przychodni na ul. Wołyńskiej: lekarzowi rodzinnemu - **pani Iwonie Dąbrowskiej**, pielęgniarkę - **pani Bogusi** za ich nieustanną, szczególną opiekę, Waszą empatia i wsparcie są nieocenione.

Osobne słowa uznania kieruję do **pani Justyny Białas** za bezcenną pomoc w przeniesieniu materiałów opatrunkowych. Jeszcze raz, z całego serca dziękuję za Wasze poświęcenie, profesjonalizm i wspianą postawę.

Siostra pacjentki

**Zaufanie i bezpieczeństwo**  
Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

**seris** seris.pl

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D  
+48 662 165 541

Z Nami najbezpieczniej!  
**RADIO TAXI MPT**  
82 560 40 20  
500 115 113

lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chełm

82 19666 82 19623 82 19191  
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● REGION Właściciele hodowli zatroskani o los swoich zwierząt

# Kto sobie poradzi, a kto nie?

**Samorządy, które od kilku miesięcy analizują treść „Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026” wiedzą między innymi, że muszą dokonać identyfikacji zasobów, którymi dysponują w zakresie budowania systemu odporności na zagrożenia, rozwinąć własny system reagowania, zorganizować sprawny system wymiany informacji, budować nowe i inwentaryzować stare obiekty zbiorowej ochrony czy pomyśleć o ciągłości dostaw na wypadek wystąpienia jakiegokolwiek kryzysu. „Co jednak będzie z naszymi zwierzętami?” - pytają mieszkańcy wsi i dostrzegają istotną lukę w obowiązujących przepisach.**

## Starają się załatwić wieloletnie zaniedbania

Ogłoszony pod koniec maja tego roku „Program Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026” to, jak zakładał ustawodawca, pierwszy, ale niezbędny krok w długim procesie odbudowywania, a w niektórych przypadkach tworzenia od podstaw, skutecznych mechanizmów reagowania na zagrożenia na najniższym, samorządowym szczeblu. Znakomita większość samorządowców ocenia, że do tej pory obrona cywilna funkcjonowała tylko i wyłącznie na papierze. O tym, czy jesteśmy gotowi, przesądzały do tej pory oficjalne tabelki, wykresy i statystyki. A jak powszechnie wiadomo, papier jest w stanie wszystko przyjąć. Bezpośredni impuls do wprowadzenia istotnych zmian w tym zakresie stanowiła niewątpliwie inwazja, jaką w lutym 2022 przypuściła na Ukrainę Federacja Rosyjska. Nagle okazało się, że zagrożenie, jakkolwiek by go nie definiować, nie stanowi problemu naszych odległych sąsiadów. Decydenci stwierdzili, że może stać się także naszym osobistym udziałem.

Na co więc zwrócono szczególną uwagę? Analiza aktualnego stanu systemu obrony cywilnej

i ochrony ludności nie przyniosła niestety najlepszych wniosków.

„Do czasu wejścia w życie ustawy w krajowym porządku prawnym nie funkcjonował jednolity system bezpieczeństwa zawierający precyzyjną strukturę formalno-prawną oraz zespół przedsięwzięć organów administracji publicznej, służb, instytucji, organizacji pozarządowych, a także samych obywateli, zmierzający do ochrony życia, zdrowia, mienia Monitor Polski – 10 – Poz. 541 9 oraz środowiska egzystencji człowieka. Sposób organizacyjny i realizacji zadań ochrony ludności i obrony cywilnej wynikały z rozproszonych przepisów prawa. Na gruncie tych przepisów działały właściwe organy administracji publicznej, tj. zarówno organy administracji rządowej i samorządowej, jak i systemy ratownicze np. KSRG, PRM, SPR. W systemach tych działają również organizacje pozarządowe prowadzące działalność w obszarach ratownictwa oraz pomocy ofiarom katastrof, klęsk żywiołowych, konfliktów zbrojnych i wojen, w tym stowarzyszenia o charakterze ratowniczym i humanitarnym (m.in. Ochotnicze Straże Pożarne, Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, Polski Czerwony Krzyż)” - podkreślono w dokumencie.

Warto również zauważyć, że odbudowa systemu to z założenia bieg na długim dystansie. Cały proces będzie realizowany przez kilka kolejnych lat. Jak długo? Na tym etapie chyba nikt nie byłby w stanie sformułować jednoznacznej odpowiedzi.

Wiadomo tyle, że na pierwszym etapie, czyli we wspomnianych już latach 2025-2026, samorządowcy mają się skupić na realizacji kilku kluczowych zadań. Po pierwsze: muszą wiedzieć, jakimi w istocie zasobami dysponują i zestawić je z listą zagrożeń, jakie mogą wystąpić na danym terenie. Po drugie: muszą zadbać o budowanie skutecznych mecha-



nizmów reagowania – wspólnie ze służbami i najważniejszymi instytucjami, jakie funkcjonują na danym terenie. Po trzecie: muszą zadbać o sprawny, wydajny system wymiany informacji pomiędzy poszczególnymi podmiotami systemu. Po czwarte: lokalni władze muszą zadbać o rzetelną inwentaryzację już istniejących i organizację nowych obiektów zbiorowej ochrony. Zwrócono też uwagę na potrzebę zapewnienia ciągłości dostaw na wypadek wystąpienia jakiegokolwiek zagrożenia. Pozytywną wiadomością jest obecność priorytetów dotyczących edukacyjnej, nakierowanej na zwiększenie społecznej świadomości. Samorządy powinny wykorzystywać do realizacji tego zadania wiedzę i doświadczenie organizacji pozarządowych.

## Czy zwierzęta mają zginąć w pożodrze?

Tyle teoria. W praktyce odbudowę systemu odporności samorządy rozpoczęły od zakupów sprzętu i dodatkowych szkoleń – między innymi dla kierowników jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej. Informowaliśmy o tym zresztą w innych naszych artykułach dotyczących założeń programu.

Mieszkańcy terenów wiejskich dostrzegają, że niewiele wiadomo jednak na temat zagrożeń, które mogłyby dotknąć lokalne hodowle zwierząt gospodarskich.

- Ja mam akurat tylko parę kóz. Myślę, że moglibyśmy oddalić się

z naszego gospodarstwa razem z nimi. Co jednak z gospodarzami, którzy zajmują się na co dzień ponad setką bydła? Co mają zrobić? Przecież utrzymanie takiej obory i zwierząt wiąże się z ogromnymi nakładami finansowymi. Czy te krowy zostaną pozostawione same sobie? Czy ma je strawić ogień? - zwróciła nam uwagę mieszkanka powiatu chełmskiego pani Marta.

Trafne pytanie. Postanowiliśmy dopytać lokalnych władarzy o to, czy działania, jakie poruczył im rząd, dotyczą także ewentualnej ewakuacji inwentarza. Wszak tereny wiejskie to nie tylko kosztowna infrastruktura, ale również wszystko to, czym zajmują się rolnicy.

**Maciej Surma**, pracownik Urzędu Gminy Kamień, wyjaśnił nam, że trwają w tej chwili prace związane z opracowaniem Wojewódzkiego Planu Ewakuacji Ludności.

- Ten plan uwzględni kilka obszarów i będzie, jeśli zajdzie taka potrzeba, realizowany na kilku poziomach. Przede wszystkim w tym planie nakreślone zostaną zasady związane z alarmowaniem personelu i zespołu do spraw ewakuacji. Są to podmioty odpowiedzialne za organizację i prowadzenie ewakuacji ludności według ustalonej kolejności. Istotną będzie też sfera informacyjna, a więc przesyłanie ludności komunikatów traktujących o zarządzanej ewakuacji ludności, miejscach koncentracji, rodzajach

środków transportu oraz o kierunkach przemieszczania. Poza tym na liście zadań znajdzie się też prowadzenie spisu ludności, dóbr kultury i mienia ewakuowanego przygotowanymi środkami transportu – poinformował nas urzędnik.

Ludność, która zostanie ewakuowana z jednej lokalizacji, musi znaleźć schronienie w innej – miejscu czasowego pobytu.

- Plan zakłada również zabezpieczenie mienia, w tym dóbr kultury. Mowa jednak nie tylko o dobrach kultury, ale także szeregu innych obiektów: zabytków wyznaczonych w planach ochrony dóbr kultury na czas wojny czy zwierzętach i innych najcenniejszych elementach mienia należących do osób ewakuowanych. Plan będzie obejmował załadunek, prowadzenie odpowiedniej ewidencji, przewóz do wyznaczonych miejsc oraz zdeponowanie do bezpiecznego przechowania. Warto zauważyć, że obecnie dokumenty strategiczne w Polsce przewidują ewakuację zwierząt gospodarskich z gospodarstw, chociaż w praktyce zakres i skuteczność tych działań bywają dość ograniczone. Na stronie Rządowego Centrum Bezpieczeństwa opublikowany został poradnik, w którym także zawarto informację dotyczącą ewakuacji zwierząt (chodzi o dokument „Zadbaj o zwierzęta” - przyp. red.).

Poradnik wskazuje, że właściciel zwierząt gospodarskich powinien je przygotować np. na wypadek ewakuacji i że koordynacja leży po stronie lokalnych służb. Brak jednak szczegółowych procedur związanych z ewakuacją dużych zwierząt gospodarskich, transportem, miejscami przetrzymania, logistyką, paszy itp. - wskazał nam urzędnik z Kamienia.

## Po pierwsze - ludność

Zapewnienie bezpieczeństwa ludności – to zdaniem urzędników z Leśniowic podstawowe założenie nowego systemu.

- Takie podejście jest zresztą zgodne z obowiązującymi przepisami prawa oraz wytycznymi

w zakresie zarządzania kryzysowego i obrony cywilnej. Z drugiej jednak strony organy obrony cywilnej zobowiązane są do podejmowania działań mających na celu ochronę życia, zdrowia oraz dóbr kultury i mienia w sytuacjach zagrożenia. W ramach tych działań istotnym elementem jest nie tylko zapewnienie bezpieczeństwa ludzi, lecz także zabezpieczenie ich mienia, dóbr kultury czy ochrona zwierząt. Na ten szeroko rozumiany system odporności składa się szereg wzajemnie powiązanych działań realizowanych przez różne służby i instytucje. Nie ulega jednak wątpliwości, że to ewakuacja ludności stanowi obecnie priorytetowy element planowania obrony cywilnej, natomiast kwestie związane z ewentualną ewakuacją zwierząt gospodarskich uwzględniane są w ramach współpracy z właściwymi służbami – w szczególności weterynaryjnymi i strażą pożarną – stosownie do charakteru zagrożenia – poinformował nas Urząd Gminy Leśniowice.

Podobną intuicję wyraziła w skierowanym do nas komentarzu wójt gminy Sawin **Agnieszka Dąbrowska**.

- Nasze obecne działania koncentrują się głównie na zapewnieniu bezpieczeństwa ludności i ochronie mienia. W praktyce kwestia ewakuacji zwierząt gospodarskich zależy w dużej mierze od samych gospodarstw, które powinny posiadać własne plany awaryjne obejmujące zabezpieczenie lub ewentualny transport zwierząt. W naszym Gminnym Planie Zarządzania Kryzysowego znajdują się natomiast procedury postępowania w przypadku wystąpienia określonych zagrożeń, w tym m.in. chorób zakaźnych zwierząt, co stanowi element szerszego systemu ochrony przed skutkami zdarzeń kryzysowych. Z pewnością jest to problem, z którym w przypadku wystąpienia zagrożeń mierzyć się będą wszystkie samorządy. W tej chwili nie dysponujemy jednak odgórnymi rozwiązaniami w tym zakresie – wyjaśniła nam wójt Dąbrowska. **RC**

## Wydobycie kruszywa pod lupą urzędu

● **GM. DOROHUSK** Urząd Gminy Dorohusk opublikował zawiadomienie, w którym poinformował o wszczęciu standardowego postępowania administracyjnego w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Czynności mają związek z planami zwiększenia wydobycia kruszywa z pola, jakie zlokalizowane jest w Turce.

Jak wyjaśniono w piśmie, złożone kruszywa naturalnego „Turka I” eksploatowane jest w tej chwili w granicach jednego pola. Docelowo kamień miałby być wydobywany także z dwóch dodatkowych pól - „B” i „C”. Cała inwestycja zlokalizowana jest natomiast na jednej działce.

Aby ustosunkować się do prośby inwestora, gmina musi



zasięgnąć dodatkowych opinii od powołanych do tego organów – Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz Dyrektora Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Potwierdzono, że wójt **Wojciech Sawa** wystąpił już o uzyskanie takich uzgodnień.

„Rozstrzygnięcie sprawy nastąpi niezwłocznie po uzyskaniu wymaganych uzgodnień oraz opinii pomocniczych” - wyjaśniono. **RC**

## Decyzja w sprawie Łowczy jeszcze nie zapadła

● **GM. SAWIN** Czy przedsiębiorstwo, które zajmuje się hodowlą drobiu, zwiększy skalę swojej działalności? O wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, która pozwoliłaby na rozbudowę gospodarstwa, właściciel wystąpił do gminy pod koniec września. Postępowanie administracyjne w tej sprawie wszczęto bezzwłocznie, jednak na ostateczne rozstrzygnięcie przyjdzie jeszcze nieco zaczekać.

W treści pierwszego obwieszczenia, jakie zostało opublikowane dokładnie 29 września, wskazano, że decyzja władz uzależniona jest od opinii wydanych przez uprawnione do tego podmioty. Swoją oceną sytuacji muszą się podzielić Regionalny

Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowe Gospodarstwo Wody Polskie oraz Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie.

Niespełna miesiąc później, w połowie października, swój wniosek w sprawie planowanej inwestycji złożyło również Nadleśnictwo Chełm. Instytucja wskazała na potrzebę zachowania odpowiedniej odległości (ale nie mniejszej niż podwójna wysokość drzew) pomiędzy zabudowaniami gospodarskimi a gruntami należącymi do Skarbu Państwa i pozostającymi w zarządzie nadleśnictwa.

Już pod koniec października gmina wydała kolejne obwieszczenie. Stwierdzono w nim, że

opinia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie będzie znana w połowie grudnia.

Co ciekawe, ostatecznie zawiadomienie, w którym poinformowano inwestora, wydano 7 listopada i stwierdzono, że sprawa zostanie załatwiona do końca listopada.

„Powodem niezakończania przedmiotowej sprawy w terminie jest konieczność wyczerpania procedury współdziałania z innymi organami” - podkreślono w treści pisma.

Czy zatem opinia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, która będzie znana dopiero w połowie grudnia, nie zostanie ostatecznie wzięta pod uwagę? **RC**

● **KRASNYSTAW** Zdaniem burmistrza możliwe jest zrealizowanie wydarzenia dobrej jakości przy wykorzystaniu środków zewnętrznych

# Festiwal Sztuk Krasnych bez dotacji celowej

Radna Rady Miasta Krasnystaw, Karolina Gołębiowska, zwróciła się do burmistrza Daniela Miciuły z interpelacją w sprawie zaplanowania w budżecie miasta na 2026 rok dotacji celowej dla Krasnostawskiego Domu Kultury. Chodziło o wsparcie kolejnej edycji Festiwalu Sztuk Krasnych im. Stanisława Bojarczuka, zaplanowanego w dniach 7-9 maja przyszłego roku, kwotą 40 000 zł.



foto: UM Krasnystaw

W piśmie radna Karolina Gołębiowska podkreślała znaczenie wydarzenia dla mieszkańców. Przypomniała, że w 2020 udało się uzyskać 40 tysięcy z budżetu obywatelskiego. Radna przyznała, że kwota ta pozwoliła zorganizować wydarzenie na „wysokim poziomie”.

- Festiwal corocznie spotyka się z pozytywnym odbiorem i dużą frekwencją naszych mieszkańców. Liczne pochwały

za organizację możemy dostrzec również w mediach społecznościowych po poprzednich edycjach. Wydarzenie to jest okazją do spotkania ze znanymi pisarzami czy muzykami na panelach dyskusyjnych i koncertach. W ubiegłych edycjach mieliśmy okazję na spotkanie między innymi z Michałem Rusinkiem, Jackiem Federowiczem, Magdą Umer czy Stefanem Dardą - wyjaśniała radna, składając interpelację podczas sesji.

Zaznaczała, że dodatkowe wsparcie finansowe pozwoliłoby utrzymać wysoki poziom trzydniowego festiwalu oraz zaprosić znanych artystów, a także stanowiłoby formę promocji miasta.

- O dofinansowanie wydarzenia w wysokości 25 tysięcy (maksymalne możliwe dofinansowanie) stara się Wojciech Machejus koordynator całego festiwalu, w złożonym projekcie do budżetu obywatelskiego na 2026 rok. Jednak żeby je otrzymać, wniosek musi, jak wiemy, uzyskać odpowiednio wysoką liczbę głosów poparcia. Bardzo serdecznie zachęcam do oddawania głosów na ten projekt, gdy tylko rozpocznie się głosowanie. Jeżeli uda się uzyskać dofinansowanie, to wraz z dotacją celową pozwoli to na utrzymanie wysokiego poziomu 3-dniowego festiwalu i zaproszenie znanych nazwisk do Krasnegostawu. Im-

preza zasługuje na docenienie i wsparcie finansowe ze strony samorządu miasta - zachęcała radna.

Burmistrz w odpowiedzi podziękował za zaangażowanie, jednak poinformował, że wstępny projekt budżetu nie przewiduje dotacji celowej wnioskowanej przez radną.

„Na obecnym etapie prac nad budżetem miasta Krasnystaw na rok 2026 nie planuje się ujęcia w nim wskazanej przez panią dotacji celowej w wysokości 40 000 zł na organizację tego wydarzenia. Decyzja ta podyktowana jest koniecznością zachowania równowagi pomiędzy licznymi potrzebami finansowymi miasta a ograniczonymi możliwościami budżetowymi” - odpisał radnej burmistrz Daniel Miciuła.

Przypomniał również, że mimo braku dofinansowania z budżetu, w ubiegłym roku festiwal odbył się na wysokim

poziomie dzięki wykorzystaniu środków zewnętrznych.

„Okazało się, że możliwe jest zrealizowanie wydarzenia dobrej jakości przy wykorzystaniu środków zewnętrznych. To doskonały przykład, że warto w pierwszej kolejności sięgać po dostępne programy, konkursy, nabory czy wsparcie sponsorów, a środki z budżetu miasta angażować jako wkład własny lub w ostateczności jako źródło finansowania. Takie podejście pozwala w sposób odpowiedzialny i racjonalny zarządzać miejskimi finansami, jednocześnie rozwijając ofertę kulturalną Krasnegostawu” - dodał burmistrz.

Miciuła zaznaczył też, że liczy na dalszą współpracę z radną i organizatorami w zakresie promocji wydarzenia oraz pozyskiwania wsparcia z innych źródeł.

„Wierzę, że także w przyszłym roku, przy dobrej współ-

pracy wszystkich zainteresowanych, uda się utrzymać wysoki standard imprezy. Zachęcam panią radną do aktywnego włączenia się w działania promujące wydarzenie, a także do poszukiwania wspólnie z organizatorami i partnerami lokalnymi - dodatkowych źródeł finansowania, zarówno publicznych, jak i prywatnych. Sam staram się podejmować podobne inicjatywy, pozyskując wsparcie zewnętrzne i promując nasze miasto przy każdej możliwej okazji” - wyjaśnił Miciuła. I dodał: „Muszę przyznać, że chwilami czuję się nieco zdezorientowany, gdyż inny z pani klubowych kolegów zarzuca mi, że zajmuję się wyłącznie „szeroko pojętą rozrywką”. Tym bardziej cieszę się, że w pani słowach dostrzegam zrozumienie dla wartości, jakie niesie kultura i promocja naszego miasta poprzez tego typu przedsięwzięcia”. AK

● **GMINA FAJSŁAWICE** Świętują 35 lat samorządu

# Jubileusz piętnaście lat wspomnień i podziękowań

W gminie Fajslawice odbyły się obchody 35-lecia samorządu. Podczas uroczystości wspomniano jego historię, prezentowano jubileuszową publikację i wystawę zdjęć, a także wysłuchano artystycznego programu harcerzy. Ważnym punktem programu było też uhonorowanie osób, które przez lata odpowiedzialnie pełniły funkcje publiczne.



foto: UM Fajslawice

Uroczystość odbyła się w ramach zadania publicznego „Bliśko ludzi – 35 lat Samorządu Gminy Fajslawice”, realizowanego przy wsparciu finansowym gminy Fajslawice i województwa lubelskiego oraz we

współpracy z Towarzystwem Przyjaciół Fajslawic. Z tej okazji przygotowano także jubileuszową publikację „Historia samorządu i administracji w gminie Fajslawice” autorstwa Leszka

Zugaja oraz wystawę zdjęć dokumentujących najważniejsze momenty z 35-letniej historii gminnego samorządu.

Wójt gminy Fajslawice Janusz Pędzisz podkreślił zna-



foto: UM Fajslawice

tyś osób i mieszkańców. Wójt zapewnił, że dzięki dialogowi i wspólnemu zaangażowaniu uda się sprostać kolejnym wyzwaniom i kontynuować rozwój gminy Fajslawice.

- Wydarzenie uobogacił występ harcerzy z drużyny „Dąbrowa”, którzy pod okiem drużynowej Jolanty Szymańskiej-Wacławik przygotowali piękną część artystyczną, prezentując wybrane wiersze lokalnych poetów oraz utwory muzyczne, do śpiewania których ochoczo włączyli się wszyscy zebrani - relacjonuje Aleksandra Granat z UG Fajslawice.

Dr Monika Sidor z UMCS przybliżyła historię i rolę samorządu gminnego w Polsce w czasie 35 lat, a autor jubi-

leuszowej publikacji, Leszek Zugaj, opowiedział o historii administracji gminy Fajslawice oraz powstawaniu książki, którą wszyscy uczestnicy otrzymali w prezencie.

Najważniejszym punktem było uhonorowanie wójtów, ich zastępców, radnych wszystkich dziesięciu kadencji oraz sołtysów. Wyróżnienia wręczyli wójt Janusz Pędzisz i jego zastępca Ryszard Kaisz. Wójt otrzymał również podziękowania od pracowników gminy i przewodniczącego rady. W jubileuszu uczestniczyli przedstawiciele władz wojewódzkich i powiatowych oraz lokalnej społeczności, w tym stowarzyszeń, kół gospodyń, zespołów artystycznych i OSP. AK

# Przypomnieli historię Polskiego Państwa Podziemnego

● **GM. RUDNIK** W Rudniku odbył się wykład poświęcony Polskemu Państwu Podziemnemu i Cichociemnym - elitarnym żołnierzom podejmującym niebezpieczne misje w czasie II wojny światowej. Spotkanie poprowadził dr hab. Tomasz Panfil z KUL i Biura Edukacji Narodowej IPN, a zorganizowały je lokalne instytucje we współpracy ze Światowym Związkiem Żołnierzy Armii Krajowej.



foto: UG Rudnik

Wykład otwarty zatytułowany „Polskie Państwo Podziemne: Cichociemni najkrótszą drogą” przyciągnął mieszkańców gminy oraz pasjonatów historii z regionu. Wykład poprowadził dr hab. Tomasz Panfil, profesor Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego i pracownik Biura Edukacji Narodowej IPN.

Prelegent przybliżył uczestnikom dzieje Polskiego Państwa Podziemnego. Szczególną uwagę zwrócił na Cichociemnych, żoł-

nierzy Armii Krajowej, którzy podejmowali niezwykle ryzykowne misje, często docierając na teren okupowanego kraju z powietrza, aby wspierać działania ruchu oporu.

Organizatorami wydarzenia były lokalne instytucje: Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej Okręg Zamość, wójt gminy Rudnik Paweł Kucharczyk oraz Biblioteka Publiczna

gminy Rudnik. Spotkanie odbyło się w ramach projektu „Polskie Państwo Podziemne - refleksje historyczne”.

Patronat honorowy nad wydarzeniem objął poseł na Sejm RP Sławomir Zawisłak. Spotkanie zostało współfinansowane ze środków Województwa Lubelskiego, a partnerem projektu było Stowarzyszenie Rozwoju Lokalnego „Zamojszczyzna”. AK

# Nowy agregat prądotwórczy już na miejscu

● **GM. RUDNIK** Gmina wzbogaciła się o nowy agregat prądotwórczy. Sprzęt został zakupiony dzięki dotacji celowej z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej.

Agregat będzie kluczowym elementem w systemie zarządzania kryzysowego gminy. Zapewni niezależne i stabilne źródło energii elektrycznej w sytuacjach awaryjnych, takich jak długotrwałe przerwy w dostawie prądu, klęski żywiołowe czy inne katastrofy. Dzięki niemu możliwe będzie utrzymanie ciągłości działania obiektów kluczowych oraz infrastruktury krytycznej.

- Do prawidłowego współdziałania agregatu z wewnętrznymi instalacjami zasilania poszczególnych obiektów wymagane będzie wykonanie dodatkowych prac i testów, które planujemy w kolejnych kilku



foto: UG Rudnik

miesiącach - informują przedstawiciele gminy.

Całkowita wartość zakupionego sprzętu wynosi 40 959 zł, z czego 40 000 zł pochodzi ze wspomnianej dotacji. AK

● **KRASNYSTAW** Projektanci mają już koncepcję zalewu na Lubańce

# Plaża, promenada i strefy rekreacji

Nowoczesne kąpielisko, strefy relaksu, promenada, punkty gastronomiczne i miejsca dla wędkarzy - tak w przyszłości ma wyglądać teren wokół zbiornika Lubańka w Krasnymstawie. Projektanci przedstawili już wstępną koncepcję zagospodarowania tego popularnego miejsca wypoczynku.

Mieszkańcy z niecierpliwością czekają na miejsce, gdzie będą mogli spędzać nie tylko upalne dni, ale też relaksować się z rodziną czy znajomymi, również poza sezonem. Takim miejscem ma się stać zalew na Lubańce, który wkrótce zmieni się w nowoczesny kompleks rekreacyjny, łączący kąpielisko, strefy odpoczynku i atrakcje dla wszystkich pokoleń.

„Niedawno otrzymaliśmy wstępną koncepcję, przygotowaną przez projektantów. Jak zapewne Państwo wiedzą, warunki terenowe tego akwenu nie należą do najłatwiejszych, ale architektom udało się wypracować szereg ciekawych rozwiązań” - wyjaśnił mieszkańcom na swoim profilu facebookowym burmistrz **Daniel Miciuła**.

Innowacyjna koncepcja kąpieliska przewiduje powstanie kompleksu plażowego, który zostanie oddzielony od reszty akwenu specjalnie zaprojektowaną barierą, zapewniającą komfort i bezpieczeństwo korzystających z kąpeli.



fol. FB Daniel Miciuła - Burmistrz Krasnegostawu

„Taki bufor umożliwi proces samooczyszczania wody za pomocą roślinności oraz systemu pomp i filtrów, co ma rozwiać wszelkie obawy o jej jakość, zapewniając bezpieczne i komfortowe warunki do pływania

i zabawy. Przestrzeń wokół kąpieliska wzbogacą pomosty z wydzielonymi strefami relaksu wyposażonymi w leżaki. Od północnej strony akwenu przy ul. Torowej planowana jest natomiast strefa rekreacji przeznaczona dla całych rodzin” - dodał burmistrz.

Po drugiej stronie zbiornika,

od strony ulicy Kwiatowej, zaplanowano strefę gastronomiczną z miejscami do wypoczynku i posiłku. Powstaną też nowe parkingi, które ułatwią dostęp do wszystkich atrakcji. Wzdłuż brzegu powstanie promenada, idealna na spacer, a przy zaporzach zorganizowane zostaną stanowiska do wypożyczania kajaków i rowerów wodnych. Wschodnia część Lubańki zostanie natomiast przeznaczona dla wędkarzy, którzy będą mogli korzystać z przygotowanych specjalnie stanowisk do połowu ryb. Przemysłane rozmieszczenie wszystkich stref rekreacyjnych ma zapewnić komfort i bezpieczeństwo wszystkim użytkownikom akwenu.

„Koncepcja zagospodarowania Lubańki znajduje się obecnie w fazie uzgodnień i konsultacji, nie jest jeszcze ostateczna. Po jej zatwierdzeniu, stanie się podstawą do dalszych prac planistycznych. Umowa z wykonawcą została podpisana 13 października, a już dziś mamy wstępną koncepcję. Projektanci mają osiem miesięcy na przygotowanie pełnej dokumentacji projektowej” - wyjaśnił burmistrz. **AK**

## 120 tys. złotych na konserwację ksiąg

● **GM. RUDNIK** Ponad sto lat zapisanej historii trafiło w ręce konserwatorów. Dzięki ponad 120 tysiącom złotych dotacji gmina uratowała najcenniejsze księgi urodzeń, małżeństw i zgonów - dokumenty, nie tylko zostały na nowo zabezpieczone, ale także odzyskały czytelność.



fol. UG Rudnik

Gmina zakończyła wieloletni projekt związany z konserwacją, renowacją i oprawą ksiąg stanu cywilnego oraz ksiąg meldunkowych. W latach 2021-2025 samorząd pozyskał na ten cel łącznie 120 258,89 zł z budżetu państwa w formie dotacji celowej. Dzięki tym środkom odnowiono księgi urodzeń, małżeństw i zgonów, które stanowią ważną część lokalnego dziedzictwa i podstawowe źródło informacji o historii mieszkańców.

Prace realizowano etapami. W 2021 roku gmina otrzymała 30 tys. zł, co pozwoliło na odnowienie najstarszych ksiąg, obejmujących lata 1911-1919 oraz dokumentów z lat 1930, 1934, 1942, 1947-1950 i 1953-1954. Rok później, ponownie dzięki 30 tys. zł dotacji, przeprowadzono konserwację ksiąg

z lat 1929, 1936, 1958-1964 i 1967. W 2023 roku kolejne 21 702,69 zł przeznaczono na zabezpieczenie dokumentów z lat 1920-1924, 1931 i 1933.

Następny etap prac przypadł na rok 2024. Dotacja w wysokości 21 265,19 zł pozwoliła na odnowienie ksiąg z lat 1926, 1928, 1932, 1935, 1938-1939 oraz 1946. Ostatnią część projektu zrealizowano w 2025 roku, kiedy to za 17 291,01 zł zakonserwowano kolejne archiwalne dokumenty, obejmujące lata 1925, 1927, 1944, 1946, 1952 i 1956-1957.

Zakończony program to ważna inwestycja w ochronę lokalnych zasobów archiwalnych. Dzięki przeprowadzonym pracom wiele cennych ksiąg odzyskało czytelność, stabilność i trwałość, co umożliwi ich bezpieczne przechowywanie i wykorzystanie przez kolejne pokolenia. **AK**

● **KRASNYSTAW** Kolejne cenne odkrycie poszukiwaczy ze stowarzyszenia „Wolica”

## Znaleźli srebrny skarb sprzed 400 lat!

Krótką wyprawa w teren okazała się wyjątkowo owocna dla poszukiwaczy z „Wolicy”. Podczas jednego z wyjść natrafili na cztery srebrne monety z czasów Zygmunta III Wazy. To grosze wybite w 1610 roku - ponad 400-letnie świadectwo historii, które przetrwało w ziemi aż do naszych czasów.

Monety Zygmunta III Wazy były w tamtych czasach powszechnym środkiem płatniczym. Choć trudno dokładnie przeliczyć ich wartość na współczesne pieniądze, można posłużyć się ciekawym porównaniem.

- Za grosze z czasów Zygmunta III Wazy można było kupić podstawowe artykuły, ale wartość pieniądza zmieniała się w zależności od okresu i regionu. Przykładowo, za trzy grosze (trojaka) można było kupić garniec piwa, co odpowiadało blisko 4 litrom. Czyli w tamtym okresie kupilibyśmy za te monety mniej więcej 6 litrów piwa - wyjaśnia prezes stowarzyszenia **Wojciech Werus**.

Dziś mają wartość przede wszystkim historyczną - i to bezcenną.

Poszukiwacze skarbów, którzy wyruszają w teren z wykry-



fol. Stowarzyszenie Historyczno-Poszukiwawcze



„Wolica”

waczami metali, najczęściej odkrywają przedmioty związane z codziennym życiem dawnych pokoleń. Nie zawsze są to spektakularne odkrycia, ale każde z nich niesie ze sobą fragment historii, który przez lata spoczywał w ziemi. Najczęściej trafiają na monety - od tych z czasów PRL, po znacznie starsze, jak trojaki, boratynki czy denary sprzed kilkuset lat.

Równie częstymi znaleziska-

mi są guziki, zarówno wojskowe, jak i cywilne, często zdobione herbami, numerami pułków czy charakterystycznymi wzorami z epoki. Z ziemi wydobywa się także przedmioty, które kiedyś towarzyszyły ludziom na codzień: fragmenty sztućców, narzędzi, naczynia, elementy uprząży czy okucia skrzyń. Niekiedy poszukiwacze natrafiają na części wojskowego wyposażenia. **AK**

## Nowy sprzęt dla strażaków

● **KRASNYSTAW** W Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie odbyło się uroczyste przekazanie quada oraz defibrylatora dla OSP Krasnystaw. Zakup o łącznej wartości 50 tys. zł sfinansowano po połowie z budżetu miasta i środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. Nowy pojazd i sprzęt medyczny mają wspierać strażaków zarówno w działaniach ratowniczych, jak i szkoleniowych.



fol. UM Krasnystaw

Podczas uroczystości, która odbyła się na placu Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie, symboliczne kluczyki do nowego quada przekazali burmistrz **Daniel Miciuła**, jego zastępczyni **Monika Sawa** oraz prezes WFOŚiGW w Lublinie **Stanisław Mazur**. Sprzęt odebrał prezes OSP Krasnystaw **Marek Dzie-**

**dzic**. Jednostka wzbogaciła się również o defibrylator i fantomy szkoleniowe zakupione w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Krasnystaw 2025.

W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych, służb mundurowych i duchowieństwa, m.in. starosta krasnostawski **Janusz Szpak**. Przemawiający podczas uro-

czystości podkreślali znaczenie współpracy między samorządem, służbami ratowniczymi i organizacjami pozarządowymi. Wyrazili także nadzieję, że nowy quad będzie nie tylko wsparciem w działaniach ratowniczych i poszukiwawczych, ale również pomoże strażakom w codziennych obowiązkach gospodarczych i szkoleniach. **AK**

LGD „Krasnystaw PLUS” przypomina o trwających naborach wniosków w ramach PSWPR na lata 2023-2027 dla interwencji I.13.1 LEADER/RLKS  
10 listopada 2025 r. do 28 listopada 2025 r. w zakresie:  
POPRAWA DOSTĘPU DO MAŁEJ INFRASTRUKTURY SPOŁECZNEJ i START DG W BRANŻY TURYSTYCZNEJ.  
Pełna treść ogłoszeń znajduje się na stronie: www.lgdkrasnystaw.pl  
W zakładce Nabory/Ogłoszenia o naborze/Nabór wniosków.  
Kontakt z biurem: tel. 506 371 309; e-mail: biuro@lgdkrasnystaw.pl,  
ul. Matysiaka 7, Krasnystaw, w godz. 8.00-16.00.



Dofinansowane przez Unię Europejską



# Nowa karetka dla szpitala

● **WŁODAWA** Wspólny zakup karetki przez powiat, miasto i gminę oraz udział przedstawicieli wszystkich samorządów w uroczystym jej przekazaniu podkreślają znaczenie tej inwestycji dla bezpieczeństwa zdrowotnego mieszkańców. Pojazd trafił do szpitala w ramach szerzej prowadzonego procesu wzmocnienia lokalnej infrastruktury medycznej, a sam zakup jest kolejnym efektem współpracy samorządowej.

Nowa karetka trafiła do Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej we Włodawie w wyniku wspólnego działania powiatu włodawskiego, miasta Włodawy oraz gminy Włodawa. Każda z tych jednostek dołożyła środki finansowe do zakupu pojazdu, który ma

wzmocnić system transportu medycznego w regionie. Zarówno miasto, jak i gmina przeznaczyły po 40 tysięcy złotych. Powiat, prowadzący szpital, pokrył pozostałą część kosztów. SPZOZ we Włodawie podkreśla, że nowa karetka jest wyposażona w sprzęt odpowiadający aktualnym wymaganiom transportu medycznego i poprawi warunki pracy zespołów ratowniczych.

W uroczystym przekazaniu pojazdu uczestniczyli przedstawiciele wszystkich trzech samorządów: starosta włodawski **Mariusz Zańko** wraz z członkami zarządu powiatu, burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński** oraz wójt gminy Włodawa **Dariusz Semeniuk**. Obecni byli również dyrektor SPZOZ **Artur Szczupakowski**, pracownicy szpitala oraz załoga karetki.

- Przekazaliśmy 40 tys. zł z budżetu gminy Włodawa, bo bezpieczeństwo mieszkańców jest dla nas priorytetem. Każda złotówka przeznaczona na zdrowie i ratownictwo to inwestycja, która naprawdę ma sens. Cieszę się, że razem z miastem i powiatem mogliśmy zrobić coś, co realnie poprawi jakość i szybkość niesienia pomocy medycznej w naszym regionie – powiedział **Dariusz Semeniuk**, wójt gminy Włodawa.

- Dla mieszkańców Włodawy dostępność szybkiej i sprawnej pomocy medycznej jest jedną z podstawowych potrzeb. Wsparcie zakupu tej karetki było decyzją oczywistą, bo zdrowie nie ma barw politycznych ani administracyjnych. Wszyscy korzystamy z tego szpitala – i mieszkańcy miasta, i gmin

ościennych. Współpraca przy takich projektach po prostu się opłaca. To inwestycja, z której korzystać będzie każdy z nas, kiedy będzie najbardziej tego potrzebował – podkreślił burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**.

- Nowa karetka to nie tylko kolejny pojazd w naszej flocie, ale realne narzędzie, które przełoży się na bezpieczeństwo mieszkańców całej Ziemi Włodawskiej. Ratownicy muszą mieć sprzęt, na którym mogą polegać w każdej sytuacji, a mieszkańcy muszą mieć pewność, że pomoc dotrze do nich szybko i skutecznie. Dlatego właśnie tak zależało nam na tym zakupie. Cieszę się, że samorzady potrafiły tu działać wspólnie – to pokazuje, że w sprawach najważniejszych potrafimy odłożyć różnice na bok. Ta karetka już dziś pracuje



fol. Powiat Włodawski

dla ludzi, i to jest dla mnie najważniejsze – powiedział starosta włodawski **Mariusz Zańko**.

Zakup karetki wpisuje się w dłuższą perspektywę inwestycji w SPZOZ we Włodawie. W ostatnich latach szpital pozyskał środki m.in. na modernizację infrastruktury geriatrycznej oraz usprawnienie opieki długoterminowej. Wcześniej, w 2018 roku, placówka zakupiła karetkę ze środków własnych.

- Ta karetka realnie wzmacnia nasze możliwości. To nie jest tylko nowy pojazd – to narzędzie, które podnosi bezpieczeń-

stwo pacjentów i poprawia komfort pracy naszych ratowników. Wyposażenie jest zgodne z aktualnymi standardami i przygotowane do działania w bardzo różnorodnych warunkach, co w naszym terenie ma ogromne znaczenie. Widzimy rosnące zapotrzebowanie na transport medyczny, dlatego taka inwestycja ma dla szpitala wartość zarówno operacyjną, jak i logistyczną. To pojazd, który będzie pracował dla mieszkańców od pierwszego dnia – powiedział dyrektor SPZOZ we Włodawie **Artur Szczupakowski**. LP

● **POWIAT WŁODAWSKI** Wspólna inwestycja powiatu oraz gminy

## Dwa odcinki, dwa odbiory

Modernizacja drogi powiatowej nr 1090L Hanna - Janówka została zakończona na dwóch odcinkach, realizowanych oddzielnie przez powiat włodawski i gminę Hanna. Oba fragmenty, o łącznej długości około 7 kilometrów, zostały zmodernizowane przez tego samego wykonawcę. Odcinek powiatowy odebrano pod koniec września, natomiast część realizowaną przez gminę w listopadzie. Inwestycja była finansowana ze środków powiatu, gminy oraz z rządowego programu Polski Ład.



fol. gmina Hanna

tumicznej oraz utwardzeniem poboczy. Przetarg na to zadanie wygrało Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych Parzew S.A., które przedstawiło ofertę o wartości 5,05 mln zł. Z tej kwoty 4,65 mln zł pochodziło z rządowego programu Polski Ład. Pozostałe środki zabezpieczył powiat.

Drużyna część modernizacji dotyczyła odcinka o podobnej długości, realizowanego przez gminę Hanna jako odrębnego inwestora. W wyniku postępowania przetargowego wyłoniono tego samego wykonawcę. Koszt prac dla gminy wyniósł około 4,69 mln zł. Zgodnie z obowiązującą uchwałą Rady Gminy Hanna, inwestycja była częścią współpracy samorządowej z powiatem, który odpowiada za

utrzymanie dróg powiatowych na swoim terenie.

Odcinek powiatowy został odebrany pod koniec września, odcinek realizowany przez gminę oddano do użytku 8 listopada. Uroczystość połączone z odpustem oraz poświęceniem kapliczki w Janówce.

Inwestycja stała się także przedmiotem lokalnych dyskusji. Ze względu na podział robót między dwie jednostki samorządu terytorialnego, w przestrzeni medialnej pojawiły się określenia dotyczące podwójnych uroczystości i dwukrotnego otwarcia jednej drogi. Obie inwestycje wynikały jednak z osobnych procedur formalnych i odrębnych źródeł finansowania, co sprawiło, że odbiory przeprowadzono niezależnie. LP

## 2 miliony na wsparcie seniorów

● **POW. WŁODAWSKI** Powiat pozyskał blisko 2 miliony złotych na funkcjonowanie Dziennego Domu „Senior+” we Włodawie. Środki z Europejskiego Funduszu Społecznego, przekazane przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego, umożliwią rozszerzenie oferty wsparcia dla osób starszych oraz zmniejszą obciążenie budżetu powiatu.

Dofinansowanie stanowi część szerszego przedsięwzięcia pod nazwą „Usługi społeczne w Powiecie Włodawskim”, którego całkowita wartość wynosi 2 140 406,45 zł, natomiast 1 819 345,48 zł pochodzi z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz środków krajowych. Umowę podpisano z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego. Środki zostaną przeznaczone na wsparcie działań Dziennego Domu „Senior+”, działającego przy ul. Sztabowej 2 we Włodawie, będącego jednostką budżetową powiatu od 1 stycznia 2023 roku.

Placówka kieruje swoją ofertę do mieszkańców powiatu włodawskiego w wieku 60+ oraz osób nieaktywnych zawodowo. Ośrodek prowadzi regularne zajęcia ruchowe, edukacyjne, rekreacyjne i integracyjne, oferuje terapię zajęciową i wsparcie w codziennym funkcjonowaniu.



fol. Powiat Włodawski

Jest również miejscem aktywizacji seniorów, którzy mogą korzystać z przestrzeni wspólnych, zajęć tematycznych oraz spotkań przygotowanych przez kadry Domu „Senior+” przedzielną naboru zarówno uczestników, jak i pracowników, w tym opiekunów oraz terapeutów zajęciowych.

- Dzienny Dom „Senior+” to miejsce, które w praktyczny sposób wzmacnia naszą wspólnotę. Seniorzy z powiatu włodawskiego otrzymują tutaj wsparcie, którego naprawdę potrzebują: możliwość aktywizacji, kontaktu z innymi, rozwijania swoich pasji i zwyczajnego, codziennego bycia wśród ludzi. Pozyskane środki pozwalają nam nie tylko utrzymać tę działalność, ale również ją rozwijać. To ważne, bo dzięki temu możemy świadczyć usługi na wysokim poziomie, jednocześnie nie obciążając nadmiernie budżetu powiatu. Dla mnie jako starosty to dowód, że konsekwentne działanie przynosi efekty, a troska o mieszkańców – zwłaszcza tych starszych – musi pozostać jednym z naszych priorytetów – podkreśla starosta włodawski **Mariusz Zańko**.

Środki europejskie umożliwiają kontynuację działań, które były dotychczas prowadzone w ramach kosztów własnych powiatu. Zewnętrzne finansowanie zmniejsza obciążenia budżetowe i pozwala kierować lokalne środki do innych obszarów wymagających wsparcia. Jednocześnie zapewnia stabilność funkcjonowania ośrodka, który od momentu uruchomienia w 2023 roku odgrywa istotną rolę w lokalnej polityce społecznej. LP

## 20 lat Stowarzyszenia Twórców Kultury Nadbużańskiej

● **WŁODAWA** Stowarzyszenie Twórców Kultury Nadbużańskiej im. Janusza Kalinowskiego obchodzi 20-lecie działalności. Jubileusz stał się okazją do podsumowania dwóch dekad pracy na rzecz kultury regionu, zaprezentowania dorobku twórców zrzeszonych w organizacji oraz przypomnienia o znaczeniu wsparcia samorządowego, w tym bezpłatnej siedziby udostępnionej przez Starostwo Powiatowe we Włodawie.

Stowarzyszenie Twórców Kultury Nadbużańskiej im. Janusza Kalinowskiego we Włodawie powstało w 2005 roku. W uroczystości wzięli udział reprezentanci instytucji samo-



fol. Powiat Włodawski

rządowych oraz twórcy związani z organizacją. Częścią obchodów był wernisaż w Galerii „Na Parterze” Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie. Zaprezentowano prace członków stowarzyszenia reprezentujących różne dziedziny sztuki. Wystawa stanowiła przegląd działań

podjęmowanych od 2005 roku oraz dokumentację aktywności twórców.

Stowarzyszenie zrzesza około sześćdziesięciu twórców reprezentujących różne dziedziny: malarstwo, rzeźbę, rękodzieło, poezję oraz działalność muzyczną. W jego strukturze

funkcjonują dwie grupy artystyczne: zespół śpiewaczy „Kresowianki” oraz grupa poetycka „Nadbużańska Fraza”.

W ciągu dwóch dekad stowarzyszenie zorganizowało około tysiąca wydarzeń artystycznych, z czego znaczną część stanowiły spotkania kierowane do dzieci i młodzieży. W dorobku organizacji znajdują się plenery malarstwo-rzeźbiarskie, warsztaty tematyczne, liczne wystawy, projektowanie publikacji promujących twórców oraz działania edukacyjne. Stowarzyszenie realizuje również inicjatywy skierowane do osób z niepełnosprawnościami.

W ramach swojej działalności STKN przygotowało trzy pły-

ty okolicznościowe związane z kolejnymi jubileuszami, w tym płytę wydaną z okazji 20-lecia. Opracowano także foldery dokumentujące dorobek twórców, a do obchodów jubileuszowych wprowadzono znaczek pocztowy i kartę okolicznościową.

Stowarzyszenie korzysta ze stałej, nieodpłatnej siedziby udostępnionej przez Starostwo Powiatowe we Włodawie. Umożliwia to prowadzenie bieżącej działalności, organizację spotkań, warsztatów oraz pracowni artystycznych. Władze powiatu wyraziły uznanie dla stowarzyszenia, podkreślając wagę działań podejmowanych na rzecz kultury regionu. LP

# Samorządowcy straszeni i śledzeni

**GM. STARY BRUS** Radni i wójt gminy rozważają zgłoszenie na policję przypadków zastraszania, śledzenia oraz prób ingerencji w ich prywatność, których – jak twierdzą – dopuszczają się przeciwnicy budowy nowoczesnej fermy drobiu.

Radni oraz wójt gminy wskazują, że sprzeciw wobec inwestycji w ostatnich tygodniach zaczął przyjmować formy naruszające ich prywatność. Jak relacjonują, przeciwnicy inwestycji mają podjeżdżać pod ich domy, obserwować posesje, a nawet śledzić samochody. Samorządowcy informują również o sprawdzeniu miejsca spotkania radnych z wójtem oraz o przyjazdach grup osób, które miały zamiar uczestniczyć w rozmowach, do których nie były zaproszone. Podają także, że wójt została zaczepiona przez jedną z oponentek, co zostało uznane za próbę fizycznej konfrontacji.

Wójt **Patrycja Zińczuk** wskazuje, że eskalacja działań przeciwników inwestycji nasiliła się po jej odmowie wykorzystania budynku szkoły w Nowym Brusie na spotkanie o charakterze protestacyjnym. Thumaczyła tę decyzję koniecznością zachowania neutralności instytucji oświatowych i przestrzeganiem zasad, które uniemożliwiają prowadzenie agitacji na terenie placówek edukacyjnych. Grupa przeciwników in-

westycji domaga się pełnej jawności procesu administracyjnego, dostępu do dokumentów i informacji o planowanej inwestycji oraz możliwości udziału w konsultacjach. W swoich komunikatach podkreśla obawy dotyczące wpływu fermy na zdrowie, środowisko, wodę gruntową oraz warunki życia w pobliżu intensywnej produkcji drobiu. Komitet mieszkańców wskazuje również na konieczność rozważenia lokalizacji inwestycji względem szkoły oraz zabudowań.

Firma Wipasz w ostatnich miesiącach złożyła kilka wniosków dotyczących inwestycji na terenie powiatu włodawskiego, a jej plany obejmują również obiekty w sąsiednich gminach. Informacje o tym pojawiają się w wykazach postępowań administracyjnych gmin i w materiałach dotyczących rozwoju branży w regionie. Przedstawiciele inwestora deklarują gotowość do pełnej współpracy z mieszkańcami i samorządem, transparentności w podejmowanych działaniach, wyjaśniania założeń technologicznych oraz udziału w spotkaniach konsultacyjnych. Podkreślają, że wszystkie działania są prowadzone w oparciu o obowiązujące normy środowiskowe i sanitarne, a projektowane instalacje mają spełniać wymagania dotyczące ochrony wód gruntowych, jakości powietrza i bezpieczeństwa sąsiedztwa zabudowań.

Inwestor zapewnia również, że lokalizacja obiektów będzie analizowana z uwzględnieniem odległości od budynków mieszkalnych oraz szkoły, aby ograniczyć potencjalne uciążliwości. Deklaruje, że celem firmy jest prowadzenie otwartego dialogu, w którym możliwe będzie przedstawienie faktów i rozwianie obaw zgłaszanych przez mieszkańców.

Wójt natomiast zapewnia, że wszystkie decyzje związane z inwestycją będą podejmowane zgodnie z procedurami i przepisami ochrony środowiska, w tym z obowiązkiem przeprowadzenia pełnej analizy dokumentów i raportów. Akcentuje też konieczność konsultowania sprawy z podmiotami najbardziej związanymi z terenem Lasów Sobiborskich i okolic – nadleśnictwami, kołami łowieckimi oraz organizacjami wędkarskimi – które odczują skutki ewentualnej inwestycji.

Samorządowcy ze Starego Brusa podkreślają, że obecna sytuacja wykracza poza normy cywilizowanego sporu i – jeżeli sytuacja będzie się zaostrzała – będą zmuszeni zawiadomić odpowiednie organy. Stanowcze podejście do tej sprawy argumentują troską o spokój i bezpieczeństwo swoje oraz rodzin. Wskazują również, że dotychczasowy przebieg wydarzeń utrudnia im wykonywanie obowiązków służbowych.

LP

**GMINA HAŃSK** Gmina przygotowuje się do kolejnego etapu inwestycji

# Zbiornik retencyjny w Dubecznie ukończony

**Budowa zbiornika retencyjnego w Dubecznie dobiegła końca. Inwestycja o wartości 470 tys. zł, z dofinansowaniem przekraczającym 360 tys. zł, została zrealizowana przez gminę Hańsk w ramach działań zwiększających retencję wód w kanałach potorfowych. Zbiornik pełni jednocześnie funkcję retencyjną i rekreacyjną, a gmina zapowiada już kolejne elementy projektu, w tym budowę wieży widokowej oraz dalszą rozbudowę infrastruktury turystycznej.**

Gmina Hańsk zakończyła realizację inwestycji pod nazwą „Budowa zbiornika wodnego (retencyjnego) w ramach zadania: Zwiększenie retencji wód w kanałach potorfowych w Dubecznie”. Projekt został dofinansowany w ramach działania „Wsparcie na inwestycje związane z rozwojem, modernizacją i dostosowaniem rolnictwa i leśnictwa”.

Wartość zadania wyniosła 470 tys. zł brutto, z czego ponad 360 tys. zł stanowiły środki zewnętrzne. Zgodnie z dokumentacją techniczną zbiornik osiąga głębokość około 2,9 metra i powierzchnię ok. 5 000 m<sup>2</sup>.

Zbiornik ma magazynować wody opadowe i roztopowe, zwiększając retencję na obszarze torfianek w Dubecznie. Wcześniej tereny te miały ograniczony dostęp i były wykorzystywane w niewielkim zakresie. Inwestycja uporządkowała



fol. Gmina Hańsk

przestrzeń, poprawiła funkcjonowanie lokalnego układu wodnego oraz otworzyła możliwość zagospodarowania terenu dla mieszkańców pozostających w otoczeniu cennych przyrodniczo kanałów potorfowych.

Zgodnie z założeniami projektu ma charakter zarówno użytkowy, jak i rekreacyjny. Zbiornik został zaplanowany z myślą o mieszkańcach, wędkarzach, turystach oraz osobach odwiedzających gminę Hańsk.

Samorządowcy zapowiadają, że przedsięwzięcie będzie rozwijane. W planach znajduje się budowa wieży widokowej oraz elementów infrastruktury umożliwiających korzystanie ze zbiornika w sposób zorganizowany. Władze wskazują, że rozbudowa ma zwiększyć atrakcyjność terenu i wzmocnić jego funkcję turystyczną.

Wieża ma umożliwić obserwację roślinności torfowiskowej oraz bogatej fauny ptaków, które występują w tej części gminy. Dubeczno od lat jest miejscem interesującym dla miłośników przyrody, a nowe inwestycje

mają wzmocnić ten kierunek zagospodarowania.

- Zbiornik zwiększa retencję na obszarze torfianek i poprawia bezpieczeństwo wodne. Jednocześnie otwiera teren, który dotąd był trudno dostępny. Chcemy, by mieszkańcy mieli do dyspozycji miejsce do wypoczynku i rekreacji, a także przestrzeń, która sprzyja kontaktowi z naturą. Projekt wpisuje się w kierunek działań, jakie gmina realizuje w ostatnich latach – mówi **Alan Struski**, wójt gminy Hańsk. - Naszym celem jest prowadzenie przedsięwzięć, które mają realną wartość dla mieszkańców. Takie projekty poprawiają jakość życia, tworzą możliwości rozwoju i wykorzystują potencjał naturalny gminy. Będziemy kontynuować tę pracę w kolejnych etapach – dodaje.

Obszary potorfowe od lat stanowią jeden z najbardziej charakterystycznych elementów krajobrazu gminy Hańsk. Zbiornik wodny został umiejscowiony w miejscu o wysokich walorach przyrodniczych. To przestrzeń odwiedzana przez ptaki wodno-błotne, stanowiąca ważne siedlisko dla wielu gatunków. Nowa inwestycja uporządkowała teren i umożliwiła jego przywrócenie do użytkowania. W przyszłości ma to być także dodatkowy punkt na mapie turystycznej powiatu włodawskiego.

LP

# 11 tys. zł z UE na mieszkańca

**POW. WŁODAWSKI** Powiat włodawski zajął drugie miejsce w najnowszym rankingu „Wspólnoty”, podsumowującym dwie dekady wykorzystania funduszy Unii Europejskiej przez polskie samorzady. W zestawieniu obejmującym lata 2004–2024 powiat uplasował się na czołowej pozycji w kategorii powiatów ziemskich, a w przeliczeniu na jednego mieszkańca wykorzystał ponad jedenaście tysięcy złotych środków unijnych.

Ranking „Wspólnoty” jest jednym z najwiarygodniejszych zestawień dotyczących działalności samorządów w Polsce. Opracowywany od lat przez specjalistów zajmujących się finansami publicznymi, prezentuje efektywność wykorzystywania środków inwestycyjnych w długim horyzoncie czasowym. Tegoroczne podsumowanie obejmuje pełny okres członkostwa Polski w UE i ukazuje skalę środków, które trafiły do powiatów, gmin i miast na rozwój lokalnej infrastruktury oraz instytucji publicznych.

Powiat włodawski, zajmując drugą pozycję w kraju, został wskazany jako jednostka konsekwentnie realizująca projekty współfinansowane ze środków europejskich. W przeliczeniu na

mieszkańca było to ponad jedenaście tysięcy złotych przeznaczonych na inwestycje drogowe, oświatowe, transgraniczne i środowiskowe. W zestawieniu podkreślono, że na ten wynik zapracowały kolejne kadencje władz powiatu od 2004 roku. Dane uwzględniają okres działalności zarządów kierowanych przez **Andrzeja Romańczuka**, **Andrzeja Wrzyszcza**, **Wiesława Holaczuka** oraz obecne kierownictwo powiatu.

- Zestawienie obejmuje dwadzieścia lat i dzięki temu pokazuje faktyczną konsekwencję w wykorzystaniu funduszy europejskich. To efekt pracy wielu osób, różnych zarządów i współpracy z samorządami gminnymi. Jako urząd koncentrujemy się na przygotowywaniu dokumentacji, zabezpieczaniu wkładów własnych oraz monitorowaniu możliwości konkursowych. To praca wymagająca precyzji i ciągłej aktualizacji planów inwestycyjnych. W mojej ocenie wynik nie jest celem samym w sobie, ale informacją, że system działania powiatu jest stabilny i skuteczny. Każde zrealizowane zadanie przekłada się na funkcjonowanie mieszkańców, a każda kolejna perspektywa unijna wymaga nowych przygotowań i gotowości operacyjnej.

Ten ranking potwierdza, że powiat dysponuje kompetencjami, które pozwalają na utrzymanie takiego tempa pracy – zaznacza starosta włodawski **Mariusz Zańko**.

Wysoko oceniono także aktywność gmin z terenu powiatu. Gmina Urszulin zajęła czternaste miejsce wśród gmin wiejskich, osiągając wynik przekraczający dziesięć tysięcy złotych na mieszkańca. W ostatnich latach realizowała projekty związane z turystyką, ochroną środowiska, rewitalizacją terenów wokół jezior oraz infrastrukturą techniczną. Samorząd korzystał m.in. z programów transgranicznych Polska-Białoruś-Ukraina oraz środków z Funduszy Europejskich dla Lubelskiego.

Miasto Włodawa uplasowało się na dziewięćdziesiątym dziesiątym miejscu w kategorii „miasteczka”. Wśród inwestycji uwzględnionych w zestawieniu znalazły się: modernizacja dróg, przebudowy przestrzeni publicznych, projekty związane z kulturą oraz infrastrukturą techniczną. Z kolei Gmina Włodawa, sklasyfikowana w trzeciej setce, również odnotowała wzrost wykorzystania środków, realizując inwestycje drogowe, środowiskowe i sportowe.

LP

# Dwa miliony na drogę

**GM. STARY BRUS** Blisko 2 mln zł z Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych trafi do gminy Stary Brus na budowę drogi Wołoskowola – Wielki Łan. Łączny koszt zadania przekroczy 2,5 mln zł. Inwestycja jest jedną z kluczowych dla lokalnej infrastruktury i wpisuje się w rządowy program modernizacji dróg na obszarach przygranicznych.

Program, z którego pochodzi dofinansowanie, obejmuje powiaty położone wzdłuż wschodniej granicy kraju. Jego celem jest poprawa dostępności transportowej, wzmocnienie potencjału gospodarczego oraz wspieranie inwestycji w usługach publicznych. Gmina Stary Brus znajduje się w obszarze o niskiej gęstości zaludnienia i rozproszonej sieci osadniczej, gdzie modernizacja dróg lokalnych wymaga wysokich nakładów finansowych. Trasa Wołoskowola – Wielki Łan pełni funkcję codziennego dojazdu do zabudowań, pól oraz gospodarstw rolnych, a jej stan techniczny w ostatnich latach był przedmiotem zgłoszeń mieszkańców.

Budowa drogi jest jednym z kilku projektów infrastrukturalnych realizowanych w ostatnich latach na terenie powiatu



Umowę na dofinansowanie zadania z wojewodą lubelskim podpisał wójt wraz ze skarbniczką gminy

włodawskiego przy wsparciu środków rządowych i wojewódzkich. Inwestycja pozwoli gminie ograniczyć nakłady własne, gdyż dofinansowanie pokryje większość kosztów. Pozostała część, szacowana na około pół miliona złotych, pochodzi z budżetu samorządu.

- Ta inwestycja jest odpowiedzią na potrzeby zgłaszane przez mieszkańców. Droga Wołoskowola – Wielki Łan ma znaczenie dla codziennego funkcjonowania wielu rodzin i gospodarstw. Naszym zadaniem było doprowadzenie do momentu, w którym możliwa stanie się jej realizacja. Uzyskane dofinansowanie pozwala wykonać to zadanie w peł-

nym zakresie i bez nadmiernego obciążania budżetu gminy. Dzięki wszystkim pracownikom i instytucjom, które współpracowały przy przygotowaniu dokumentacji i rozmowach dotyczących projektu – podkreśla wójt **Patrycja Zińczuk**.

Podpisanie umowy pod koniec roku oznacza, że gmina będzie mogła rozpocząć procedury przetargowe zgodnie z harmonogramem przewidzianym dla inwestycji drogowych finansowanych w ramach programu. Zakończenie prac, zgodnie z charakterem projektów drogowych realizowanych w podobnym zakresie, przypadnie na 2026 r.

LP

# Przed Castoramą poleje się krew

● **CHEŁM** W najbliższy poniedziałek, 24 listopada, chełmski oddział Klubu Honorowych Dawców Krwi „Legion” zaprasza do udziału w terenowej akcji poboru krwi.

- Zapraszamy w szczególności wszystkie służby mundurowe naszego miasta i wszystkich mieszkańców Chełma i okolic! Będzie nam bardzo miło gościć Was w tym dniu – zachęca do udziału w akcji ppor. mgr **Adam Chmiel**, koordynator Chełmskiego Legionu HDK. Organizatorzy liczą także na studentów i pełnoletnich uczniów chełmskich szkół.

Pracownicy Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolечnictwa w Lublinie czekać będą na osoby chcące oddać krew od godziny 9:00 do 13:00. Ambulans stał będzie na parkingu przed Castoramą, ul. Rejowiecka 179a.

- Na krwiodawców, dzięki naszym partnerom oraz Castoramie i MOPR, czekać będzie słodki poczęstunek i upominek



w postaci unikalnego breloczka z grupą krwi oraz słoiczka miodu z pasieki „Prosto z ula”. W tym szczególnym dniu Castorama ufundowała mnóstwo gadżetów oraz upominków dla wszystkich naszych krwiodawców – dodaje Chmiel

Krew to najcenniejszy dar, jaki możemy przekazać drugiemu człowiekowi. Nigdy nie wiemy, czy jutro sami nie będziemy potrzebowali tego niezastąpionego leku, jakim jest krew, a więc

zadbajmy o jej zapasy. Obecnie w lubelskim banku krwi największe zapotrzebowanie jest w grupie A Rh+, A Rh- oraz 0 Rh-. Szczególnie pożądana jest ta ostatnia, bo jest uniwersalna i można przetoczyć ją praktycznie każdemu.

Kto chciałby podzielić się drogocennym płynem z potrzebującymi, a nie może tego zrobić podczas poniedziałkowej akcji, może to uczynić każdego dnia, zgłaszając się do chełmskiego

punktu krwiodawstwa (ul. Szpitalnej 53, tel. 82 565 56 51 lub 530-770-997), który jest czynny od poniedziałku do piątku od godziny 7:00 do 12:00 oraz w każdą pierwszą niedzielę miesiąca w godzinach 8:00-11:00.

Krwiodawcą może zostać każdy zdrowy człowiek w wieku od 18 do 65 lat, ważący co najmniej 50 kg. Tylko wówczas oddawanie krwi nie spowoduje ujemnych skutków dla jego zdrowia lub stanu zdrowia przyszłego biorcy. Kandydat na dawcę jest zawsze kwalifikowany przez lekarza i to jego zdanie jest decydujące.

Przypominamy, że dawcy przysługują dwa dni pełnopłatnego urlopu. Honorowy dawca może też liczyć między innymi na: zniżki na leki, ulgę podatkową z tytułu darowizny przekazanych na cele krwiodawstwa. Samo oddanie krwi trwa około 10 minut, a taki z pozoru mało znaczący gest może uratować komuś życie.

# Zadbaj o siebie – zrób mammografię



● **REGION** Twoje zdrowie jest najważniejsze – a badanie, które może uratować życie, trwa jedynie kilka minut. Mammografia pozwala wykryć zmiany w piersiach na bardzo wczesnym etapie, kiedy są one w pełni uleczalne. Im szybciej wykryty problem, tym większa szansa na skuteczne leczenie.

- Zadbaj o siebie tak, jak dbasz o swoich bliskich – apelują lekarze. - Daj sobie spokój i pewność – zrób mammografię.

W Polsce bezpłatna mammografia w ramach Programu Profilaktyki Raka Piersi (finansowanego przez NFZ) przysługuje kobietom w wieku 50-74 lat, które: nie miały wykonywanego prześwietlenia piersi w ciągu ostatnich 24 miesięcy, lub otrzymały skierowanie na badanie ze względu na podwyższone ryzyko (np. rak piersi w rodzinie).

Badanie jest bezpłatne, nie wymaga skierowania, a wykonywane jest w pracowniach stacjonarnych i mobilnych tzw. mammobusach. Te ostatnie w najbliższym czasie odwiedzą: ♦ 25 listopada, godz. 9:00-17:00, **Włodawa**, Aleja Józefa

Piłsudskiego 41, mammobus przy urzędzie miejskim, nr tel.: 58 767 34 44

♦ 26 listopada, godz. 9:00-17:00, **Chełm**, Aleja 3 Maja 20, mammobus przy Kauflandzie, nr tel.: 58 767 34 44

♦ 26 listopada, godz. 9:00-17:00, **Krasnystaw**, ul. Sobieskiego 4, mammobus przy Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, nr tel.: 58 767 34 44

♦ 26 listopada, godz. 8:30-14:30, **Łopiennik Górny**, Łopiennik Górny 1, mammobus przy bibliotece, nr tel.: 723 351 002, 723 351 003

♦ 27 listopada, godz. 8:00-14:00, **Kraśniczyn**, Kościuszki 21, mammobus przy urzędzie gminy, nr tel.: 58 767 34 44

♦ 28 listopada, godz. 8:00-15:00, **Żułów**, Żułów 13, mammobus przy Domu Pomocy Społecznej, nr tel. 723 351 002, 723 351 003

Listę innych miejsc, do których przyjadą mammobusy, można znaleźć na stronie internetowej NFZ: [https://www.nfz-lublin.pl/harmonogram\\_pracy\\_mammobusow](https://www.nfz-lublin.pl/harmonogram_pracy_mammobusow).

● **CHEŁM** Swoimi biustonoszami chełmianki wsparty walkę z nowotworem piersi

# W trosce o zdrowie polskich kobiet

**Kampania społeczna Dotykam=Wygrynam, zainicjowana przez markę Panache 14 lat temu, cieszy się wśród chełmianek niesłabnącym zainteresowaniem. W tym roku w ramach akcji „Oddaj stanik do re(CYC)lingu”, która jest jednym z elementów kampanii, przekazały 527 biustonoszy, o 74 więcej niż przed rokiem. W naszym mieście partnerem akcji od wielu już lat są salony Lady Marion.**

W obu sklepach: przy ul. Lwowskiej 15 oraz przy pl. Łucz-

kowskiego 9a przez cały październik, który jest miesiącem walki z rakiem piersi, zbierane były stare biustonosze.

Pieniądze uzyskane z ich utylizacji wspierają działania związane z walką z rakiem piersi i przekazane są Fundacji Wspieranie na Starcie. Każda z pań, która włączyła się do akcji, otrzymała za każdą oddaną sztukę bono o wartości 20 złotych na zakup nowego, dobrze dopasowanego stanika oraz bezpłatną poradę brafitterki.

Realizacja bonów potrwa do końca listopada.

● **REGION** Średnio co trzynaste dziecko w Polsce rodzi się przed czasem

# ZUS przypomina o uzupełniającym urlopie na wcześniaki

**W miniony poniedziałek, 17 listopada, obchodzony był Światowy Dzień Wcześniaka. To dobra okazja, by przypomnieć, że rodzice wcześniaków mogą korzystać z uzupełniającego urlopu macierzyńskiego.**

- Rodzic otrzymuje tyle tygodni dodatkowego urlopu, ile dziecko spędziło w szpitalu po narodzinach – mówi **Małgorzata Korba**, rzeczniczka ZUS w województwie lubelskim. - Jeżeli urodziło się przed ukończeniem 28 tygodnia ciąży lub z wagą do 1000 g, to urlop wynosi maksymalnie 15 tygodni. Gdy dziecko przyszło na świat później, ale nadal jako wcześniak – uzupełniający urlop trwa do 8 tygodni – wyjaśnia.

Z uzupełniającego urlopu do 8 tygodni może skorzystać również mama lub tata dzie-



ka, które urodziło się o czasie, ale z powodu stanu zdrowia było hospitalizowane. Chodzi tu o sytuacje, gdy noworodek spędził w szpitalu co najmniej dwa kolejne dni, z których pierwszy przypadał na okres od 5 do 28 dnia po porodzie.

- Za czas uzupełniającego urlopu przysługuje zasiłek

macierzyński. Do jego wypłaty potrzebny jest wniosek od rodzica i zaświadczenie ze szpitala o okresie hospitalizacji dziecka, tygodniu ciąży, w którym się urodziło i wadze urodzeniowej – dodaje Korba.

Od marca do września po zasiłek za uzupełniający urlop macierzyński zgłosiło się 2 ty-

siące rodziców, głównie mamy. W województwie lubelskim wpłynęło około 150 wniosków o świadczenie.

Światowy Dzień Wcześniaka obchodzony jest 17 listopada. Został zapoczątkowany przez Europejską Fundację Opieki nad Noworodkami w 2008 roku, we współpracy z organizacjami rodzicielskimi, a w Polsce został zainicjowany w 2011 roku przez Fundację Wcześniak. Jego celem jest zwiększenie świadomości o przedwczesnych porodach i wyzwaniach, z jakimi mierzą się wcześniaki oraz ich rodziny. Symbolem tego dnia są małe skarpetki na sznurku oraz fioletowe oświetlenie, ponieważ kolor fioletowy jest identyfikowany z delikatnością i wyjątkowością.

**PSYCHOTERAPEUTA**  
**EWA JOACHIMOWICZ**  
Gabinet Psychoterapii i Rozwoju Nako  
784 912 289  
Chełm, ul. Wołyńska 32, gab. 33

- psychoterapia: dorośli, młodzież
- psychoterapia małżeńska, par
- superwizja indywidualna, grupowa

**Lek. med. Zbigniew Bąk**  
**SPECJALISTA NEUROLOG**  
Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)  
Przyjmuje: poniedziałki, czwartki, od godz. 16.00  
Rejestracja telefoniczna 82 564 30 74

**BADANIE EEG**  
Chełm, Rejowiecka 119  
tel. 502 297 639

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM**  
**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
lekarz specjalista psychiatra  
specjalista psychiatry dzieci i młodzieży, psychoterapeuta  
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci  
Chełm, ul. Szpitalna 47/10  
82 569 90 10, 82 569 90 11  
www.przychodniacentrum.com

**www.nzozlekdent.pl**  
**LEK-DENT** Chełm, ul. Wołyńska 32  
lek. med. **Tomasz Wojewoda**  
specjalista ginekolog-położnik  
zaprasza  
poniedziałki - 16:00 - 18:00  
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA położnicza i ginekologiczna  
■ USG, KTG i cytologia  
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**  
Technik dentystyczny **Jadwiga Branecka - Kania**  
pl. Kupiecki 10 (II piętro)  
pon. - pt.: 10.00 - 16.00  
Tel: 606 902 148

**LEK DENT** Chełm ul. Wołyńska 32  
Dr n. med. **Krzysztof Wojewoda**  
Specjalista Ginekolog-Położnik  
zaprasza  
wtorki środy piątki  
■ USG i KTG (w ramach wizyty)  
■ Kolposkopia  
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**APTEKA pomocna**  
pn - pt 7:00 - 20:00  
sob 8:00 - 18:00  
ul. Szpitalna 40  
Chełm

Co jest grane?

SKARBK



thriller

Film oparty na biografii Polki Krystyny Skarbek, pierwszej kobiety szpiegu w historii brytyjskiego wywiadu, jednej z najbardziej fascynujących i niedocenionych postaci XX wieku. Przedwojenna Miss Polonia, mistrzyni jeździecka już za życia stała się legendą wśród szpiegów. Nazywana była ulubionym szpiegiem Winston Churchilla.

CHELM

CKF ZORZA 22 listopada – godz. 15:00; 23 listopada – godz. 17:15

ROCZNICA



thriller

Gdy podczas przyjęcia z okazji 25. rocznicy ślubu, syn Ellen i Paula przedstawia im swoją nową dziewczynę, nikt nie podejrzewa, że to początek końca tej szczęśliwej rodziny. Owa nowa narzeczona to Liz, dawna studentka Ellen, wydalona przed laty z uczelni za radykalne poglądy. Pod uroczą powierzchownością kryje wielkie ambicje, ale żadnych skrupułów...

CHELM

CKF ZORZA 21 listopada – godz. 20:15; 22 listopada – godz. 19:30; 23 listopada – godz. 15:00; 24 i 26 listopada – godz. 18:00; 25 i 27 listopada – godz. 20:30

ZWIERZAKI NA ZAKRĘCIE



animowany

Młoda mysz pomaga swojemu tacie w prowadzeniu wesołego miasteczka. Od dziecka jednak marzy, by zostać kierowcą wyścigowym. Gdy zbliża się 50. rocznica Grand Prix Europy, Edzia dostrzega wspaniałą okazję, aby urzeczywistnić swoje marzenia i uratować podupadający biznes ojca. Spotkanie z jej idolem, mistrzem kierowcy Edem, dodaje jej skrzydeł i odwagi do podjęcia śmiałego kroku.

CHELM

CKF ZORZA 21, 25 i 27 listopada – godz. 14:00; 22 listopada – godz. 13:00; 23 listopada – godz. 11:00; 24 i 26 listopada – godz. 16:00

# Pieśni z nadbużańskiego Polesia

● **KONCERT** 22 listopada o godz. 18:00 we Włodawie, w niezwyklej przestrzeni Muzeum – Zespołu Synagogałnego, zabrzmiały pieśni, które przez pokolenia niosły pamięć, miłość i codzienność mieszkańców nadbużańskiego Polesia. To jedyna taka okazja, aby usłyszeć je w nowych, pełnych świeżości wykonaniach – tuż przed premierą internetowej płyty poświęconej lokalnym tradycjom muzycznym.

Na scenie pojawiają się zespoły: Z Lasu, Obłoka, Polesie PL, młodzieżowa grupa Zyzula z Hanny, a także Karolina Jądwiaga Demianiuk z Dołhobrod – śpiewaczka, poetka i znawczyni tutejszej kultury. Wspólnie zaprezentują pieśni z okolic Włodawy, Hanny i Sławatycz,



śpiewane „po naszymu” – w południowopodlaskich odmianach gwar, które jedni nazywają dialektem ukraińskim, inni mówią chachłacką, a jeszcze inni po prostu: „tutejszą”.

To muzyczny most między pokoleniami. Usłyszymy głosy młodych i doświadczonych śpiewaczek, kobiet miejscowych i tych, które przyjechały z Warszawy, Lublina, Białegostoku czy Łodzi, by zgłębiać tradycję Polesia. Pieśni czerpały zarówno

z archiwalnych nagrań sprzed ponad czterech dekad, jak i bezpośrednio od mieszkank regionu – mistrzyń, które do dziś strzegą lokalnego dziedzictwa.

Koncert jest zapowiedzią internetowego śpiewnika – płyty stworzonej po to, by tradycyjne pieśni mogły znów rozbrzmieć na weselach, świątecznych spotkaniach i... wszędzie tam, gdzie jest miejsce na wspólne śpiewanie. Bo o miłości – szczęśliwej lub nie – śpiewać można zawsze.

Koncert odbędzie się w sali

etnograficznej Małej Synagogi. Wstęp wolny. **szer**

Wydarzenie, dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Różnorodność językowa”, organizuje Towarzystwo dla Natury i Człowieka przy współpracy Muzeum – Zespołu Synagogałnego we Włodawie. Natomiast płyta dostępna będzie od 25 listopada w serwisach streamingowych.

## Ballady na dwa serca

● **KONCERT** Dominika Żukowska i Andrzej Korycki zabiorą widzów w niezwyklej podróż przez ocean zadumy, refleksji, nostalgii i wrażliwości. Ich koncertu zatytułowanego „Ballady na dwa serca” wysłuchać będzie można 23 listopada w Chełmskim Domu Kultury. Początek o godzinie 17:00.



Na koncerty przyjeżdżają najczęściej ze wzruszającymi tekstami Bułata Okudżawy, ale dobrze znani są z wykonawstwa szant, a także romantycznych ballad rodzimych poetów. Niekwestionowanymi atutami tego duetu są niepospolite, znakomite dobrane głosy, wspaniałe teksty oraz bogactwo rytmów i nastrojów przekazywane przy akompaniamencie gitar.

Dominika Żukowska od lat związana jest z nurtem piosenki żeglarskiej i ballad. Zadebiutowała na scenie szantowej w 1998 roku na festiwalu piosenki żeglarskiej „Mały Kubryk” w Łodzi

z zespołem DNA, który powstał w Centrum Kultury w Żyrardowie. Wcześniej śpiewała w chórze CHIPS w tym samym klubie.

Andrzej Korycki w świecie muzycznym zasłynął przede wszystkim jako twórca utworów: „Magda”, „Yacht Rock&Roll”, „Struna za struną”, „Chciałem być żeglarzem”.

Wspólnie występują od 2004 roku. Korycki w niepowtarzalny sposób przemycił do muzyki spokój i ciszę, Żukowska przynosi nieco surowy styl estradowego partnera na wyższy poziom duchowości.

Bilety na koncert w cenie 100 zł. **szer**

## Sentymentalnie z ChSR

● **KONCERT** 11 grudnia na scenie Chełmskiego Domu Kultury szczególna uroczystość. Wystąpią utalentowani uczniowie oraz nauczyciele Chełmskiej Szkoły Rocka z koncertem „Sentymentalnie”.

W zimowej atmosferze usłyszymy znane i lubiane utwory w niecodziennych aranżacjach – od klasycznych ballad po rockowe brzmienia.

Podczas koncertu zaśpiewają przeboje między innymi takich wykonawców jak: Iron Maiden, Adel, Varius Manx, Edyta Barto-

siewicz, Garou, Tina Turner, Lady Punk, Dawid Podsiadło, Depeche Mode, Małgorzata Ostrowska, Kasia Kowalska, Guns N'Roses, Ania Karwan, Ozzy Osbourne, Green Day i innych.

- To będzie wieczór wzruszeń, wspólnego muzykowania i pięknych muzycznych wspomnień – zapraszają młodzi artyści

Początek spotkanie z uczniami Chełmskiej Szkoły Rocka i ich pedagogami o godz. 18:00. Bilety na koncert w cenie 40 zł już do kupienia. **opr. szer**

## Jasełka z dawnej duszy – opowieść na nowe czasy

● **SPEKTAKL** Teatr Klasyki Polskiej zaprasza do Krasnegostawu i Chełma na wyjątkowe, świąteczne spotkanie z polską tradycją, humorem i duchowością. W pełnym uroku spektaklu „Stara-Nowa Pastorałka” ludowa wyobraźnia spotyka się z mistrzowską grą aktorską, a staropolskie obrazy – z żywym, współczesnym odbiorem.

Na scenie ożywa świat, w którym Bóg mierzy się z męką tworenia, pasterze podróżują do Betlejem przez Wieliczkę i Skalmierz, a Herod usiłuje przekupić samą Śmierć, oferując jej stanowisko w administracji. Te pełne wdzięku, dowcipu i mądrości obrazy, zaczerpnięte ze staropolskich szopek, pokazują, jak trafnie i pięknie nasi przodkowie potrafili opowiadać o sprawach najważniejszych.

Ich wizje – pozornie naiwne – kryją w sobie niezwyklej prawdę o człowieku: o wierze i żarze, rozsądku i humorze, powadze i frywolności. Gdzie indziej sacrum i profanum potrafią spleść się z takim smakiem, jeśli nie w jasełkach?

„Stara-Nowa Pastorałka” to zaproszenie do wspólnego kołędowania, do zanurzenia się w atmosferze polskich świąt, do śmiechu – ale i do chwili refleksji



o tym, kim jesteśmy jako wspólnota.

W Krasnymstawie spektakl grany będzie w KDK 18 grudnia o godz. 19:00. Bilety w cenie 95 zł – normalny i 75 zł – ulgowy. Do Chełma Teatr Klasyki Polskiej przyjedzie 19 grudnia. O godz. 19:00 wystąpi w Chełmskim Domu Kultury. Bilety w cenie: normalny - 95 zł, ulgowy – 65 zł (uczniowie, studenci, emeryci, renciści, osoby z niepełnosprawnościami, posiadacze Karty Dużej Rodziny) i grupowy – 50 zł (powyżej 10 osób; dostępne w kasach CHDK i CKF ZORZA). **szer**

## Emilian Kamiński. Reżyser marzeń

● **SPOTKANIE** Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti zaprasza na spotkanie poświęcone pamięci Emiliana Kamińskiego – aktora, reżysera, wizjonera i twórcy Teatru Kamienica. Wydarzenie odbędzie się już dzisiaj, 21 listopada, o godz. 17:00 w sali widowiskowej ChBP (ul. Partyzantów 40). Wstęp wolny.

Podczas promocji książki „Emilian Kamiński. Reżyser marzeń” spotkamy się z dwiema niezwyklej kobietami: Justyną Sieńczyłło – aktorką, reżyserką, wieloletnią współpracowniczką i żoną Emiliana Kamińskiego



o oraz Patrycją Pawlik – autorką książki, która wnikliwie i z wielkim sercem opisała twórcę Teatru Kamienica.

To będzie rozmowa o czło-

wieku, który żył sztuką i dla sztuki. O aktorze, który zarażał energią. O reżyserze, który potrafił budować świat według własnych marzeń. O artyście, który – jak mawiał – „nie czekał, aż marzenia się spełnią, tylko sam je spełniał”. Popularność Kamińskiemu przyniósł udział w ekranizacji powieści Kornela Makuszyńskiego „Szaletństwa Panny Ewy” w reżyserii Krzysztofa Tarnasa, a także w komediach Jacka Bromskiego „U Pana Boga w ogródku” i „U Pana Boga za miedzą” oraz serialu „M jak miłość”.

Justyna Sieńczyłło podzieli

się osobistymi, często wzruszającymi wspomnieniami o Emilianie Kamińskim – prywatnie, twórczo, z humorem i czułością. Patrycja Pawlik opowie o kulisach powstawania książek: rozmowach, anegdotach i spotkaniach, które pozwoliły zobaczyć artystę takim, jakim był naprawdę – człowiekiem o ogromnym sercu i nieposkromionej wyobraźni.

To spotkanie będzie nie tylko promocją książki, ale także pięknym hołdem dla jednego z najważniejszych artystów polskiej sceny. **szer**

Co jest grane?

NOC W ZOO



animowany

Gdy na miejskie zoo spada meteoryt, a część zwierzków zamienia się w neonowe, żelkowane stworzy o bardzo podejrzanych właściwościach, a całe zoo ogarnia totalny chaos. Do akcji wkracza duet, który do tej pory wołał omijać się szerokim łukiem: bystra wilczyca Gracie i przypakowany, lekko nadęty puma Dan, którzy w obliczu zbliżającej się katastrofy nie mają innego wyjścia, jak połączyć siły i razem znaleźć wyjście z tarapatów.

CHELM

CKF ZORZA 21, 25 i 27 listopada – godz. 16:00; 22 listopada – godz. 11:00; 23 listopada – godz. 13:00; 24 i 26 listopada – godz. 14:00

MINISTRANCI



komediogramat

Grupa nastoletnich ministrantów, sfrustrowana obojętną postawą dorosłych i Kościoła wobec niesprawiedliwości społecznej, postanawia wdrożyć własny plan odnowy moralnej. Młodzieńcy zakładają podstuch... w konfesjonale, aby lepiej poznać swoich sąsiadów. Zamaskowani niczym Zorro i z ambicjami na miarę Robin Hooda, stają się sędziami w swoim osiedlowym świecie, pomagając potrzebującym i wymierzając kary za grzechy.

CHELM

CKF ZORZA 21, 25 i 27 listopada – godz. 18:00; 22 listopada – godz. 17:15; 23 listopada – godz. 19:30; 24 i 26 listopada – godz. 20:30

KRASNYSTAW KINO MORSKIE OKO 21-22 listopada – godz. 18:15

NIE MARTW SIĘ, NIC MI NIE JEST



komediogramat

Emma to pewna siebie i bardzo popularna w szkole 16-latk. Kiedy pewnego dnia budzi się, odkrywa, że jest duchem, a jej ciało pozostaje w śpiączce. Emma przez kilka dni wszystko słyszy, ale nikt jej nie widzi. Postanawia dowiedzieć się, dlaczego ją to spotkało. Na oczach widzów pokazana jest historia jednej szkoły, jednej klasy, jednej rodziny, a przede wszystkim jednego nastolatka, który musi stawić czoła szkolnej przemocy.

WŁODAWA

KINO WDK 21-22 i 26-27 listopada – godz. 17:00

## Odwiedzili jubilatkę



● **CHEŁM** Zofię Cnotę, 95-letnią jubilatkę 17 listopada odwiedzili: prezes Koła ZEI RP Kazimierz Szwed, członek ZOW ZEiRP RP w Lublinie Jerzy Brzozowski, zastępca komendanta miejskiego PSP w Chełmie bryg. Stanisław Kołtun i Jolanta Wachacka, emerytka pożarnictwa.

Były życzenia, kwiaty i uśmiechy. Goście wręczyli jubilatce list gratulacyjny lubelskiego komendanta wojewódzkiego PSP st. bryg. Zenona Pisiewicz i prezesa ZOW ZEiRP RP bryg w st. spocz. Stanisława Marka oraz list laudacyjny komendanta miejskiego PSP w Chełmie st. bryg. Wojciecha Chudoby i prezesa Koła Emerytów w Chełmie

Kazimierza Szweda. Razem z życzeniami trzytyfrowego jubileuszu, seniorka została zaproszona do odwiedzenia strażnicy JRG PSP z prawnukami.

Zofia Cnota od chwili śmierci męża Zdzisława, byłego komendanta Zawodowej Straży Pożarnej CPN w Zawadówce, jest członkinią Związku Emerytów i Rencistów Pożarnictwa RP Koło w Chełmie. Całe jej dorosłe życie pośrednio związane było z pożarnictwem. Zawsze wspierała męża w trudnych i niebezpiecznych chwilach jego służby. Gdy odszedł na „wieczną”, przejęła obowiązki głowy rodziny. Dzisiaj cieszy się, że jest wśród rodziny i w dobrej kondycji.

(red)

## Zawodnicy Żaczka walczyli o awans

● **TENIS STOŁOWY** Czworo reprezentantów UKS-u Żaczka Fajslawice ma za sobą udział w II Wojewódzkim Turnieju Klasyfikacyjnym Seniorów w Niedźwiadzie. Zmagania były eliminacjami do II Grand Prix Polski.

Antonina Serafin rozegrała trzy mecze - pokonała II-ligową zawodniczkę Maję Warowną, ale musiała też uznać wyższość grających w III lidze Dagmary

Wierzbickiej i Aleksandry Osuch (obu z Politechniki Lubelskiej). Konrad Korzeniowski odniósł cztery zwycięstwa, wygrywając również w spotkaniach, gdzie nie był faworytem, co ostatecznie dało mu miejsce 9-12. Na lokatach 13-16 po dwóch wygranych znalazł się Bartłomiej Świdnik, zaś na 17-20 Paweł Suszek, który ograł jednego rywala.

MP

● **CHEŁM** Złote Pasma na Festiwalu MUSICA PATRIAE 2025 w Poznaniu

## Wielki sukces Chóru „Rapsodia” z Chełma!

Chór „Rapsodia”, działający przy II Liceum Ogólnokształcącym w Chełmie, wyśpiewał Złote Pasma w kategorii „Chóry Młodzieżowe” na IV Ogólnopolskim Festiwalu Chóralnym Pieśni Patriotycznej MUSICA PATRIAE 2025 w Poznaniu. To ogromny sukces chełmskiego zespołu, który z dumą reprezentował region i potwierdził swój wysoki poziom artystyczny.

IV Ogólnopolski Festiwal Chóralny Pieśni Patriotycznej Musica Patriae dobiegł końca, zamykając kolejny rozdział celebracji polskiego dziedzictwa narodowego poprzez muzykę chóralną. W wydarzeniu wzięło udział 19 chórów z całej Polski.

Chełmski Chór „Rapsodia” (dyrygent Krzysztof Olejniczak) z II LO, zdobywając Złote Pasma, dołączył do grona laureatów i zyskał uznanie jurorów za prezentację utworów: „Rota” Feliksa Nowowiejskiego, „Wojenka, wojenka” oraz „Marsz Pierwszej Brygady” Ireneusza Łukaszewskiego.

– To jest najwyższa nagroda, którą można na tym festiwalu uzyskać w kategorii chórów młodzieżowych. Nasz chór okazał się najlepszy. Jesteśmy dumni. Jest to bardzo duży sukces dla szkoły, dla młodzieży, ale także dla naszego miasta – mówi Zbigniew Niderla, dyrektor szkoły.



Chór „RAPSODIA” działający przy II LO w Chełmie

Chełmski Chór „Rapsodia”, prowadzony niezmiennie od momentu jego założenia w 2010 roku przez Krzysztofa Olejniczaka, to dynamicznie rozwijający się zespół. Aktualnie liczy około 50 młodych artystów, uczniów II LO w Chełmie. Przez piętnaście lat działalności dał szansę rozwoju blisko 400 licealistom. Intensywnie koncertując - zespół uświetnia uroczystości szkolne, miejskie i parafialne. Chór ma także doświadczenie międzynarodowe, cyklicznie uczestnicząc w Międzynarodowym Festiwalu Chórów Szkolnych „Cantare

Choraliter” na Słowacji. Udział i wygrana w poznańskim festiwalu „Musica Patriae” jest dla chełmskiej „Rapsodii” kolejnym, ważnym krokiem w rozwoju artystycznym i dowodem na to, że praca i zaangażowanie przyniosą efekty.

– Chciałbym podziękować Krzysztofowi Olejniczakowi, dyrygentowi chóru, który od 15 lat spędza z młodzieżą dużo czasu, a także wszystkim chórzystom i ich rodzicom. To także ich trud, wysiłek i pomoc umożliwiają takie funkcjonowanie tego chóru – dodaje dyrektor szkoły.

„Rapsodię” będzie można usłyszeć w niedzielę, 23 listopada, podczas występów w chełmskich parafiach, o 8:30 będzie śpiewał w kościele św. Andrzeja Apostoła, następnie o godzinie 10:00 wystąpi w kościele pw. Rozesłania Świętych Apostołów, a dwie godziny później, w bazylice Narodzenia Najświętszej Maryi Panny.

– Chcielibyśmy pochwalić się chórem całej społeczności Chełma, bo myślę, że naprawdę warto – podsumowuje Zbigniew Niderla, dyrektor szkoły.

ML

## Patriotyczne zmagania w basenie

● **PLYWANIE** Sporą frekwencją cieszyła się II edycja zmagania „Wpłyn na pamięć Niepodległej”, która rozegrana została w Chełmskim Parku Wodnym z okazji 107. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości.

Na pierwszych miejscach w swoich kategoriach i stylach stanęli: Lucja Manowiec, Franciszek Miksza, Zofia Zięba, Zuzanna Malik, Magdalena Monachowska, Jan Galka, Franciszek Sierpowski, Michał Królikowski, Michalina Król, Oliwia Żak, Anna Gromadzka, Wojciech Koryga i Marcin Mazurek, na drugich: Kacper Kołtunowski, Sara Samborska, Oliwia Żak, Szymon Paluch, Franciszek Nowak, Aleks Miedziany, Mishel Muzyschuk, Zuzanna Malik, Michalina Zduńczuk, Aleksander Wójcik i Michał Królikowski,



fol. Chełmski Park Wodny

a na trzecich: Leon Stańczykowski, Michalina Król, Zofia

Smętkowska, Anna Gromadzka, Tomasz Skorek, Kuba Łobejko,

Aleksander Wójcik, Zofia Wodzick, Nela Mazurek, Anna Hromik, Kajetan Wójtowicz, Daniel Paszkiewicz, Hanna Król i Grzegorz Łagowski.

W sztafecie mix złoto wywalczyli: Michał Królikowski, Filip Teodorowicz, Iwo Jankie i Daniel Paszkiewicz, srebro: Aleksander Wójcik, Anna Gromadzka, Zuzanna Malik i Hanna Król, zaś brąz: Michalina Zduńczuk, Zofia Smętkowska, Anna Hromik i Hanna Kamińska.

MP

**NOWOŚĆ!!!**

**Sprawdzenie auta przed zakupem**

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

**MOTO-POL**  
Chełm, al. Przyjaźni 2  
tel./fax (82) 565 50 30



2007

**SAMOCHODOWE INSTALACJE GAZOWE** elcar  
MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

**KLIMATYZACJA AUTOELEKTRONIKA**

Chełm, ul. Zawadówka 22  
☎ 82 5602114, 503 156 879  
elcar@auto-gaz.chelm.pl

SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH

**OPON SERWIS Baza**

**OPONY CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

**CHEŁM**  
Dembowskiego 1/2

# Dwa mecze, trzy punkty

● **SIATKÓWKA** Dwa kolejne plusligowe spotkania przed własnymi kibicami mają za sobą zawodnicy InPostu ChKS-u Chełm. W pierwszym z nich zespół prowadzony przez Krzysztofa Andrzejewskiego uległ Skrze Belchatów 0:3 (19:25, 20:25, 15:25). W drugim biało-zieloni wrócili na zwycięską ścieżkę i 3:1 (25:19, 25:21, 20:25, 25:23) zwyciężyli ze Steamem Hemarpołem Politechnika Częstochowa.

## Skra była za mocna

Początek pierwszego seta ze Skrą był wyrównany, gospodarzom udało się nawet wyjść na chwilę na prowadzenie, ale goście z Belchatowa stopniowo zaczęli się oddalać. Do stanu 10:6 dla przyjezdnych doprowadził Antoine Pothron, ale chwilę później jego dwaj koledzy - Bartłomiej Lemański i Arkadiusz Żakieta - sprezentowali biało-zielonym dwa oczka. Po stronie InPostu wdarł się błąd, kiedy nieszczylny blok ustawił Łukasz Łapszyński, jednak za moment to samo zrobił Pothron. Skład prowadzony przez Krzysztofa Andrzejewskiego ścigał wynik, a o zmianie na tablicy decydowały popełniane przez obie strony pomyłki. Przyjezdni mieli ich mniej, przez co zwiększyli przewagę na 23:17. Piłkę setową dla gości zafundował Remigiusz Kapica po błędzie w obronie, wtedy w pole zagrywki Skry wszedł Daniel Chitigoi, a piłkę źle przyjął Łapszyński i set przejęli podopieczni Krzysztofa Stelmacha.

Wyrównana gra toczyła się przez większość drugiej partii. Siatkarze z Belchatowa utrzymywali minimalną przewagę, zaś na tablicy często też widniał remis. Biało-zieloni wyszli na prowadzenie 15:13 po tym, jak najpierw blok rywali skutecznie obili Amirhossein Esfandiar, a następnie nieskutecznie piłkę uderzył Pothron. Radość chełmian nie trwała jednak długo, ponieważ przyjezdni wrzucili „wyższy bieg” i zdobyli siedem punktów z rzędu. Gospodarze odrabiali straty, jednak nie udało im się zniwelować dystansu na tyle, żeby nawiązać walkę o zmianę sytuacji na tablicy wyników. Przy stanie 19:23 błąd zagrywki popełnił Jędrzej Goss, jednak jego zespołowi udało się obronić pierwszego setballa, kiedy podobną pomyłkę zaliczył Kajetan Kubicki. Partia padła łupem gości niedługo później, kiedy Skra wykorzystała do tego blok ustawiony przez Tomasza Piotrowskiego.

Trzecia część meczu, podobnie jak druga, była wyrównana do połowy seta, ale od stanu 14:16 i po zepsutej zagrywce Esfandiar gra gospodarzy zaczęła się sypać. 15. i ostatnie oczko w tej partii wpadło na konto InPostu po błędzie Grzegorza Łomacza, bo później goście nie dali już sobie odebrać inicjatywy. Punktowali do samego końca, a o zwycięstwie przesądziła zagrywka Pothrona, którą źle przyjął Sona Kazuma. - Mecz nie poszedł tak, jak

sobie założyliśmy i na pewno mieliśmy apetyty na więcej. Czuliśmy się dobrze przygotowani, ale rzeczywistość okazała się brutalna - mówi trener InPostu ChKS Chełm Krzysztof Andrzejewski. - Zespół z Belchatowa zagrał bardzo dobre spotkanie, bardzo ciężko było im się postawić, a gra się tak, jak przeciwnik pozwala. My pozwoliliśmy na zdecydowanie zbyt dużo.

Nagrodę MVP spotkania otrzymał Grzegorz Łomacz.

## Mecz wysokiej stawki

Zaledwie dwa dni po ciężkim starciu siatkarze InPostu powrócili do hali MOSiR, aby podjąć zespół Steam Hemarpoł Politechnika Częstochowa, a ciężka na nich spora presja, ponieważ w tamtym momencie znajdowali się na dole plusligowej tabeli. Pierwsza partia zaczęła się wyrównanie, a pierwsze przełamanie nastąpiło przy stanie 10:10. Asem serwisowym popisał się Remigiusz Kapica, natomiast chwilę później goście popełnili błąd i InPost wyszedł na dwupunktowe prowadzenie. Przyjezdni nie składali jednak broni i dzięki skuteczności Miłada Ebadipoura oraz Patrika Indry ponownie doprowadzili do remisu. Gospodarze długo na to nie pozwolili i po krótkiej wymianie znów zaczęli budować przewagę, stopniowo powiększając dystans. 24. punkt wpadł na ich konto, kiedy piłkę w aut posłał Ebadipour, ale chwilę później grę przedłużył kiwką Daniel Popiela. Następna wymiana była jednak ostatnia w tej partii, a błędem w zagrywce Jakub Kiedos zapewnił jej zgarnięcie biało-zielonym.

W drugim secie jako pierwszy na prowadzenie wyszli przyjezdni prowadzeni przez Guillermo Falasca i trzymali dystans, dopóki drużyna InPostu nie zbliżyła się na 14:15. Kapica skutecznie obili blok rywali i doprowadził do remisu, następne oczko zgarznął natomiast Łukasz Swodczyk. Częstochowianie zaczęli popełniać więcej błędów w przyjęciu i zagrywce, dzięki czemu biało-zieloni zachowywali bezpieczny dystans i na tablicy widniał wynik 22:18. Dwa kolejne punkty, po pomyłce Swodczyka i szczelnym bloku Jakuba Nowaka, zgarnęli przyjezdni, lecz po chwili Bartłomiej Lipiński sprawił, że biało-zieloni mieli pierwszą piłkę setową. I ten sam zawodnik sprawił, że jej nie zmarnowali, myląc się w ataku.

Po dłuższej chwili wyrównanej gry w trzeciej partii inicjatywę przejęli podopieczni Krzysztofa Andrzejewskiego. Punktem zwrotnym był błąd w zagrywce Ebadipoura, za moment ten sam zawodnik gości popełnił pomyłkę w obronie, a następnie dobry blok ustawił Swodczyk i zrobiło się 8:5. Drużyna z Częstochowy szybko wzięła się jednak w garść - nie tylko nadrobiła straty i wyrównała za sprawą Indry, ale nawet wyszła na prowadzenie, kiedy w ataku pomylił się Tomasz Piotrowski. Znow zaczęła

się walka „punkt za punkt” i na tablicy widniało 14:14. Oczko dla gości sprezentował Remigiusz Kapica nieudaną zagrywką i od tamtej pory siatkarze Hemarpołu zaczęli uciekać wynikiem, utrzymując minimalny dystans. Finalnie udało się im przedłużyć spotkanie, kiedy piłkę setową wykorzystał Patrik Indra, uderzając po bloku ustawionym przez Tomasza Piotrowskiego.

Czwarta partia początkowo dobrze układała się dla drużyny z Częstochowy, która po atakach Jakuba Nowaka i Miłada Ebadipoura wyszła na prowadzenie 2:0. Gospodarze ścigali rezultat, ale wyrównali dopiero przy stanie 9:9, kiedy ataku Rune Fastelanda nie zdołał przyjąć Mateusz Masłowski. Rywale wrzucili jednak „wyższy bieg” i ponownie odskoczyli na kilka punktów, doprowadzając do bardzo nerwowej końcówki seta. Gospodarze nie poddawali się i dogonili przyjezdnych na 22:22 po skutecznym obiciu bloku Indry przez Amirhossein Esfandiara. InPost ostatecznie zakończył wymagające starcie, gdy piłkę meczową wykorzystał Piotrowski, zapewniając zwycięstwo swojemu zespołowi po uderzeniu w blok.

- Ta wygrana była nam bardzo potrzebna, a w zasadzie, każdy punkt w tym sezonie będzie dla nas na wagę złota. Udało nam się uciec z ostatniego miejsca w tabeli, aczkolwiek staram się na nią nie spoglądać za często, bo dopiero niedawno zaczęliśmy sezon i chcemy skupić się na tym, jak podejść do kolejnych rywali - mówił po meczu trener biało-zielonych. - Cieszę się, że cały zespół walczył o każdą piłkę i był zdeterminowany, bo to mobilizacja do dalszej pracy.

MVP tego spotkania zdobył Remigiusz Kapica. Kolejny mecz InPost ChKS Chełm zagra na wyjeździe 22 listopada i zmierzy się z Jastrzębskim Węglem. Początek spotkania o 17:30, a transmisja w Polsacie Sport. MP

# Rywale byli skuteczniejsi

● **SIATKÓWKA** Wynikiem 0:3 (14:25, 10:25, 16:25) reprezentanci KPS-u Krasnystaw ulegli u siebie liderującemu rywalom z Akademii Avii Świdnik w piątej kolejce rozgrywek wojewódzkiej ligi juniorów. Po tym spotkaniu skład prowadzony przez Jana Kazimierczaka znalazł się na piątym miejscu w tabeli.

Początek pierwszego seta był obiecujący, jednak stopniowo drużyna przyjezdna zaczęła przejmować inicjatywę, wykorzystując m.in. blok gospodarzy do zdobywania punktów.

- Trzeba przyznać, że zespół ze Świdnika ma bardzo dobrze rozgrywanego, który sprawił nam problemy dobrą grą na skrzydłach - mówi trener Jan Kazimierczak. - Drugi set, na nasze nieszczęście, rywale wygrali dosyć gładko, bo zdobyliśmy tylko 10 punktów i od samego po-



fol. KPS Krasnystaw

czątku mieliśmy duże problemy z przyjęciem. Niestety, później gra się posypała. Próbowaliśmy jeszcze powalczyć w trzecim secie, jednak ponownie przesądziły pomyłki, które popełnialiśmy we wszystkich elementach.

W następnym spotkaniu wojewódzkiej ligi juniorów zespół

KPS-u Krasnystaw powalczy o punkty na wyjeździe z LKPS-em Lublin.

Skład juniorów KPS-u: Filip Czarnecki, Wiktor Drożdziel, Wojciech Dubaj, Michał Matysiak, Miłosz Moń, Maciej Sadowski, Mateusz Szoldra, Łukasz Żukowski. MP

# Na podium w Łukowie



● **KARATE** 15 medali zdobyli wychowankowie Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie, którzy brali udział w Ogólnopolskim Turnieju Karate Kyokushin pod patronatem Starosty Powiatu Łukowskiego. Rywalizacja w Łukowie zgromadziła 327 zawodników z 20 polskich ośrodków karate.

Złote medale w swoich kategoriach w kata zdobyli: Jakub Kulbicki, Estera Szopa i Paweł Podgórski, srebrne: Wojciech Szpunar, Lena Kulbicka i Szymon Woźniak, zaś brązowe: Paweł Podgórski, Barbara Śliwińska i Maciej Bożek. W kumite na pierwszym miejscu podium stanęła Barbara Śliwińska, na

drugim: Wojciech Szpunar, Maciej Bożek i Estera Szopa, zaś na trzecim Jakub Kulbicki i Lena Kulbicka.

Sędziami maty byli sensei Waldemar Koziół (4 dan) i sensei Szymon Pawłowski (1 dan), zaś opiekunem zawodników Kanku sensei Krzysztof Koziół (2 dan). MP

# Doskonalili formę na Podhalu

● **KARATE** Reprezentanci Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori mają za sobą udział w kursokonferencji oraz zgrupowaniu kadry narodowej IKO Poland, które odbyły się w Murzasichle. Wydarzenie, w którym uczestniczyło 258 osób, było kolejnym elementem przygotowań przed zbliżającymi się Mistrzostwami Karate Kyokushin oraz Pucharem Europy, które odbędą się w Bukareszcie.

Podczas pobytu w Murzasichle zawodnicy startujący w kata dopracowywali technikę, wydolność i szybkość, zaś ci specjalizujący się w kumite zszlifowali układy obowiązujące w ich kategoriach. Z kolei sędziowie pogłębiali wiedzę oraz



umiejętności, aby jak najtrafniej podejmować decyzję podczas zmagania. Chełmską Szkołę Karate Kyokushin Satori repre-

zentowali w tym wydarzeniu: sensei Bartłomiej Zakrzewski, sensei Beata Nafalska, sensei Marzena Łatka, sensei Michał

Łatka, sensei Mateusz Hurko, sensei Adam Wójtowicz, sensei Szymon Grabowski i sensei Aleksander Witkowski. MP

## Kolejne trofea w czempionatach

● **ZAPASY** Reprezentacje Cementu Gryfa Chełm stawały na podium podczas zmagani rangi mistrzowskiej, które rozegrały się w trzeci weekend listopada.

Zapaśniczy klub startowały w Międzynarodowych Mistrzostwach Polski U22, które rozegrane zostały w stolicy Polski. Szans rywalkom nie dała Alicja Nowosad, która wygrywając wszystkie walki, sięgnęła po złoty medal w kategorii do 62 kg. Srebrny krążek zawiesiła na szyi Madison Sandquist (przebywająca w Chełmie reprezentantka Sacred Heart University), która z kolei rywalizowała w kategorii do 76 kg. Na piątym miejscu stołeczne zmagania zakończyła Marta Gajowniczek (kat. do 62 kg), natomiast na siódmym Natalia Nikitich (kat. do 57 kg). Wspólnie reprezentantki Cementu Gryfa Chełm zajęły piąte miejsce w klasyfikacji drużynowej w gronie 19 klubów.

W tym samym czasie zapaśnicy Cementu Gryfa Chełm brali udział w Mistrzostwach Polski U14, których gospodarzem był Radom. Złoty medal i tytuł najlepszego zawodnika turnieju wywalczył Kamil Kierejewski (kat. 48 kg), srebrny Andrzej Barabas (kat. 75 kg), a brązowe Piotr Paciejewski (kat. 44 kg) i Gabriel Turewicz (kat. 75 kg). Na ósmym miejscu uplasował się Oliwier Ragan



(kat. 44 kg), zaś na dziewiątym zajęli drugą lokatę drużynowo wśród 47 klubów z całej Polski. Wspólnie reprezentanci Chełma

## Wołos najlepsza na świecie

● **TRIATHLON** Pochodząca z Rejowca Fabrycznego Ewelina Wołos nie dała szans rywalkom podczas Mistrzostw Świata w triathlonie, które rozegrane zostały w hiszpańskiej Marbelli. Nasza zawodniczka była najlepsza w K35-39 (age-group). Tuż za nią znalazła się inna Polka.

Ewelina Wołos rywalizowała na dystansie 1/2 IronMana liczącym 1900 m pływania, 90 km jazdy rowerem oraz 21 km biegu. Pokonanie tego wyzwania zajęło jej 4 godz. 59 min 30 sek., co dało jej przewagę 5 minut nad drugą na mecie Olgą Kowalską. - Jestem bardzo zadowolona z tego występu, a były to moje ostatnie zawody w tym sezonie - podsumowuje Ewelina Wołos. - Cały czas startuję w sporcie amatorskim, ale kategoria age-group w triathlonie



to dyscyplina semi-zawodowa, ponieważ rozgrywane są w niej mistrzostwa świata. Musimy być przygotowani na pokonywanie długich dystansów w trzech konkurencjach, a to wymaga wielu godzin treningów. Tym samym trudno mówić, że jest to sport zupełnie amatorski.

MP

## LMKS najlepszy u siebie



● **ZAPASY** Wychowankowie krasnostawskiego LMKs-u zajęli pierwsze miejsce podium w organizowanych u siebie Otwartych Mistrzostwach Województwa Lubelskiego. W rywalizacji w Krasnymstawie wzięło udział 180 zawodników, w tym reprezentanci 15 polskich klubów, a także trzech ze Słowacji oraz jednego z Węgier.

Złote medale wśród reprezentantów gospodarzy zdobyli: Mak-

symilian Szadura, Aleksander Miszczak, Mikołaj Kalita, Filip Łapa, Konrad Olech i Igor Modrzyński, srebrne: Szymon Pachuta, Antoni Flis, Antoni Pomarański, Szymon Grochecki, Igor Domański, Paweł Terlecki, Kamil Panas, Tomasz Mąka i Mikołaj Kasprzak, natomiast brązowe: Fabian Jurkowski, Bartłomiej Mąka, Michał Sadowski, Miłosz Chlewicki, Jakub Dulak, Aleksander Oleszczuk, Mikołaj Kończyński, Ksawier

Suszek, Maciej Domański, Błażej Kowalik, Jakub Laskowski, Karol Daczka, Karol Adamiak, Dominik Tomczyk, Krystian Orkiszewski, Marcelina Downar, Miłosz Chudzik, Oskar Mazurek i Hubert Downar. Zdobyte 34 krążków przelożyło się na zajęcie przez krasnostawskich zapaśników najwyższej lokaty w klasyfikacji drużynowej, przed zespołami ze Stali Rzeszów oraz zapaśnikami z Węgier.

MP

## Krzyżowali rękawice w Rzeszowie

● **BOKS** Z cennym doświadczeniem wrócili ze stolicy Podkarpacia zawodnicy Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie, którzy rywalizowali tam w Turnieju Młodych Wojowników.

Bardzo udany występ zaliczył w Rzeszowie 10-letni Kevin Aftyka, który stoczył dwie zwycięskie walki sparingowe, prezentując dobry poziom wyszkolenia. Wyższą rywalą w swojej debiutanckiej walce musiał natomiast uznać 12-letni Mikołaj Walczuk. Nielatwy debiut ma za sobą również Olaf Ambrosiewicz, który stawił dzielny opór konkurentowi, ale finalnie przegrał po dwóch liczeniach w trzeciej rundzie.



Między liny weszła także Maja Pietruszka, próbując sił z o dwa lata starszą rywalką, która ostatecznie zwyciężyła.

MP

## Nie było mocnych na lidera

● **DART** 15 osób wzięło udział w szóstym turnieju jesiennej ligi Steel Dart Chełm, a wśród nich zarówno reprezentanci gospodarzy, jak i Włodawy. Rywalizacja odbyła się w formule 501 double out.

W pierwszym półfinale Grzegorz Cieślak 4:0 wygrał z Andrzejem Gulą, zaś w drugim Tomasz Hormański 4:3 ograł Damiana Zalewskiego. Ostatni z tych darterów finalnie zakończył rozgrywki na najniższym stopniu podium, w meczu o trzecie miejsce 4:1 pokonując Gulę. W walce o najwyższe miejsce złudzeń nie pozostawił natomiast Grzegorz Cieślak, aktualny lider jesienno-cyklu, który bez straty legą zwyciężył z Tomaszem Hormańskim.

Podczas szóstego turnieju



wyniki do listy wyczynowców dopisali: Damian Zalewski (17 pkt i 18. lotka), Sylwester Se-

meniuk (17. lotka) i Grzegorz Cieślak (18. lotka i dwukrotnie 16. lotka).

MP

## Wrócili z życiówkami

● **LEKKOATLETYKA** Grupa zawodników MKL-u Chełm ma za sobą udany start w ogólnopolskim finale zmagani Lekkoatletyka Dla Każdego, który rozegrany został w Spałe. Do rywalizacji przygotowawali ich trenerzy: Piotr Szkoda, Maja Krzywicka i Łukasz Serej.

Zuzanna Mazurek w biegu na 60 m ustanowiła wynik 8,69 sek. (PB) i zajęła 28. miejsce, a na tym samym dystansie Dawid Kister przekroczył linię mety w 8,99 sek. (PB), co dało mu z kolei 27. miejsce. Adam Koniszewski przebiegł 1000 m z przeszkodami i uzyskał wynik 3 min 12,67 sek. (PB), dzięki czemu uplasował się na 19. lokacie.



Antoni Kuczura pchnął kulę na 6,15 m (PB) i zajął 31. miejsce, zaś Oliwier Olczuk w skoku w dal osiągnął odległość 5,1 m (PB), co dało mu 13. miejsce. Start w Spa-

le nie poszedł z kolei po myśli Dominiki Gałus, która w skoku wzwyż miała problemy na starcie i wszystkie jej próby zostały nieuznane.

MP

## Podział oczek na koniec rundy

● **PIŁKA NOŻNA** Ostatni mecz rundy jesiennej przyniósł dodatkowy punkt III-ligowcom Chełmianki Chełm. Białozieloni bezbramkowo zremisowali w nim u siebie z Wisłoką Dębica i na półmetku sezonu plasują się na trzeciej lokacie.

W pierwszej połowie oba zespoły prezentowały wyrównany poziom, oba też szukały okazji do wyjścia na prowadzenie, jednak zabrakło dokładności w klarowaniu sytuacji. Po zmianie stron szanse na gola dla przyjezdnych szukał **Sebastian Kieraś**, lecz został powstrzymany przez defensorów gospodarzy. Niedługo później do głosu doszli biało-zieloni i dwukrotnie piłkę do siatki rywali posłał **Paweł Tomczyk**, ale w obu przypadkach sędzia odgrywał spalonego. Rezultat na tablicy wyników na korzyść Chełmianki próbował poprawić **Bartłomiej Korbecki**, jednak finalnie piłka minęła bramkę Wisłoki. W końcówce meczu zrobiło się groźnie w okolicach pola karnego gospodarzy, kiedy strzał z kilkunastu metrów oddał **Kacper Kraśko**. Na szczęście dla biało-zielonych futbolówka odbiła się od po-

przezki, a chwilę później arbiter zakończył spotkanie.

- Na pewno zrobiliśmy za mało, żeby to spotkanie wygrać, szczególnie w pierwszej połowie, która była bardzo bezbarwna, nie stworzyliśmy klarownych sytuacji i brakowało gry i akcji, które dawały nam przewagę blisko pola karnego - podsumowuje trener Chełmianki **Ireneusz Pietrzykowski**. - Druga połowa już lepsza, przeważaliśmy, jednak zabrakło skuteczności i bramek. **MP**

Tabela na koniec jesieni:

1. Avia Świdnik	17	36	40-22
2. KSZO Ostr. Św.	17	35	36-17
3. Chełmianka Chełm	17	32	26-18
4. Wisłanie Skawina	17	31	30-28
5. Start Tarnobrzeg	17	29	34-21
6. Podlasie B. Podl.	17	29	29-26
7. Star Starachowice	17	28	25-20
8. Pogoń-Sokół Lub.	17	27	30-18
9. Wisłoka Dębica	17	24	22-19
10. Korona II Kielce	17	23	28-34
11. Czarni Polaniec	17	22	31-31
12. Cracovia II	17	22	23-32
13. Stal Kraśnik	17	19	26-25
14. Naprzód Jędrzejów	17	18	21-29
15. Wisła II Kraków	17	18	28-38
16. Świdniczanka Św.	17	15	24-33
17. Sokół Kolb. Dolna	17	11	17-32
18. Sparta Kaz. Wielka	17	7	18-45

## Kolejka bez punktów

● **PIŁKA NOŻNA** IV-ligowe zespoły Bugu Hanna i Startu Krasnystaw zakończyły rundę jesienną, jednak ostatnie mecze nie potoczyły się po ich myśli.

Pierwsza z tych drużyn w ostatnim jesiennym spotkaniu 0:4 uległa u siebie Tomasovii Tomaszów Lubelski. Na półmetku sezonu zespół prowadzony przez **Bartosza Bodysa** zajmuje 12. lokatę w tabeli. Żaden gol nie padł także po stronie Startu Krasnystaw, który w ostatniej jesiennych kolejkach 0:2 uległ na wyjeździe Lewartowi Lubartów. Tym samym pierwszą część sezonu skład szkolony przez Da-

wida Sołdeckiego kończy na dziewiątym miejscu. **MP**

Tabela na koniec jesieni:

1. Hetman Zamość	15	43	55-6
2. Lewart Lubartów	15	39	42-12
3. Tomasovia Tom. Lub.	15	30	37-19
4. Łada Biłgoraj	15	30	41-17
5. Orleńca Radzyń Podl.	15	29	35-25
6. Janowianka J. Lub.	15	27	35-23
7. Lublinianka Lublin	15	25	33-18
8. Motor II Lublin	15	21	25-24
9. Start Krasnystaw	15	18	22-37
10. Tur Mielejów	15	16	27-30
11. Granit Bychawa	15	16	19-32
12. Bugu Hanna	15	14	24-30
13. MKS Ryki	15	14	25-42
14. Orleńca Łuków	15	13	17-31
15. Tanew Majdan Stary	15	7	14-45
16. Huragan M. Podl.	15	1	9-69

## Na podium w Świdniku

● **PIŁKA NOŻNA** Zespół Huragan Pniówno zajął trzecie miejsce w Turnieju Niepodległości Odłbojów 45+. Gospodarzem rywalizacji, w której wystartowało sześć drużyn, był Świdnik.

Huragan Pniówno wystąpił

w składzie: **Grzegorz Depta**, **Nico Reghin** (jeden gol), **Marcin Dalentka**, **Dariusz Salczyński**, **Wojciech Wójtowicz** (cztery gole), **Andrzej Borowiec**, **Zbigniew Hołyk**, **Piotr Sawicki** (sześć goli), **Robert Połajdowicz** i **Alicja Szosta** (jeden gol). **MP**



## Żadna trasa im niestraszna

● **MTB** Medale indywidualne i drużynowe, nowe doświadczenie i udane debiuty. To wszystko charakteryzowało sezon 2025 kolarzy GKK Peletonu Okszów.

Do najważniejszych startów w kalendarzu zawodników Peletonu - jak co roku - należały wyścigi w cyklu Maratonów Kresowych. Świetnie spisali się tam kolarze rywalizujący na dystansie maratonu, którzy trzykrotnie stawali na podium w klasyfikacji drużynowej, a w klasyfikacji generalnej zajęli trzecią lokatę. Indywidualnie najlepszy w tej kategorii był **Stanisław Próchniak**, który na koniec cyklu był drugi w grupie wiekowej oraz piąty w open. W maratonie czwarte lokaty wśród równolatków przypadły natomiast **Kamilowi Borowskiemu** i **Krzysztofowi Grajczykowi**. Na dystansie półmaratonu dobrze zaprezentował się **Adam Rękas**, który był drugi w kategorii wiekowej i piąty w open, zaś **Wiesław Wójtowicz** (dla którego był to już 17. sezon Maratonów Kresowych) był trzeci w swojej kategorii oraz 26. w open. Powodów do narzekania nie ma również



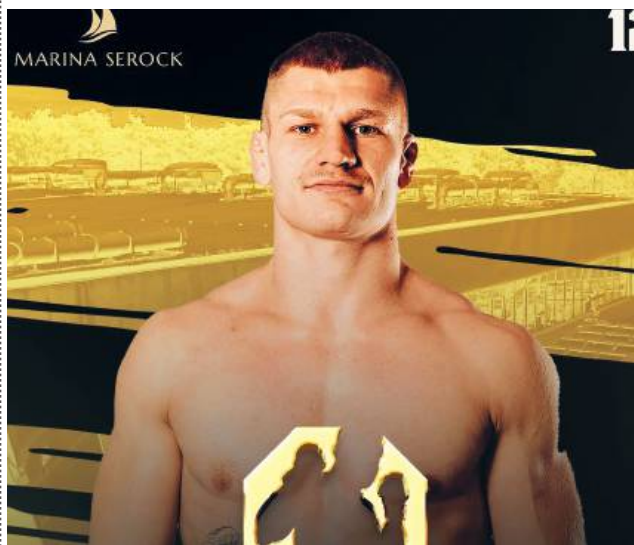
**Izabela Łatka**, która na dystansie fit nie dała szans rywalkom i wygrała w klasyfikacji generalnej. Na tej samej trasie szóste miejsce w open oraz czwarte w kategorii wiekowej zajął **Oliwier Kryszczyzsyn**.

- W tym sezonie startowaliśmy łącznie w 44 różnych zawodach, a wśród nich były także Ultramaratony Gravelowe - mówi **Jarosław Garda**, jeden z kolarzy okszowskiego Peletonu. - W kla-

syfikacji generalnej tego cyklu **Kamila Bagan** zajęła trzecią lokatę w swojej kategorii wiekowej, a ponadto udało nam się zwyciężyć podczas rywalizacji w Gołdapi. Nasi zawodnicy dobrze spisali się również w Mistrzostwach Województwa Lubelskiego Cross Country, które odbyły się dwukrotnie. W pierwszym wyścigu Adam Rękas wygrał rywalizację, broniąc tym samym tytuł zdobyty w zeszłym roku. Zwycięstwa w swoich

kategoriach odnieśli także **Izabela Łatka** i **Oliwier Kryszczyzsyn**, zaś po brązowy medal sięgnął **Maciej Opolski**. W drugiej odsłonie rywalizacji ta czwórka zdobyła złoto w swoich grupach wiekowych, a do tego Adam Rękas dołożył jeszcze brąz w open. Warto też wspomnieć, że bardzo dobre starty w innych zmaganiach zanotował **Stanisław Próchniak**, który stał na podium m.in. w Stalowej Woli i Supraślu. **MP**

## Dorosz wraca do gry!



● **MMA** Wychowanek MŁUKS-u Włodawa Ernest Dorosz, obecnie reprezentant klubu Nemesis Pro Team Warszawa, po około rocznej przerwie powraca do oktagonu.

Fighter, który jest także trenerem w stołecznej Skrże, powalczy w Arenie Legionowo 12 grudnia w kategorii 77 kg. Obecnie ośmiokrotny mistrz Polski w zapasach, posiadający też rekord 1-1 w MMA, czeka na

swojego rywala i intensyfikuje treningi.

- Przerwa w sporcie była spowodowana przepukliną kręgosłupa, ale wróciłem już do formy i doskonale ją w Warszawie pod okiem **Krzysztofa Gutowskiego** i **Adama Grabowskiego** - mówi **Ernest Dorosz**. - Nie mogę doczekać się walki, dam z siebie 200 procent i mam nadzieję, że nie zawiodę kibiców. **MP**

## Kolejne międzynarodowe wyzwanie

● **BOKS** Dwóch reprezentantów Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie weźmie udział w rozgrywanej na Malcie gali **Gladiators Fight Night**. Zmagania odbędą się 6 grudnia w Montekristo Estate.

Adept **Eryk Dyjakowski** zmierzy się tam z reprezentującym gospodarzy **Doydenem Sarcia**, zaś młodziak **Kordian Kułaga** skrzyżuje rękawice z Sycylińczykiem **Delsonem Grechem**. To już kolejny zagraniczny wyjazd pięściarzy chełmskiego Bastionu, ponieważ kilka tygodni temu liczna delegacja klubu udała się na Sycylię, gdzie zawodnicy również zdobywali doświadczenie w międzynarodowym turnieju. I to

właśnie tam zostali dostreżeni, co poskutkowało zaproszeniem do rywalizacji na Malcie.

- Jestem bardzo zadowolony, że chłopaki mają szansę przeżyć następną sportową przygodę, zwłaszcza że wydarzenie zapowiada się na naprawdę wysokim poziomie organizacyjnym - mówi **Wojciech Zaprawa**, trener Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie. - Zawsze podkreślam, że rozwój naszych wychowanków jest o wiele ważniejszy niż ślepa pogoń za wynikami i medalami. Liczy się, że tak to ujmę, „poziom ludzki”, czyli prezentowanie się w ringu, ale też poza nim, a tego uczy również sport. **MP**

## Szkolny szach-mat

● **SZACHY** 13 listopada w Zespole Szkół Technicznych w Chełmie odbyły się Mistrzostwa o Puchar Dyrektora Beaty Świdzkiej. Zmagania rozegrano na dystansie siedmiu rund w tempie 2x10 min.

Pierwsze miejsce w rywalizacji zajął **Marcel Piotrowski** (6,5 pkt), drugie **Filip Bugajewski** (5,5 pkt), zaś trzecie **Maciej Baran** (5 pkt). W sumie w turnieju, którego organizatorem był nauczyciel **Mirosław Marzec**, wystartowało 28 uczniów, a nad przebiegiem zawodów czuwał sędzia **Edward Chowra**. **MP**



## KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!  
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!  
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!  
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,  
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!  
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ  
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE  
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:  
☎ 538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

## MOTORYZACJA

### • SAMOCHODY KUPNO

Skup aut: osobowe, busy, wszystkie marki, każdy stan.  
Tel. 727 563 368.

### • SAMOCHODY SPRZEDAŻ

Sprzedam lub zamienię. Ford c-max, 2011 r., 1.6 diesel, c. 22 000 zł. Tel. 603 376 572.

Sprzedam. Opel vectra, 1.8 benzyna, gaz, 1991 r., zabytek, ważny przegląd i OC, zadbane, silnik i blacharka w stanie bdb. Tel. 784 195 660.

Opel astra, 2000 r., 1.6 benzyna, sedan, biały, opłaty do X. 2025 r., bez rdzy. Tel. 504 899 537.

Ford mondeo kombi, 1.8 benzyna, 1996 r., klimatyzacja, w dobrym stanie. Tel. 698 244 210.

Renault twingo, 1,2 benzyna, czerwony, 2009 r., c. 4 500 zł. Tel. 518 929 340.

Mercedes E220, cdi, 2010 r. Tel. 732 808 900.

Mercedes clk, 1999 r., 2.0 benzyna, gaz, cabrio, pełna skóra, elektryka, opłaty, przegląd. Tel. 506 468 070.

VW golf IV (bora), 2.0 benzyna + gaz, 115 KM, 2000 r., klimatyzacja, podgrzewane fotele, dzwonić po 17.00, c. 5 500 zł. Tel. 603 448 267.

Subaru forester suv, 2016 r. Tel. 789 244 885.

### • MOTOCYKLE I QUADY

Kupię simsona. Tel. 732 808 900 .

### • MOTORYZACYJNE INNE

Sprzedam. Alufelgi do passata B5, 16-stki, reflektor prawy, centralna do otwierania szyb, klamki do drzwi citroen c5. Tel. 518 935 177.

Sprzedam. Opony zimowe na felgach stalowych 175/65/14, 4 szt., używane, astra, daewoo, bmw e30, stan bdb., c. 350 zł. Tel. 577 967 757.

Sprzedam. Koła zimowe mercedes all turi, 225/50 R17, 98VXL, 4 szt., c. 2 400 zł. Tel. 885 508 884.

## NIERUCHOMOŚCI

### • DOMY

Sprzedam. Dom całoroczny letniskowy - 65 mkw., Wołkowiany, blisko jezioro Dębowy Las, c. 399 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Budynek murowany - 88 mkw., z działką - 6 a, Bukowa Wielka, c. 195 000 zł. Tel. 508 366 797.

Sprzedam. Dom - 195 mkw., ul. Dembowskiego, Chełm. Tel. 515 959 229.

Sprzedam. Dom - 133 mkw., 2 piętra, 4 pokoje, działka - 5 a, do remontu, budynek gospodarczy, ul. Piaskowa, Chełm, c. 530 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Dom - 60 mkw., 5 pokoi, 2 garaże, centrum Pawłowa, c. 159 000 zł. Tel. 786 611 747.

### • MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie - 46 mkw., III p., 3 pokoje. Tel. 502 539 428.

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, czynsz + media + kaucja, c. 1 300 zł. Tel. 502 104 450.

Wynajmę mieszkanie: 2 pokoje, kuchnia, II p. Tel. 604 311 005.

Sprzedam. M-3 - 46 mkw., panele, okna plastikowe, duży balkon, parter. Tel. 514 480 615.

Wynajmę. Pokój dla 1 osoby, ul. Grota-Roweckiego. Tel. 531 401 515.

Sprzedam. M-2 - 16,5 mkw., I p., wszystkie media, ul. 11 Listopada, c. 138 000 zł. Tel. 501 132 620.

Sprzedam. M-4 - 61,80 mkw., III p., do remontu, przy ul. Grota-Roweckiego, bardzo dobra lokalizacja, c. 329 000 zł. Tel. 721 846 733.

Sprzedam. Mieszkanie - 25 mkw., I p., ul. Lubelska, czynsz: 74 zł na rok. Tel. 667 996 661.

Sprzedam. Mieszkanie - 54,6 mkw., I piętro, Chełm, ul. Lubelska, centrum, dobry standard, c. 339 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Mieszkanie, M-4 - 65 mkw. I p., duża piwnica, Wierzbica, c. 305 000 zł (do neg.). Tel. 503 538 394.

Wynajmę. Mieszkanie - 38 mkw., os. Bazyłany. Tel. 512 092 018.

Sprzedam. Mieszkanie - 35 mkw., ul. Wiejska, pilnie. Tel. 883 156 315.

**NAGROBKI**  
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA  
BLATY SCHODY PARAPETY  
PRODUKCJA - MONTAŻ  
KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

Wynajmę pokój, dla 2 osób, umeblowany, ul. Lotnicza. Tel. 515 959 229.

Kupię mieszkanie w Chełmie, do 500 000 zł, gotówka. Tel. 502 225 587.

Wynajmę lub sprzedam. M-4, IV p., al. Żołnierzy I AWP, c. 330 000 zł. Tel. 604 191 447.

Sprzedam. Kawalerka - 33 mkw., umeblowana, II p., os. Słoneczne, c. 219 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. M-3 - 43 mkw., wspólnota, kamienica, I p., Włodawa, ul. Piłsudskiego, c. 199 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. M-4 - 62,29 mkw., po remoncie, loggia, II p., ChSM, os. Słoneczne, c. 455 000 zł. Tel. 780 114 287.

Belgia Holandia Niemcy

FAST TRAVEL

- szybki czas przejazdu
- z adresu na adres
- bez przesiadek
- duże, wygodne busy
- klimatyzacja, TV, gniazda USB
- wieloletnie doświadczenie

+48 514 296 603  
+48 665 372 558

fasttravel.pl

Sprzedam. M-4 - 78 mkw., 3 pokoje, po remoncie, ogród, ul. Graniczna, os. Dyrekcja, I p., c. 460 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Mieszkanie - 56,09 mkw., 2 pokoje, I p., do aranżacji, Andrzejów, gm. Kamień, c. 135 000 zł. Tel. 786 611 747.

Wynajmę. Mieszkanie ul. Wołyńska, c. 700 zł. Tel. 798 325 525.

Sprzedam. M-5 - 57,60 mkw., IV p., Chełm, Powstańców Warszawy, c. 340 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Ziemia rolna - 3,4 ha, Żalin Kolonia. Tel. 511 702 611.

Sprzedam. Działka budowlana - 30 a, Wereszcze Małe, ogrodzona, 9 km od Chełma, c. 84 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Działka letniskowa - 0,20 ha, Kolonia Ignatów. Tel. 514 770 386.

Sprzedam. Działka budowlana - 848 mkw., media, Janów, c. 84 799 zł. Tel. 736 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 13 a, Janów obok Chełma, c. 113 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 21 a, Janów, obok Chełma, c. 123 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana - 94 a, Pawłów, gm. Rejowiec, c. 78 000 zł. Tel. 786 611 287.

Sprzedam. 0,5 ha, ziemia orna, Kumów Plebański, gm. Leśniowice, c. 35 000 zł, jeśli nie odbiorę, proszę o SMS. Tel. 661 011 317.

## USŁUGI

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**ODŚNIEŻANIE**  
dachów, placów, wywóz śniegu

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**CAŁE WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
514-299-106

## SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

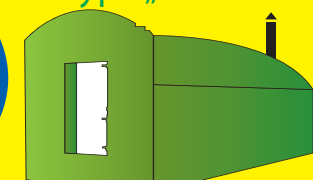
Wykonywanie płyt fundamentowych

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba zbiorniki 5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

**TOP-BUD**  
Dom pod klucz!  
Posadzki (mixokretem)  
Tynki (każdy rodzaj)

■ docieplenia (zewnetrzne, wewnetrzne)  
■ wykończenie wnętrz

tel. 602 652 247

**P.K.TRANS**  
KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT  
TEL: 500-152-192

■ **PIASEK** budowlany  
■ **PIASEK** do mixokreta  
■ **ZIEMIA** ogrodowa  
■ **ŻWIRY** budowlane  
■ **KRUSZYWA** ogrodowe  
■ **KRUSZYWO** drogowe

**TRANSPORT WYWROTKAMI**  
• do 5T • do 10T • do 20T • do 25T  
PPHU Szymański  
Chełm, Kolejowa 45A  
510 67 13 14

Sprzedam. Ciągnik mit-subishi, ogrodniczy, ze sprzętem. Tel. 693 159 530.

● **ZWIERZĘTA**

Sprzedam. Młode koguty do dalszej hodowli lub na rosół z własnego wybiegu, c. 70 zł. Tel. 790 287 128.

Sprzedam. Kozy z mlekiem, owce kameruńskie z jagniętami, koźlęta samiczki zamienię na koziołki. Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Boki siwe, górniki czubate, szaryki, c. do uzg. Tel. 511 726 923.

Sprzedam pawie. Tel. 504 373 223.

● **INNE**

Sprzedam. Waga dzieciętna - 200 kg, sprawna, Chełm, c. 90 zł. Tel. 731 002 770.

Surowce wtórne  
**KORNEX**  
z myślą o środowisku

22-360 Rejowiec  
Chełmska 15

**SKUP MAKULATURY**  
NAJWYŻSZE CENY  
W MIEŚCIE!  
200 ZŁ ZA TONĘ!

**SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH**  
OBSŁUGA FIRM  
- odbiór makulatury  
- odbiór folii  
- niszczenie dokumentów

**ODBIÓR ODPADÓW BUDOWLANYCH / GRUZU**

☎ 81 866 76 92 ☎ 665 622 822 ☎ 669 105 580

**TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne.** Tel. 506 396 999.

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, realizacja w 3 miesiące. Tel. 507 295 530.

Glazura, terakota, gładź, sufity podwieszane, tapetowanie, malowanie, hydraulika, elektryka. Tel. 797 575 587.

**Adwokat.**  
Tel. 661 619 230.

Złota raczka, domowy fachowiec, naprawi, zamontuje, oferuje dużo usług w dobrej cenie. Tel. 723 646 965.

Malowanie dachów. Tel. 516 964 592.

**ROLNICTWO**

● **MASZYNY**

**Kupię ciągniki, przyczepy.**  
Tel. 669 681 711

Kupię. Żmijka, rozsiewacz, siewnik, talerzowka, ciągnik. Tel. 783 154 031.

Sprzedam. Krajzega do cięcia drewna, silnik jednofazowy 230 V, 1,5 kW, stanek metalowy, napęd - pasek klinowy, masywna waga ok. 100 kg. Tel. 607 663 639.

Sprzedam. Krajzega cyrkularska, jednofazowa, 230 V, tarcza 20, napęd paskiem klinowym, c. 370 zł. Tel. 607 663 639.

Sprzedam. Krajzega z silnikiem siłowym, 380 V, napęd - pasek klinowy, c. 700 zł. Tel. 607 663 639.

**ZAMÓW OGŁOSZENIE przez SMS**

**KROK 1**  
Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:  
- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)  
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

**PRZYKŁAD** ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678  
Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków\* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)  
Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ź, ę, ą).

**KROK 2**  
**OGŁOSZENIA DROBNE DO 60 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 74567  
Koszt SMS-a 4,92 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki) DO 60 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 79567  
Koszt SMS-a 11,07 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**DO 100 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE DO 90 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią pod numer 91991  
Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.  
Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00\*\*  
Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

\* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.  
\*\* Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania.  
W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.  
Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.  
Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:  
Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31  
tel. 82 565 27 05  
e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567	11,07 PLN z VAT	do 60
		91991	23,37 PLN z VAT	do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90

RUBRYKI	
KATEGORIA	PREFIKS
motoryzacja	mot
kupię	kp
zamienię	zam
wynajmę	wyn
usługi	usl
sprzedam nieruchomości	spn
sprzedam inne	spi
zwierzęta	zwr
inne	i
zdrowie i medycyna	zim
rolnicze	rol
nauka	nk
szukam pracy	sp
dam pracę	dp

**super tydzień chełmski**

Redaguje zespół:  
Piotr Pyrkosz (redaktor naczelny / dyrektor do spraw wydawniczych)  
Agnieszka Pastuszek-Maksim (z-ca redaktora naczelnego)  
Krystyna Szeremeta (korekta),  
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk

Anna Wietrak,  
Joanna Klimek

Grafika i DTP:  
Mateusz Gendek,  
Wojciech Kopczyński

Sekretariat:  
Karolina Starzyńska

Biuro Reklam i Ogłoszeń:  
Joanna Derkacz (kierownik),  
Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska,  
Edyta Kusiak, Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:  
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31  
tel./fax 82 565 27 05,  
e-mail:  
redakcja@supertydzien.pl  
reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:  
PressTrans  
tel. 604 494 479

Druk:  
Polska Press  
Drukarnia Białystok

Wydawca: Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń

## PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**  
**MIESZKANIE, DOM,**  
a może **DZIAŁKĘ?**

**ZRÓB TO Z NAMI!**  
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na  
temat twojej nieruchomości



Patrycja  
Szmagańska  
518 524 828



Ola  
Skibińska  
604 494 482



Karolina  
Hurko  
665 751 038



Marta  
Worobj  
885 851 163

# Jak się ustrzec przed nieuczciwym agentem?

Branża nieruchomości rozwija się dynamicznie. Powstaje coraz większa liczba biur nieruchomości, jednak niektóre praktyki agentów budzą wątpliwości. Czy można się ustrzec przed ludźmi, którzy chcą nas oszukać? Zadaliśmy to pytanie Patrycji Szmagańskiej, agentce nieruchomości z biura Północ Nieruchomości w Chełmie.



nieuczciwości - radzi agentka.

### Co zrobić, jeśli dojdzie do nadużycia?

- Jeśli ktoś bez naszej zgody publikuje ogłoszenie z naszym mieszkaniem, powinniśmy niezwłocznie zgłosić sprawę do administracji portalu oraz, jeżeli na opublikowanym zdjęciu znajdzie się właściciel, który nie wyraził zgody na sfotografowanie, w razie potrzeby, na policję. To naruszenie prawa do ochrony naszego wizerunku. Dobrze jest również zachować zrzuty ekranu ogłoszenia oraz korespondencję z osobą, która je opublikowała - mówi Patrycja Szmagańska.

### Jak wygląda „normalna współpraca” z agentem nieruchomości?

- W profesjonalnym biurze każda współpraca rozpoczyna się od spotkania, omówienia warunków i podpisania umowy pośrednictwa. Agent działa w imieniu klienta, wykorzystując własne materiały marketingowe i zdjęcia wykonane po uzgodnieniu z właścicielem. Wszystko odbywa się transparentnie - właściciel wie, na jakich portalach pojawi się ogłoszenie i ma wgląd w jego treść - opowiada agentka.

Uczciwy agent to nie ktoś, kto „kradnie” ofertę, ale partner, który chroni interes sprzedającego - weryfikuje kupujących, dba o bezpieczeństwo transakcji.

JLK

## MadStone z debiutancką płytą

● **KRASNYSTAW** Zespół MadStone wydał debiutancki album „Rust”, który jest utrzymany w klimacie grunge, inspirowanym m.in. muzyką Alice in Chains. Grupa jest obecnie na etapie promowania wydawnictwa i czynnie koncertuje. Ma już także plany na przyszłość.

MadStone to pięciu mężczyzn, których połączyła miłość do muzyki, zwłaszcza do tzw. Wielkiej Czwórki z Seattle, czyli: Nirvany, Soundgarden, Alice in Chains oraz Pearl Jam. Zespół tworzą: **Maciek Wolanin** (wokale), **Paweł Barlakowski** (gitara), **Krzysztof Bortacki** (gitara), **Marek Oniszko** (bas) i **Kuba Mądrzak** (perkusja). Wydany przez nich debiut pt. „Rust” zawiera sześć kompozycji: „Monster”, „Soul in a Willow”, „Falling

ry i Damian Kozyrski, jak również grupa Najlepszy Rock, za co bardzo im dziękujemy.

Utwory zawarte na albumie „Rust” skupiają się tematycznie na różnych kwestiach, głównie dotyczących codzienności. „Soul in a Willow” to opowieść o zapomnianym artyście, który po latach został dostrzeżony. „Monster” to kompozycja opowiadająca o uzależnieniach, które „pożerają” człowieka od środka. „Falling down” opowiada o walce z przeciwnościami losu, także z perspektywą mentalnej, zaś „Perfect Self” o podążaniu za ideałami, które nie zawsze są osiągalne. „Madness Land” skupia się z kolei na uśpienie i ciemnej stronie człowieka, natomiast „MadStone” to utwór zahaczający o kwestie społeczno-polityczne.



down”, „Perfect Self”, „Madness Land” oraz „MadStone”.

- Proces powstawania płyty nie był łatwy i trwał dość długo, ponieważ podczas nagrywania szukaliśmy takiego brzmienia, żeby wspólnie uznać je za takie, na jakim nam najbardziej zależy. W trakcie tworzenia doszliśmy do wniosku, że pewne partie można zagrać inaczej, inne poprawić, a po drodze współpracowaliśmy z różnymi osobami, biegając od studia do studia. Było ciężko, bo każdy z nas to perfekcjonista, ale jesteśmy zadowoleni z efektu, jaki osiągnęliśmy - mówi Krzysztof Bortacki. - Bardzo dużą zasługę w to, że „Rust” ujrzał światło dzienne, ma ekipa Krasnostawskiego Domu Kultu-

- Nie zwalniamy tempa i obecnie jesteśmy w trasie koncertowej, podczas której promujemy wydawnictwo i chcemy dotrzeć do jak największej liczby nowych odbiorców - dodaje Maciek Wolanin. - Przed nami występy m.in. w Warszawie, Puławach, Rzeszowie i Kraśniku, a na koniec zagramy dwa koncerty w marcu, najpierw w Kulturowej Klubokawiarni w Lublinie, zaś później w Klubie Potok w Warszawie. Ponadto pracujemy nad teledyskiem do utworu „Monster”, który na pewno trafi na nasz kanał na YouTube. Prężnie działamy również w sieci i na portalach streamingowych, więc zachęcamy do obserwowania. MP

Opiszę autentyczną sytuację, która miała miejsce w październiku w Chełmie. Starsze małżeństwo mieszkające od lat w mieście postanowiło sprzedać mieszkanie położone na 4. piętrze. W tym celu opublikowało ogłoszenie o sprzedaży nieruchomości na jednym ze znanych portali. Kilka dni później zadzwonił telefon.

### Szukał dla siebie mieszkania?

- Odezwał się młody mężczyzna. Chłopak wyjaśnił, że szuka z narzeczoną mieszkania i chciałby obejrzeć nasze. Ucieszyliśmy się. Kilka dni później przyjechał obejrzeć nieruchomość. Był to młody, ładnie ubrany chłopak. Zapytał grzecznie, czy może zrobić zdjęcia mieszkania, aby pokazać je narzeczonej. Zgodziliśmy się - opowiadała małżeństwo.

Na drugi dzień właścicielka mieszkania zobaczyła na portalu

ogłoszenie o sprzedaży mieszkania. Jakie było jej zaskoczenie, gdy do ogłoszenia dołączone były zdjęciami ich mieszkania i podano obniżoną cenę (chcieli 250 tys., tam było 240 tys.).

- Zrobiłam prywatne dochodzenie. Dowiedziałam się, że to warszawski agent nieruchomości. Zadzwoniłam do niego, zapytałam, jakim prawem umieścił ogłoszenie sprzedaży naszego mieszkania na portalu. Chłopak tego samego dnia „zjął” ogłoszenie, ale kosztowało nas to wiele nerwów. Mamy po 80 lat, ufamy ludziom. Nigdy byśmy nie pomyśleli, że można nas w ten sposób oszukać - mówi mieszkanka Chełma.

### Jak się ustrzec?

- To niestety coraz częstszy problem - wykorzystanie cudzych ogłoszeń przez nieuczciwe osoby podszywające się pod

kupujących lub pośredników. Dotyczy to zwłaszcza dużych miast, gdzie łatwiej pozostać anonimowym - mówi agentka Północ Nieruchomości w Chełmie **Patrycja Szmagańska**. Choć branża nieruchomości w znakomitej większości działa etycznie, warto znać podstawowe zasady bezpieczeństwa.

- Przede wszystkim nie pozwalajmy osobom nieznanym robić zdjęć wnętrza, jeśli nie jesteśmy pewni ich zamiarów. Kupujący nie potrzebuje własnych fotografii - zawsze można przesłać zdjęcia przygotowane wcześniej przez właściciela lub agenta. Warto też poprosić o dokument potwierdzający tożsamość osoby, która ogląda mieszkanie - szczególnie jeśli umawiamy się z nią po raz pierwszy. W razie wystąpienia takiej sytuacji łatwiej nam udowodnić, kto zamieścił zdjęcia

**MIESZKANIE BEZCZYNSZOWE**  
**170 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DOM KOBLÓ:**  
**399 000 PLN**



tel. 885 851 163

**SIEDLISKO NAD BUGIEM**  
**220 000 PLN**



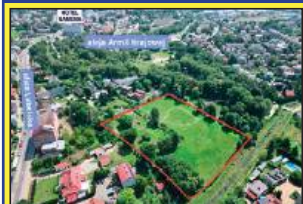
tel. 885 851 163

**M2 PIERWSZE PIĘTRO**  
**290 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DZIAŁKA INWESTYCYJNA CHEŁM**  
**5 000 000 PLN**



tel. 518 524 828

**DOM W NOWINACH**  
**299 000 PLN**



tel. 665 751 038

**DOM RUDA HUTA**  
**220 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DOM SIEDLISZCZE**  
**399 000 PLN**



tel. 885 851 163

**M2 KARŁOWICZA**  
**320 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DZIAŁKA BUDOWLANA URSZULIN**  
**110 000 PLN**



tel. 885 851 163

**Wszystkie ogłoszenia znajdziesz na stronie [www.supertydzien.pl](http://www.supertydzien.pl)**

**APARTAMENTY SZPITALNA 37B**




**PÓLNOĆ NIERUCHOMOŚCI**

**PATRYCJA SZMAGALSKA**  
**518 524 828**  
**ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ!**

Dam pracę, pani w średnim wieku, zadbana, do prac domowych, 2 razy w miesiącu. Tel. 605 228 008.

Pracownik do prac przy domu, rąbanie, usuwanie śniegu, koszenie, może być dorywczo, dom w okolicy Stołpia, mogę dowieźć. Tel. 606 538 523.

**• SZUKAM PRACY**

Szukam pracy fizycznej, przy pracach porządkowych, ogrodowych, cięcie drewna, rąbanie, itp. Tel. 518 908 516

Mycie okien, sprzątanie mieszkań na terenie Chełma. Tel. 519 700 179.

Robienie zakupów, wyprawianie piesków. Tel. 519 764 524.

Sprzątanie, mycie okien, pomogę w ogrodzie, dziabanie, koszenie, grabienie. Tel. 798 738 106.

Zaopiekuję się osobą starszą, chodzącą, posiadam doświadczenie. Tel. 512 593 741.

Szukam pracy fizycznej, drobne prace remontowo-budowlane, poważne propozycje. Tel. 510 505 297.

Roznoszenie ulotek, sprzątanie, opieka dzieciąca, siedzenie na portierni, inne prace dorywcze. Tel. 579 379 986.

Kobieta, 34 lata, prawo jazdy kat. B, C+E, D, agent celny, szkoła wyższa, szuka pracy, praca biurowa, kelnerka. Tel. 511 003 730.

**DOM I OGRÓD**

**• AGD/RTV**

Sprzedam. TV 55 cali, brak podstawy, c. 100 zł. Tel. 506 468 070.

**• MEBLE**

Sprzedam. Kanapa, 2 fotele gratis, kolor beż, stan dobry, c. 1 000 zł. Tel. 608 028 114.

**MATRYMONIALNE**

Poznam panią w wieku 30-40 lat (rozwódka, wdowa, panna) z Włodawy lub Chełma, stały związek. Tel. 726 762 979.

Jestem wdowcem, mieszkam na wsi, mam 71 lat, szukam kobiety do 65 lat, która zamieszkałaby ze mną na wsi. Tel. 530 919 456.

**TURYSTYKA**

Sprzedam. Łódka wędkarska 2-osobowa, nowe kapoki, wiosła, c. 2 000 zł. Tel. 506 468 070.

**RÓŻNE**

Sprzedam. Walizki teksturowe, zegarki damskie, żelazka z lat 50. Tel. 504 377 961.

Sprzedam. Gruber - 14 łap, pług 2-skibowy, rusztowanie, płużek konny, drzwi balkonowe wewnętrzne, rusztowanie na wóz, zamrażarka. Tel. 825 671 549.

Skupujemy motocykle, antyki, starocie i pamiątki z PRL. Tel. 698 693 846.

Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość. Tel. 509 063 790.

Sprzedam. Obornik, pszenica, siano, słoma, ziemniaki bardzo wcześnie avanti. Tel. 511 817 227.

Przewiozę różne rzeczy własnym transportem. Tel. 509 063 790.

**SPRZEDAM INNE**

Sprzedam. Drewno opałowe, sosna, bardzo sucha (zeszłoroczna), ok. 4 m3, c. 200 zł/m3. Tel. 517 164 975.

Sprzedam. Skóry baranie, cienkie, licowe, zamszowe, kupony materiałów wełnianych. Tel. 504 377 961.

Sprzedam. Akordeon „Delicja”, 120 basów, lekki, szczelny, piękne głosy. Tel. 513 157 585.

**Drewno opałowe: olcha, dąb, grab, suche, układane. Tel. 609 088 450.**

**Drewno opałowe, c. od 120 zł. Tel. 664 847 474.**

Sprzedam. Piec gastronomiczny, stan dobry, c. 400 zł. Tel. 506 468 070.

Sprzedam. Heblarka metalowa siłowa, 3 noże, wałek - 40 cm, c. 3 000 zł. Tel. 507 581 360.

Sprzedam. Skarpetki, ciepłe, wełniane, c. 15 zł. Tel. 780 436 355.

Drewno sosnowe, w metrach, pocięte, c. 100 - 200 zł/m3. Tel. 604 914 078.

Sprzedam. 2 jesiony, kłocze o średnicy 50 i 60 cm. Tel. 601 170 082.

Sprzedam. Drewno opałowe: dąb, grab, cze-reśnia, olcha, brzoza, klon. Tel. 517 845 500.

**KUPIĘ INNE**

Kupię antyki, monety, militaria, znaczki, pocztówki, płyty, medale. Tel. 605 541 416.

Antyki, odznaki, monety, zdjęcia, obrazy, zegary i inne starocia. Tel. 781 943 519.

**KUPONY NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE MOŻNA WRZUCAĆ DO SKRZYNEK:**



**REJOWIEC**  
 • na byłym budynku Urzędu Gminy obok wejścia

**WŁODAWA**  
 • sklep „Sławex”, Al. Jana Pawła II 23

**KRASNYSTAW**  
 • ul. Poniatowskiego 4C  
 • przy biurze TBS (naprzeciw „Stokrotki”)

**SIENNICA RÓŻANA**  
 • sklep „Groszek”

**CHEŁM**  
 • przy wejściu do marketu „Stokrotka” na os. Zachód  
 • przy wejściu do „Carrefoura” na ścianie apteki  
 • na targowisku przy al. Piłsudskiego  
 • przy bramie wejściowej na targowisko przy al. Armii Krajowej  
 • przy wejściu do sklepu „Gazda” ul. Trubakowska  
 • na nowym targowisku przy placu Kupieckim (główne wejście)  
 • przy wejściu na teren byłej składnicy wojskowej przy ul. Hrubieszowskiej  
 • przy wejściu do „Carrefoura” na ścianie apteki

**SIEDLISZCZE**  
 • klubokawiarnia „ZEBERKA”, ul. Lubelska 33

**KAMIEŃ**  
 • sklep „Gama”

**ŻMUDŹ**  
 • sklep „Lewiatan”

**LEŚNIEWICE**  
 • Sklep Ren-Zbig Politéwka 19b (naprzeciwko UG Leśniewice)

**DOROHUSK**  
 • na ogrodzeniu przy sklepie „Lewiatan”

**BIAŁOPOLE**  
 • sklep „Lewiatan”

*Serdecznie zapraszamy!*

UWAGA! Ogłoszenia o usługach są płatne i nie będą przyjmowane na kuponach. Można je wykupić przez internet na stronie [www.supertydzien.pl](http://www.supertydzien.pl) lub w redakcji

**KUPON** na bezpłatne ogłoszenie drobne **super tydzień chełmski**

**kategoria**

**MOTORYZACJA**  
 Samochody kupno  
 Samochody sprzedaż  
 Motocykle i quady  
 Inne Motoryzacja

**ROLNICTWO**  
 Maszyny  
 Zwierzęta  
 Inne

**NIERUCHOMOŚCI**  
 Domy  
 Mieszkania  
 Lokale  
 Działki

**PRACA**  
 Dam pracę  
 Szukam pracy

**DOM I OGRÓD**  
 AGD/RTV  
 Meble  
 Ogród  
 Pozostałe

**BUDOWLANE**

**ZDROWIE I URODA**

**MATRYMONIALNE**  
 **TURYSTYKA**  
 **SPRZEDAM INNE**  
 **KUPIĘ INNE**  
 **RÓŻNE**

**treść** (maksymalnie do 50 znaków)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**cena:**

**telefon:**

**Dane ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji)**  
 imię i nazwisko: .....  
 adres i telefon: .....

**Wszystkie ogłoszenia znajdziesz na stronie [www.supertydzien.pl](http://www.supertydzien.pl)**

**1 KUPON = 1 EMISJA**

# 24 - 30.11.2025

## super tydzień chełmski

### PROGRAM



### Przepis na miłość

**TVP 1, niedziela 30.11, godz. 22.45**

Jean-René Van Den Hugde (Benoit Poelvoorde) jest właścicielem niewielkiej wytwórni czekoladek, która od pokoleń przechodzi z ojca na syna. Niestety, rodzinnej firmie grozi upadek. Przed bankructwem mogą ją uratować nowe wyroby i dobry marketing. Na ogłoszenie Jeana-René odpowiada utalentowana cukierniczka, Angélique Delange (Isabelle Carré). Kobieta ma mnóstwo pomysłów na łączenie czekoladowych smaków, ale nie wyjawia ich z powodu chorobliwej nieśmiałości. W rezultacie zamiast na stanowisku technologa produkcji zostaje zatrudniona jako przedstawicielka handlowa, choć w tej dziedzinie nie ma kompetencji. Poważne problemy z komunikacją ma też Jean-René, którego paraliżuje strach, gdy ma z kimś porozmawiać. Wbrew wszelkim przeszkodom pomiędzy tym dwojgiem nadwrażliwców i neurotyków rodzi się uczucie...

### Święta inaczej

**TVN, sobota 29.11, godz. 19.45**

Dla statecznej bibliotekarki Ewy (Daria Widawska) Boże Narodzenie to najważniejszy czas w roku. Perfekcyjna pani domu do świąt szykuje się już od wakacji. Pieczołowicie przygotowuje kolejne potrawy, dekoruje dom i ubiera piękną choinkę. Mimo tej zapobiegliwości nie udaje jej się uniknąć przykrych niespodzianek. W przeddzień Wigilii kobieta przekonuje się, że jej małżeństwo jest fikcją, gdy w centrum handlowym spotyka męża z młodszą kochanką. Przekonuje się też, że nie może liczyć na obecność i wsparcie dzieci - nastoletniego Doriana (Oskar Wojciechowski) i jego starszej siostry Emmy (Wiktoria Gąsiewska). Rozczarowana, osamotniona kobieta decyduje się na ucieczkę. Spontanicznie wsiada do pociągu i rusza w nieznane. Czeką ją pełna przygód i tajemnic podróży, w której towarzyszy jej konduktor Wiktor (Karol Dziuba). Tymczasem zaniepokojeni zniknięciem Ewy córka i syn ruszają na poszukiwania.



### Skok stulecia

**TVP 1, sobota 29.11, godz. 22.15**

Los Angeles. Nicholas „Big Nick” O'Brien kieruje oddziałem agentów, który owiany jest złą sławą w środowisku przestępczym. Jego podwładni zlikwidowali najbardziej niebezpieczne gangi. Wszyscy zdają sobie sprawę z tego, że funkcjonariusz sięga po brutalne metody i nigdy nie rezygnuje. Ray Merriman i członkowie jego ekipy mają już na koncie liczne spektakularne skoki. Teraz szykują napad, dzięki któremu z pewnością nie zabraknie im pieniędzy do końca życia. Złodzieje zamierzają dostać się do Banku Rezerwy Federalnej w celu przejęcia około 30 mln dol. przed urzędowym zniszczeniem.



### Kręcisz mnie

**TVP 2, sobota 29.11, godz. 23.35**

Jocelyn (Franck Dubosc) jest dobiegającym pięćdziesiątki dyrektorem handlowym i niestrudzonym kobieciarzem, który za pewnik przyjmuje to, że każda kobieta prędzej czy później ulegnie jego urokowi. Pewnego dnia jednak podczas uroczystości pogrzebowej swojej matki poznaje przepiękną Julie (Caroline Anglade) i postanawia ją uwieść, udając niepełnosprawnego. Wszystko idzie po jego myśli do czasu, kiedy dziewczyna przedstawia swojego nowego chłopaka starszej siostrze Florence, która również porusza się na wózku. Aby nie rozczarować żadnej z kobiet, Jocelyn decyduje się nie przerywać wielkiej mistyfikacji...



### Duchy w Wenecji

**Polsat, niedziela 30.11, godz. 20.00**

Rok 1947. Herkules Poirot przeszedł na emeryturę i mieszka w Wenecji. Pisarka Ariadne Oliver przekonuje go, aby wziął udział w seansie spirytystycznym, który odbędzie się w pałacu śpiewaczki operowej Roweny Drake. Chce, by detektyw zdemaskował Joyce Reynolds - pielęgniarkę wojskową z I wojny światowej, która stała się rzekomo medium. Krążą plotki, że posiadłość jest nawiedzona przez duchy dzieci, które przed laty zagłodzono. Pograżona w żalobie właścicielka pałacu pragnie nawiązać kontakt z tragicznie zmarłą córką. Wśród gości są Maxime, gospodyni Roweny Olga Seminoff, lekarz rodzinny Drake'ów Leslie Ferrier oraz Desdemona Holland. Podczas seansu spirytystka głosem zmarłej dziewczyny wyjawia, że została ona zamordowana przez jednego z gości. Niebawem sama ginie...



### TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Studio Raban - magazyn
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.20 Zaraz wracam s.I (42) - serial
- 9.00 Ranczo s.II (16) - serial
- 10.00 Komisarz Alex (32) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (3) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.40 Magazyn Rolniczy
- 12.55 Planeta Ziemia - Pustynie i sawanny
- 14.00 Wichrowe wzgórze (303) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.00 Dziedzictwo (757) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4602) - telenowela
- 18.35 Flesz
- 18.45 Akacjaowa 38 (753) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Teatr Telewizji - Matka
- HIT** Joanna od Aniołów - spektakl teatralny, reż. Weronika Szczańska, wyk. Piotr Wawer Jr, Beata Bandurska, Rafał Cieluch, Anna Szymańczyk
- 22.30 Lepsza strona świata - dok.
- 23.40 Balans bieli - magazyn
- 0.15 Wykrywacz kłamstw
- 0.40 Zwerbowana miłość - dramat, reż. Tadeusz Król
- 2.25 W samo południe - western
- 3.55 Duże zwierzę - film obyczajowy, reż. Jerzy Stuhr, wyk. Jerzy Stuhr, Anna Dymna

### TVP 2

- 4.35 Na dobre i na złe (921) - serial
- 5.35 M jak miłość (1640) - serial
- 6.25 Rodzina święta - Jak pielęgnować namietność i romantyzm w małżeństwie?
- 6.55 Barwy szczęścia (3262) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.50 Okrasa famie przepisy
- 12.30 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (336) - serial
- 14.05 Va Banque (996) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (789) - Jeśli ją skrzywdzisz - serial
- 15.00 Koło Fortuny - teleturniej
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (277) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (337) - serial
- 18.15 Va Banque (997) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3262) - serial
- 19.55 Domowe patenty
- 20.05 Barwy szczęścia (3263) - serial
- 20.40 Kulisy serialu
- 20.55 M jak miłość (1891) - serial
- 21.55 Na sygnale (790) - Pułapka ewolucji - serial
- 22.20 Na sygnale (791) - Nie ma takiej opcji - serial
- 22.55 Cztery pory roku w Hawanie (1) - serial kryminalny
- 23.55 Jackie - film fabularny, Chile, Francja, USA, reż. Pablo Larraín, wyk. Natalie Portman, Peter Sarsgaard, Greta Gerwing
- 1.50 Stulecie Winnych (46) - serial
- 2.45 Akacjaowa 38 - serial
- 3.35 Akacjaowa 38 - serial
- 4.15 Zakończenie dnia

### PONIEDZIAŁEK, 24.11

- TVN 7**
- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 6.25 Szkoła - program obyczajowy
- 7.20 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 9.20 Ukryta prawda
- 10.25 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 Księgowy - film sensacyjny, USA 2016, reż. Gavin O'Connor, wyk. Ben Affleck, Anna Kendrick, J.K. Simmons, Jon Bernthal, John Lithgow
- 22.50 Ciekawy przypadek Benjamina Buttona - film obyczajowy, USA 2008, reż. David Fincher, wyk. Brad Pitt, Cate Blanchett, Julia Ormond, Elias Koteas, Tilda Swinton
- 2.10 Pokładani
- 2.40 Mówię Wam
- 3.40 SOS Ekipy w akcji
- 4.30 Druga strona medalu

### TV PULS

- 6.00 Nash Bridges - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspinał się stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Reguły zabijania - film sensacyjny, USA 2022, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Bruce Willis, John Malkovich, Michael Rooker, Olga Kurylenko
- 21.55 Momentum - thriller, USA, RPA 2015, reż. Stephen S. Campanelli, wyk. Colin Moss, James Purefoy, Morgan Freeman, Olga Kurylenko
- 23.40 S.W.A.T.: Obłężenie - film sensacyjny, USA 2017, reż. Tony Giglio, wyk. Adrianne Palicki, Kyra Zagorsky, Sam Jaeger, White Michael Jai
- 1.30 Dzielnica strachu - serial
- 3.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 4.00 Taki jest świat
- 5.00 Dzielnica strachu - serial

### POLSAT

- 6.00 Nowy dzień
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.30 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionerzy



20.30 **MEGA HIT - Za szybcy, za wściekli** - film akcji, USA, Niemcy, 2003, reż. John Singleton, wyk. Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser, Ludacris, James Remar, Devon Aoki

22.55 **Wrogowie publiczni** - dramat gangsterski, Japonia, USA, 2009, reż. Michael Mann, wyk. Johnny Depp, Christian Bale, Marion Cotillard, Jason Clarke, James Russo, Stephen Dorff

1.55 **Nieobliczalny** - film sensacyjny, USA, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Eva Pope, Imelda Staunton, Vincent Riotta, Michael Elwyn

4.00 **Ewa gotuje**

### TVN

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.55 The Floor
- 14.35 Ukryta prawda
- 16.50 Szpital św. Anny
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.40 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich
- 19.55 Uwaga!
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 The Floor



21.35 **Skazani na Shawshank** - film sensacyjny, USA 1994, reż. Frank Darabont, wyk. Tim Robbins, Morgan Freeman, Bob Gunton, William Sadler

0.30 **Amnezja** - film sensacyjny, USA, Niemcy 2004, reż. Philip Kaufman, wyk. Ashley Judd, Samuel L. Jackson, Andy Garcia, David Strathairn

2.35 **Co za tydzień**

3.10 **Morderczynie** - miniserial

4.15 **Uwaga!**

### SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra
- 7.00 Małe Wielkie Marzenia
- 8.00 Doktor Martin
- 10.00 Wydarzenia 24
- 10.30 SuperLudzie
- 11.30 Świat według Kiepskich
- 14.00 Ninja Warrior Polska
- 16.00 TOP CHEF
- 17.30 Świat według Kiepskich
- 20.00 Złomiarze
- 21.00 Kolekcjoner kości - thriller, USA, 1999, reż. Phillip Noyce, wyk. Denzel Washington, Angelina Jolie, Queen Latifah, Michael Rooker, Michael McGlone, Luis Guzmán, Ed O'Neill, Leland Orser
- 23.30 Patriota - dramat historyczny, USA, Niemcy, 2000, reż. Roland Emmerich, wyk. Mel Gibson, Heath Ledger
- 3.00 Świat według Kiepskich
- 4.00 Nasz nowy dom

### STOPKLATKA

- 7.50 Wojciech Cejrowski: Boso
- 8.55 Jakubiak
- 10.00 Robert Makłowicz
- 11.50 Zajazd. Będzie się działo - serial
- 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś
- 14.00 Katastrofy w przestworzach
- 16.00 MacGyver - serial
- 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial
- 20.00 Szpica - film akcji
- 22.10 Potępięcy - film akcji

### TVP SPORT

- 6.10 Kamera TVP Sport
- 6.35 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: Levante UD - FC Barcelona
- 8.35 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce
- 10.50 Futsal - MŚ kobiet: Argentyna - Polska
- 12.55 Kamera TVP SPORT
- 13.20 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Katar 2025 - 1/2 finału
- 15.35 Piłka nożna: Stal Stalowa Wola - Olimpia Grudziądz
- 16.35 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Katar 2025 - 1/2 finału
- 18.50 Mundial 2026 - Legendy miejskie
- 19.30 Magazyn 2. ligi piłkarskiej
- 20.15 Betclik 1. Liga magazyn
- 21.35 GOL
- 22.55 Sportowy Wieczór
- 23.20 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: Argentyna - Polska

### TRWAM

- 15.25 Ukraińska zbrodnia w Hucie Pieniackiej
- 15.50 Ma się rozumieć
- 16.00 Informacje dnia
- 16.10 Sanktuaria polskie
- 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów
- 17.00 Świadkowie
- 17.30 Moja parafia
- 17.55 Poczet Wielkich Polaków
- 18.00 Anioł Pański
- 18.05 Informacje dnia
- 18.15 Rozmowy niedokończone
- 19.25 Święty na każdy dzień
- 19.30 Poznajemy Polskę
- 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci
- 20.00 Informacje dnia
- 20.20 Różaniec
- 20.50 Myśląc Ojczyzna
- 21.00 Apel Jasnogórski
- 21.20 Informacje dnia
- 21.40 Polski Punkt Widzenia
- 22.00 Z wędką nad wodę
- 22.30 Więzy krwi
- 23.35 Świat widziany sercem

### TTV

- 5.05 Złomowisko PL
- 6.05 Express
- 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial
- 7.25 Ukryta prawda
- 8.25 Kartoteka
- 9.30 Kartoteka
- 10.35 Detektywi
- 12.35 Zakup w ciemno
- 13.35 Zakup w ciemno
- 14.35 Kartoteka
- 15.45 Express
- 16.03 Raport smogowy
- 16.05 Zakup w ciemno
- 17.05 Usterka
- 17.45 Express
- 18.00 Sport
- 18.05 Nauka Jazdy
- 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem
- 19.45 Express
- 20.05 Zakup w ciemno
- 21.05 Zakup w ciemno Extra
- 21.45 Express
- 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem
- 0.00 Nic do zgłoszenia
- 1.00 Damy i wieśniaczki. PL
- 2.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 2.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska

### TV 4

- 7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom
- 8.55 Policjantki i Policjanci
- 10.55 Na ratunek 112
- 11.55 Trudne sprawy
- 14.55 Ktoś tu kłamie?
- 16.55 Łowcy Skarbów
- 18.00 Policjantki i Policjanci
- 20.00 Uroczysko
- 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
- 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
- 22.40 Ostatni rycerze - film przygodowy

### TV 6

- 8.00 Policjantki i Policjanci
- 8.55 Kobra - oddział specjalny
- 11.00 48H. Zaginieni
- 13.55 Policjantki i Policjanci
- 14.55 Kobra - oddział specjalny
- 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów
- 18.00 Strażnik Teksasu
- 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku
- 23.05 Łowca Pedofilów
- 23.35 Łowca Pedofilów

**TVP 1** **TVP 1**

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Kościół z bliska  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.l (43) - serial  
9.00 Ranczo s.II (17) - serial  
10.00 Komisarz Alex (33) - serial  
11.00 Ojciec Mateusz (4) - serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Magazyn Rolniczy  
12.55 Pory roku w Ameryce (1) - Wiosna  
14.00 Wichrowe wzgórze (304) - serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy - magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (758) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4603) - telenowela  
18.40 Flesz  
18.45 Akacja 38 (754) - serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam s.l (44) - serial  
21.05 Respect - film fabularny, USA, reż. Liesl Tommy, wyk. Jennifer Hudson, Forest Whitaker, Audra Mcdonald, Saycon Sengbloh  
**HIT**  
23.40 Dziesięcioro przykazań, cz. 1 - dramat, USA, reż. Cecil B. De Mille, wyk. Charlton Heston, John Carradine, Anne Baxter, Yul Brynner, Yvonne De Carlo, John Derek  
1.50 Wykrywacz kłamstw  
2.15 Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu - komedia, USA,

**POLSAT**

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.35 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy



20.35 Królowa wojownik - dramat historyczny, USA, RPA, Irlandia, 2022, reż. Gina Prince - Bythewood, wyk. Viola Davis, Thuso Mbedu, Lashana Lynch, Sheila Atim, John Boyega, Jordan Bolger, Hero Fiennes Tiffin  
23.35 60 sekund - film sensacyjny, USA, 2000, reż. Dominic Sena, wyk. Nicolas Cage, Angelina Jolie, Giovanni Ribisi, Robert Duvall, Will Patton, Scott Caan, Vinnie Jones  
2.00 Spis drani - thriller, USA, 2011, reż. William Kaufman, wyk. Cuba Gooding Jr, Cole Hauser, Jonathan LaPaglia, Ginny Weirick, Drew Waters  
3.55 Ewa gotuje

**SUPER POLSAT**

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa  
8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 To dopiero początek - komedia, USA, 2017, reż. Ron Shelton, wyk. Morgan Freeman, Tommy Lee Jones, Rene Russo, Joe Pantoliano, Glenna Headly, Jane Seymour 23.00 2012 - film sci-fi, USA, 2009, reż. Roland Emmerich, wyk. John Cusack, Thandie Newton, Chiwetel Ejiofor, Amanda Peet, Oliver Platt 2.25 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

**STOPKLATKA** **STOPKLATKA**

6.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo - serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Apollo 13 - drama 22.50 Predator 2 - film sci-fi

**TVP 2** **TVP 2**

4.35 Na dobre i na złe (922) - serial  
5.35 M jak miłość (1641) - serial  
6.25 Wieczorową porą - reportaż  
6.55 Barwy szczęścia (3263) - serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.50 Rosół polski  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (337) - serial  
14.05 Va Banque (997) - teleturniej  
14.35 Na sygnale (790) - Pułapka ewolucji - serial  
15.00 Koło Fortuny - teleturniej  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (278) - serial  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (338) - serial  
18.15 Va Banque (998) - teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3263) - serial  
19.55 Domowe patenty  
20.05 Barwy szczęścia (3264) - serial  
20.40 Kulisy serialu  
20.55 M jak miłość (1892) - serial  
21.50 Na sygnale (792) - serial  
22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów  
23.30 Fin del Mundo? - film fabularny, reż. Piotr Dumała, wyk. Stanisław Brudny, Helena Norowicz, Andrzej Szremeta, Aleksandra Popławska, Gabriela Muskała, Magdalena Różańska, Cezary Żak  
1.10 Herkules - film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie  
3.00 Credo z Nicei - film dok.  
3.55 Zakończenie dnia

**TVN**

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
14.45 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku  
20.15 Na Wspólnej - serial  
20.55 The Floor  
21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia  
22.40 Kuba Wojewódzki  
23.45 Superwizjer



0.25 Dom wygranych - komedia, USA 2017, reż. Andrew Jay Cohen, wyk. Will Ferrell, Amy Poehler, Jason Mantzoukas, Ryan Simpkins, Jeremy Renner  
2.10 Skazana - serial  
3.25 Skazana - serial  
4.30 Uwaga!  
4.45 Śmierć Diany: dwa śledztwa

**TVP SPORT**

5.50 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 4. kolejki 7.45 Piłka nożna: Pogoń Siedlce - Wisła Kraków 9.55 Betclic 1. Liga magazyn (53) 11.20 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce 13.35 GOL 15.00 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: Argentyna - Polska 17.10 Strongman - Liga Mistrzów - Serbia - relacja 18.05 Hokej na lodzie - Superpuchar Polski, Tychy: GKS Tychy - JKH Jastrzębie 18.25 Hokej na lodzie - Superpuchar Polski, Tychy: GKS Tychy - JKH Jastrzębie 21.05 Retro w TVP Sport 23.00 Sportowy Wieczór 23.45 Boks - Gala KnockOut Boxing Night 41, Chelms - podsumowanie

**TV 4**

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Najpierw strzelaj, potem zwiędzaj - komediodramat

**WTOREK, 25.11**

**TVN 7**

5.25 Szkoła - program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny - serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 W morzu ognia - film sensacyjny, USA 1997, reż. Félix Enriquez Alcalá, wyk. Steven Seagal, Marg Helgenberger, Kris Kristofferson, Harry Dean Stanton, Stephen Lang  
22.20 Diuna - film sci-fi, USA, Wielka Brytania, Kanada 2021, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timothee Chalamet, Rebecca Ferguson, Stellan Skarsgard, Oscar Isaac, Jason Momoa  
1.40 Batman Forever - film przygodowy, USA 1995, reż. Joel Schumacher, wyk. Val Kilmer, Tommy Lee Jones, Jim Carrey, Chris O'Donnell, Nicole Kidman  
4.00 Fichowcy  
4.40 Druga strona medalu

**TV PULS**

6.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial  
10.00 Zbuntowany anioł - serial  
11.55 Wspaniałe stulecie - serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
15.50 Ranczo - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Prowokacja - film sensacyjny, USA 2005, reż. Don E. Fauntleroy, wyk. Steven Seagal, Anthony 'Treach' Criss, Sarah Buxton  
21.55 Zabójca idealny - thriller sci-fi, USA, Hiszpania, Szwecja 2016, reż. Titus Paar, wyk. Johnny Messner, Richard Tyson, Sasha Jackson, Steven Seagal  
23.35 Zły porucznik - thriller, USA 2009  
2.05 Dzielnica strachu - serial  
3.05 Lombard: Życie pod zastaw  
4.05 Menu na miarę  
4.35 Menu na miarę  
5.00 Dzielnica strachu - serial

**TRWAM**

15.00 Niebieskooki Anioł 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 To nic takiego 23.15 Wyzwolenie

**TTV**

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.00 Diabelnie boskie - serial 16.35 Skoki narciarskie: PŚ, Falun - konkurs indywidualny 18.00 Skoki narciarskie: PŚ, Falun - studio 19.15 Zakup w ciemno Extra 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.45 Express 22.00 Ciężarówka przez RPA 23.00 Damy i niewiastki. PL 0.00 Żony Podlasia 1.00 Największe polskie katastrofy 2.00 Nauka jazdy 2.35 Wyburzacz - program rozrywkowy 3.20 Detektywi. Na zlecenie 4.05 Detektywi.

**TV 6**

8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 1.05 Więzienie

**TVP 1** **TVP 1**

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Rodzina święta - Jak pielęgnować namiętność i romantyzm w małżeństwie?  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.l (44) - serial  
9.00 Ranczo s.II (18) - serial  
10.00 Komisarz Alex (34) - serial  
11.00 Ojciec Mateusz (5) - serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Rok w ogrodzie Extra  
12.55 Pory roku w Ameryce (2) - Lato  
14.00 Wichrowe wzgórze (305) - serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy - magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (759) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4604) - telenowela  
18.45 Akacja 38 (755) - serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.25 Zaraz wracam s.l (45) - serial  
20.55 Piłka Nożna. Liga Mistrzów - Arsenal Londyn - Bayern Monachium  
23.05 Respect - film fabularny, USA, reż. Liesl Tommy, wyk. Jennifer Hudson, Forest Whitaker, Audra Mcdonald, Saycon Sengbloh  
1.35 Wykrywacz kłamstw  
2.00 Święta w Maple Creek - film fabularny, USA, reż. Max McGuire, wyk. Erin Eldershaw, Jake Epstein, Jeni Ross

**POLSAT**

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.30 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy  
20.35 Zróbmy sobie wnuka - komedia, Polska, 2003, reż. Piotr Weresniak, wyk. Andrzej Grabowski, Małgorzata Kożuchowska, Zbigniew Zamachowski, Paweł Deląg, Katarzyna Bukajewicz, Joanna Żółkowska



22.20 Poranek kojota - komedia, Polska, 2001, reż. Olaf Lubaszko, wyk. Maciej Stuh, Karolina Rosińska, Michał Miłowicz, Janusz Józefowicz, Tadeusz Huk, Magdalena Kumorek, Tomasz Dedek, Leon Niemczyk, Edward Linde  
2.40 Nasz nowy dom  
3.50 Ewa gotuje  
4.40 Disco Gramy

**SUPER POLSAT**

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Underworld: Bunt Lykanów - horror, USA, Nowa Zelandia, 2009, reż. Patrick Taatouphen, wyk. Rhona Mitra, Michael Sheen, Bill Nighy, Steven Mackintosh, Kevin Greivoux, Kate Beckinsale 22.55 Kolekcjoner kości - thriller, USA, 1999, reż. Phillip Noyce, wyk. Denzel Washington, Angelina Jolie 1.30 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

**STOPKLATKA** **STOPKLATKA**

7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo - serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Walkiria - dramat historyczny 22.35 Uznany za niewinnego - thriller

**TVP 2** **TVP 2**

4.30 Na dobre i na złe (923) - serial  
5.30 M jak miłość (1642) - serial  
6.20 Pozyteczni.pl - magazyn  
6.55 Barwy szczęścia (3264) - serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.55 Gwiazdorska kuchnia Ani  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (338) - serial  
14.05 Va Banque (998) - teleturniej  
14.35 Na sygnale (791) - Nie ma takiej opcji - serial  
15.00 Koło Fortuny - teleturniej  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (279) - serial  
15.50 Domowe patenty  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (339) - serial  
18.15 Va Banque (999) - teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3264) - serial  
20.00 Barwy szczęścia (3265) - serial  
20.35 Przepis dnia  
20.55 Na dobre i na złe (971) - Chwytaj dzień - serial  
21.55 Na sygnale (793) - Wspólna chandra - serial  
22.20 Na sygnale (794) - Spróbujmy jeszcze raz - serial  
22.55 Peaky Blinders (19) - serial  
0.05 Wakacyjna terapia - film fabularny, Francja, reż. Eloise Lang, wyk. Miou Miou, Camille Cottin, Camille Chamoux  
1.45 Cztery pory roku w Hawanie (1) - serial kryminalny, Hiszpania, reż. Felix Viscarret, wyk. Luis Alberto Garcia, Carlos Enrique Almirante, Jorge Perugorra  
2.40 Lynch z krainy Oz - film dok.  
4.25 Zakończenie dnia

**POLSAT**

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.30 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy  
20.35 Zróbmy sobie wnuka - komedia, Polska, 2003, reż. Piotr Weresniak, wyk. Andrzej Grabowski, Małgorzata Kożuchowska, Zbigniew Zamachowski, Paweł Deląg, Katarzyna Bukajewicz, Joanna Żółkowska



21.35 Kurier - film wojenny, Polska 2019, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Philippe Tkoński, Julie Engelbrecht, Bradley James, Martin Butzke, Patrycja Volny  
23.55 Wszyscy moi przyjaciele nie żyją - czarna komedia, Polska 2020, reż. Jan Beld, wyk. Julia Wieniawa - Narkiewicz, Mateusz Więcławek, Adam Turczyk, Monika Krzywkowska  
2.05 Jestem legendą - film sci-fi, USA 2007, reż. Francis Lawrence, wyk. Will Smith, Alice Braga, Charlie Tahan, Salli Richardson  
4.15 Uwaga!

**SUPER POLSAT**

6.00 Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: Filipiny - Polska 8.00 Biathlon - Letni LoopOn Festival, Monachium 9.35 Kolarstwo przełajowe - ME, Middelwerke, Belgia - wyścig elity mężczyzn 10.50 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: Levante UD - FC Barcelona 12.55 Pełnosprawni 13.25 Hokej na lodzie - Superpuchar Polski: GKS Tychy - JKH Jastrzębie 15.35 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Katar 2025 - 1/2 finału 19.45 Piłka nożna. Liga Mistrzów - 5. kolejka: Arsenal Londyn - Bayern Monachium 23.20 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 5. kolejki 1.20 Boks - Gala w Nogales, Meksyk

**STOPKLATKA** **STOPKLATKA**

7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Resident Evil: Retrybucja - horror sci-fi

**ŚRODA, 26.11**

**TVN 7**

5.25 Szkoła - program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny - serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 Legendy ringu - komedia, USA 2013, reż. Peter Segal, wyk. Robert De Niro, Sylvester Stallone, Kevin Hart, Alan Arkin, Kim Basinger, LL Cool J, Mike Tyson  
22.25 Bękarty - komedia, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Glenn Close, Katt Williams, Ving Rhames, Christopher Walken  
0.45 Dwa tygodnie na miłość - komedia, USA 2002, reż. Marc Lawrence, wyk. Sandra Bullock, Hugh Grant, Alicia Witt, Dana Ivey, Robert Klein  
2.55 Wzryw z potworem  
3.50 Usterka

**TV PULS**

6.00 Nash Bridges - serial  
7.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial  
10.00 Zbuntowany anioł - serial  
10.55 Zbuntowany anioł - serial  
11.55 Wspaniałe stulecie - serial  
12.50 Wspaniałe stulecie - serial  
15.50 Ranczo - serial  
16.55 Ranczo - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
19.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Demeter: Przebudzenie zła - horror, 2023, reż. André Overdal, wyk. Aisling Franciosi, Corey Hawkins, David Dastmalchian, Javier Botet, Liam Cunningham  
22.30 Ja, Frankenstein - film fantasy, USA, Australia 2014, reż. Stuart Beattie, wyk. Aaron Eckhart, Bill Nighy, Miranda Otto, Yvonne Strahovski  
0.05 Osada - horror, USA 2004  
2.30 Dzielnica strachu - serial  
3.30 Lombard: Życie pod zastaw  
4.25 Dyżur

**TRWAM**

14.30 Misja Szczecin - Kipsing 15.00 Brat Kalikst z Poczekajki 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Mała Nellie od Świętego Boga 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Stanisław Kulon - świadek Sybiru 22.55 Z nadmiaru Miłości

**TVP SPORT**

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.00 Diabelnie boskie - serial 16.35 Skoki narciarskie: PŚ, Falun 19.15 Zakup w ciemno Extra 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Życie na kredycie 0.30 Życie na kredycie 1.05 Dobra robota 2.10 Fachowcy 2.50 Szpital - program obyczajowy 3.50 Detektywi. Na zlecenie 4.30 Detektywi.

**TV 4**

8.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

**TVP 1 TVP 1**

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Pełnia Wiary - magazyn
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.20 Zaraz wracam s.I (45) - serial
- 9.00 Ranczo s.II (19) - serial
- 10.00 Komisarz Alex (35) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (6) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.40 To się optaca - magazyn
- 12.55 Pory roku w Ameryce (3) - Jesień - cykl dok.
- 14.00 Wichrowe wzgórze (306) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.05 Dziedzictwo (760) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4605) - telenowela
- 18.45 Akacja 38 (756) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Zaraz wracam s.II (46) - serial
- 21.10 Ojciec Mateusz (437) - serial
- 22.10 Sprawa dla reportera
- 23.10 Ta, którą kocham - film dok.
- 0.50 Wykrywacz kłamstw
- 1.15 Profilerka Jastre (12) - serial
- 2.15 Tajemnice zamkniętego jeziora - film fabularny, USA, reż. Jose Montesinos, wyk. Travis Caldwell, Aubrey Reynolds, Liz Fenning
- 3.55 Sprawa dla reportera
- 4.55 Notacje - Tomasz Smolicz. Kapitan całego świata
- 5.10 Zakończenie dnia

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.35 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionierzy
- 20.30 Nasz nowy dom
- 21.40 Przyjaciółki



- 22.55 **Zróbmy sobie wnuka** - komedia, Polska, 2003, reż. Piotr Wereśniak, wyk. Andrzej Grabowski, Małgorzata Kożuchowska, Zbigniew Zamachowski, Paweł Deląg, Katarzyna Bukajewicz, Joanna Żółkowska - Hodowca pomidorów wymyśla przebiegły plan, by zmusić swoje dzieci do ustakowania się.
- 0.45 **Wykolejona** - komedia, USA, 2015, reż. Judd Apatow, wyk. Amy Schumer, Brie Larson, Bill Hader, John Cena, Colin Hanks, Tilda Swinton
- 3.25 **Nasz nowy dom**

**SUPER POLSAT**

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Małe Wielkie Marzenia 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Opancerzony - thriller, USA, 2009, reż. Nimród Antal, wyk. Matt Dillon, Jean Reno, Laurence Fishburne, Skeet Ulrich, Columbus Short, Amaury Nolasco, Milo Ventimiglia, Fred Ward G 22.55 Metro strachu - thriller, USA, 2009, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, John Travolta, Luis Guzmán 1.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

**STOPKLATKA STOPKLATKA**

- 7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo - serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Czerwony świt - film akcji 21.55 Ojciec chrzestny II - dramat kryminalny

**TVP 2 TVP 2**

- 4.35 Na dobre i na złe (924) - serial
- 5.30 M jak miłość (1643) - serial
- 6.25 Operacja zdrowie
- 6.55 Barwy szczęścia (3265) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.45 Podróż po jeden uśmiech (3)
- 12.30 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (339) - serial
- 14.05 Va Banque (999) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (792) - serial
- 15.00 Koło Fortuny - teleturniej
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (280) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (340) - serial
- 18.15 Va Banque (1000) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3265) - serial
- 19.55 Domowe patenty
- 20.05 Barwy szczęścia (3266) - serial
- 20.45 Berlin Ku'damm - 63 (1) - serial, Niemcy, reż. Sven Bohse, wyk. Claudia Michelsen, Sonja Gerhardt, Maria Ehrich, Emilia Schüle
- 21.45 **Morderstwa w Chantilly** - dramat, Francja, reż. Marjolaine De Lecluse, wyk. Bruno Todeschini, Elodie Frenck, Nathalie Richard
- 23.30 **Rodzinka.pl** - serial
- 0.10 **Apocalypso** - film fabularny, USA, reż. Mel Gibson, wyk. Dalia Hernandez, Gerardo Taracena, Raoul Trujillo
- 2.35 **Kruk s.I - Szeptyszyca** - serial
- 3.45 **Rodzinka.pl (249)** - serial
- 4.15 **Zakończenie dnia**

**TVN**

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.55 The Floor
- 14.35 Ukryta prawda
- 16.50 Szpital św. Anny
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.55 Uwaga!
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 The Floor
- 21.35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy



- 22.45 **Nietykalni** - film obyczajowy, Francja 2011, reż. Olivier Nakache, ...ric Toledano, wyk. Françoise Cluzet, Omar Sy, Anne Le Ny, Audrey Fleurot
- 0.55 **Szczęśliwe święta** - komediodramat, USA 2014, reż. Joe Swanberg, wyk. Anna Kendrick, Melanie Lynskey, Mark Webber, Lena Dunham, Joe Swanberg
- 2.35 **Szpital św. Anny** - serial
- 3.45 **Uwaga!**
- 4.00 **Nauka jazdy**
- 4.30 **Jak to jest zrobione** - serial

**TVP SPORT**

- 5.35 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 6.15 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet: Argentyna - Polska 8.15 Mundial 2026 - Legendy miejskie 8.50 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 10.50 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet: Polska - Maroko 12.55 Kamera TVP Sport 13.20 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Katar 2025 15.35 Sportowe ABC 15.50 Strongman - Liga Mistrzów - Włochy 16.50 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Katar 2025 - Finał 19.15 Piłka nożna. Liga Mistrzów: Arsenal Londyn - Bayern Monachium 21.15 Sportowy Wieczór 22.00 RING TVP SPORT 23.00 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: Polska - Maroko

**TV 4**

- 7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Battleship: Bitwa o Ziemię - film sci - fi

**CZWARTEK, 27.11**

**TVN 7**

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 **Szefowie - wrogowie II** - komedia, USA 2014, reż. Sean Anders, wyk. Jason Bateman, Jason Sudeikis, Charlie Day, Jennifer Aniston, Kevin Spacey, Jamie Foxx, Chris Pine
- 22.35 **W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje** - komedia, USA 1985, reż. Amy Heckerling, wyk. Chevy Chase, Beverly D'Angelo, Dana Hill, Jason Lively, John Astin
- 0.30 **Margaux** - horror, USA 2022, reż. Steven C. Miller, wyk. Madison Pettis, Vanessa Morgan, Jedidiah Goodacre, Richard Harmon, Susan Bennett
- 2.45 **Żyjąc z potworem**
- 3.40 **Usterka**

**TV PULS**

- 6.00 Nash Bridges - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 **Unforgettable: Zapisane w pamięci** - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspaniałe stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 **Firmowa gwiazdka** - komedia, USA 2016, reż. Josh Gordon, Will Speck, wyk. Courtney B. Vance, Jason Bateman, Jennifer Aniston, Jillian Bell, Kate McKinnon, Olivia Munn
- 22.10 **Gorąca laska** - komedia, USA 2002, reż. Tom Brady, wyk. Rachel McAdams, Rob Schneider, Anna Faris, Matthew Lawrence, Eric Christian Olsen
- 0.05 **Brud** - komedia kryminalna, Wielka Brytania 2013, reż. Jon S. Baird, wyk. Eddie Marsan, Imogen Poots, James McAvoy, Jamie Bell
- 2.10 **Dzielnica strachu** - serial
- 3.10 **Lombard: Życie pod zastaw**
- 4.05 **Taki jest świat**

**TRWAM**

- 15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro - life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Poczty Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończono 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Głos Polski 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 23.00 Telewizyjny Uniwersytet Biblijny

**TTV**

- 5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Nic do zgłoszenia 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Życie na kredyty 22.30 Życie na kredyty 23.05 Żony Podlasia 0.10 Idź na całość 1.10 Gogglebox. Przed telewizorem 2.10 Dobra robota 2.40 Osadzone. Blok F

**TV 6**

- 6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

**TVP 1 TVP 1**

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Agape Błisko Ciebie
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.20 Okrasa łamie przepisy
- 9.00 Ranczo s.II (20) - serial
- 10.00 Komisarz Alex (36) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (7) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.40 Magazyn Rolniczy
- 12.55 Pory roku w Ameryce (4) - Zima - cykl dok.
- 14.00 Wichrowe wzgórze (307) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.05 Dziedzictwo (761) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4606) - telenowela
- 18.45 Akacja 38 (757) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Zaraz wracam s.II (47) - serial
- 21.10 Komisarz Alex (303) - serial
- 22.10 **Nigdy nie mów nigdy** - komedia, reż. Wojciech Pacyna, wyk. Anna Dereszowska, Jan Wierczkowski, Edyta Olszówka, Anna Romantowska, Damian Damiński, Tomasz Sapryk, Robert Więckiewicz
- 0.05 **Czarna śmierć (3)** - serial
- 1.00 **Wykrywacz kłamstw**
- 1.25 **W objęciach strachu** - film fabularny, USA, reż. Michael Feifer, wyk. Chelsea Ricketts, Bryan Lillis, Michael Welch
- 3.05 **Tajemnice wraku Titanica**

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.30 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń



- 20.00 **Najmro** - komedia akcji, Polska, 2019, reż. Mateusz Rakowicz, wyk. Dawid Ogrodnik, Robert Więckiewicz, Jakub Gierszał, Masza Wągrowka, Rafał Zawierucha, Sandra Drzymalska, Andrzej Andrzejewski, Dorota Kolak, Olga Bołądź
- 22.20 **Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw** - film akcji, USA, Japonia, 2019, reż. David Leitch, wyk. Dwayne Johnson, Jason Statham, Idris Elba, Vanessa Kirby, Helen Mirren, Eiza González, Eddie Marsan
- 1.05 **Niewidzialny** - film sci - fi, USA, 2005, reż. Bob Cohen, wyk. Josh Lucas, Jessica Biel, Jamie Foxx, Sam Shepard, Richard Roxburgh
- 3.40 **Świat według Kiepskich**

**SUPER POLSAT**

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Serca dwa 11.00 Świat według Kiepskich 11.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 19.00 Kolaż w ciemno 20.00 Kolaż w ciemno 21.00 tzy słońca - dramat wojenny, USA, 2003, reż. Antoine Fuqua, wyk. Bruce Willis, Cole Hauser, Monica Bellucci, Eamonn Walker, Johnny Messner, Tom Skerritt 23.35 To dopiero początek - komedia 1.35 Backdoor - wyjście awaryjne 2.00 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

**STOPKLATKA STOPKLATKA**

- 6.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo - serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Kingsajz - komedia 22.15 Przebudzenie - thriller

**TVP 2 TVP 2**

- 4.35 Na dobre i na złe (925) - serial
- 5.30 M jak miłość (1644) - serial
- 6.20 Anna Dymna - spotkajmy się
- 6.55 Barwy szczęścia (3266) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.50 Tańcząca ze światem sezon
- 12.30 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (340) - serial
- 14.05 Va Banque - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (793) - Wspólna chandra - serial
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (281) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (341) - serial
- 18.15 Va Banque (1001) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3266) - serial
- 19.55 Domowe patenty (7) - felieton, reż. Kamil Staszczyszyn
- 20.05 **Barwy szczęścia (3267)** - serial
- 20.45 **Postaw na milion (355)** - teleturniej
- 21.50 **Tak to leciało! (68)** - teleturniej muzyczny
- 22.45 **James Bond - Ośmiorniczka** - film sensacyjny, Wielka Brytania, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan, Kabir Bedi, Kristina Wayborn, Steven Berkoff
- 1.05 **Wakacyjna terapia** - film fabularny, Francja, reż. Eloise Lang, wyk. Miou Miou, Camille Cottin, Camille Chamoux
- 2.55 **Akacja 38 (271)** - serial
- 3.50 **Akacja 38 (272)** - serial
- 4.45 **Zakończenie dnia**

**TVN**

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.55 The Floor
- 14.35 Ukryta prawda
- 16.50 Szpital św. Anny
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.35 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich
- 19.50 Uwaga!



- 20.00 **Diuna: Część druga** - film sci - fi, USA, Kanada, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Węgry, Włochy, Nowa Zelandia, Jordania 2024, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timothee Chalamet, Zendaya, Rebecca Ferguson, Javier Bardem, Josh Brolin, Austin Butler, Florence Pugh
- 23.35 **To** - horror, USA, Kanada 2017, reż. Andy Muschietti, wyk. Jaeden Martell, Jeremy Ray Taylor, Sophia Lillis, Finn Wolfhard, Bill Skarsgard
- 2.20 **Skazana** - serial
- 3.25 **Kuba Wojewódzki**
- 4.35 **Uwaga!**

**TVP SPORT**

- 6.10 Biathlon - Tomasz Sikora 8.15 Piłka nożna - MŚ do lat 17 2025 10.30 Wiosłarstwo - MŚ, Szanghaj 12.00 RING TVP SPORT 12.55 Biathlon - PŚ, 2024 - Podsumowanie sezonu 15.10 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet: Polska - Maroko 17.15 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet: Polska - Słowenia 20.15 Koszykówka mężczyzn - Eliminacje Mistrzostw Świata 2027, Gdynia: Polska - Austria 20.40 Koszykówka mężczyzn - Eliminacje Mistrzostw Świata 2027, Gdynia: Polska - Austria 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Piłka nożna. Liga Mistrzów - 5. kolejka: Arsenal Londyn - Bayern Monachium

**TV 4**

- 6.00 Łowcy Skarbów 7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.00 Gwiazdy Kabaretu 22.05 Ostatni rycerze - film przygodowy, USA

**PIĄTEK, 28.11**

**TVN 7**

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 **Dwa tygodnie na miłość** - komedia romantyczna, USA 2002, reż. Marc Lawrence, wyk. Sandra Bullock, Hugh Grant, Alicia Witt, Dana Ivey, Robert Klein, Heather Burns
- 22.15 **Ślub od pierwszego wejrzenia**
- 23.15 **Sherlock Holmes** - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania/Niemcy 2009, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Rachel McAdams, Mark Strong, Eddie Marsan
- 1.55 **Gravitacja** - film sci - fi, USA, Wielka Brytania 2013, reż. Alfonso Cuarón, wyk. Sandra Bullock, George Clooney, Ed Harris
- 3.45 **Usterka**
- 4.30 **Druga strona medalu**

**TV PULS**

- 6.00 Nash Bridges - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 **Unforgettable: Zapisane w pamięci** - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspaniałe stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 **Cena powrotu** - film sensacyjny, USA 2009, reż. Keoni Waxman, wyk. Arron Shiver, Liezl Carstens, Luce Rains, Steven Seagal
- HIT** **Krocząc wśród cieni** - dramat kryminalny, USA 2014, reż. Scott Frank, wyk. Adam David Thompson, Boyd Holbrook, Dan Stevens, David Harbour, Liam Neeson
- 0.15 **Prowokacja** - film sensacyjny, USA 2005, reż. Don E. Fauntleroy, wyk. Steven Seagal, Anthony 'Treach' Criss, Sarah Buxton
- 2.10 **Lombard: Życie pod zastaw**
- 3.15 **Dyżur**
- 4.00 **Menu na miarę**

**TRWAM**

- 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Natura Obiektywne 16.40 Wykłady z kongresu 17.15 W górskim domku ogrodnika 17.30 łączy Nas Historia 17.55 Poczty Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Brat Franciszek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczysto 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Jestem tylko wożnym 23.05 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 22.55 Ojcu Świętemu się nie odmawia... 23.30 Regał

**TTV**

- 5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Zakup w ciemno Extra 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Damy i wieśniaczki. PL 19.05 Życie na kredyty 19.45 Express 20.05 Życie na kredyty 20.45 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabłynie boskie - serial

**TV 6**

- 6.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Bez litości: Prawo ulicy - film sensacyjny

**TVP 1** **TVP 1**

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.40 Rok w ogrodzie
- 8.20 Pełnosprawni - magazyn
- 8.55 Ranczo s.II (21) - serial
- 10.00 Komisarz Alex (37) - serial
- 10.55 Ojciec Mateusz (8) - serial
- 11.55 15.10 do Yumy - western, USA, reż. Delmer Daves
- 13.25 Dobre strony - Andrzej Chyra i Mery Spolsky
- 14.25 Okrasa łamie przepisy - Cuda, czyli ciasta na kij
- 15.00 Rolnik szuka żony - /10/ - reality show
- 16.05 Dziedzictwo (762) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.35 Ojciec Mateusz (437) - serial
- 18.40 Jaka to melodia?
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.00 Gala jubileuszowa 200 - lecia. Teatr Wielki - Opera Narodowa
- 22.15 Skok stulecia - film fabularny, USA, reż. Christian Gudegast, wyk. Gerard Butler, Pablo Schreiber, O'Shea Jackson Jr, 50 Cent, Meadow Williams
- 0.45 Dziewczyna z tatuażem - thriller, USA, reż. David Fincher, wyk. Daniel Craig, Rooney Mara, Christopher Plummer, Stellan Skarsgård, Robin Wright
- 3.20 Sprawdzamy - magazyn
- 3.45 Dzień wielkiej ryby - film obyczajowy, reż. Andrzej Barański, wyk. Jan Peszek, Joanna Brodzik, Jan Wieczorkowski, Beata Tyszkiewicz, Anna Majcher, Artur Barciś
- 5.00 Zakończenie dnia

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.30 Ewa gotuje
- 12.05 Awantura o kasę
- 13.15 Ja, szpieg - komedia sensacyjna, USA, 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson, Famke Janssen, Malcolm McDowell, Gary Cole
- 15.30 Chłopaki do wzięcia
- 16.30 Randka w ciemno
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Prezydenci i Premierzy
- 19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętną rzeką



- 21.55 Za szczyb, za wściekli - film akcji, USA, Niemcy, 2003, reż. John Singleton, wyk. Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser, Ludacris, James Remar, Devon Aoki
- 0.10 Królowa wojownik - dramat historyczny, USA, RPA, Irlandia, 2022, reż. Gina Prince - Bythewood, wyk. Viola Davis, Thuso Mbedu, Lashana Lynch, Sheila Atim, John Boyega, Jordan Bolger, Hero Fiennes Tiffin
- 3.05 Świat według Kiepskich
- 4.40 Disco Gramy

**SUPER POLSAT**

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Była sobie Ziemia 10.00 Małolaty na obozie - komedia familijna 11.55 Świat według Kiepskich 15.00 Złomiarze 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Venom - film sci - fi, Chiny, USA, 2018, reż. Ruben Fleischer, wyk. Tom Hardy, Michelle Williams, Riz Ahmed, Scott Haze, Melora Walters, Woody Harrelson 23.25 Underworld: Bunt Lykanów - horror, USA, Nowa Zelandia, 2009, reż. Patrick Tatopoulos, wyk. Rhona Mitra, Michael Sheen, Kate Beckinsale 1.20 Backdoor - wyjście awaryjne 1.50 Świat według Kiepskich

**STOPKLATKA** **STOPKLATKA**

- 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Przetrawić w dzicy: kraina słoni - film przygodowy 13.55 Mistrz kierownicy ucieka - komedia sensacyjna 15.55 Kingsajz - komedia 18.05 Cztery pancerni i pies - serial 20.00 Zdarzenie - dramat sci - fi 21.50 Z archiwum X: Pokonać przyszłość - dramat sci - fi

**TVP 2** **TVP 2**

- 5.10 Barwy szczęścia (3263 - 3264) - serial
- 6.25 M jak miłość (1891) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.10 Domowe patenty
- 11.30 Górna półka smaku
- 12.10 Postaw na milion - teleturniej
- 13.05 Miłość i nadzieja (341) - serial
- 14.00 Familiada - teleturniej
- 14.30 Koło fortuny - teleturniej
- 15.15 Szansa na sukces. Opole 2026 - Finał, cz. 1
- 16.35 Szansa na sukces. Opole 2026 - Finał, cz. 2
- 17.20 Miłość i nadzieja (342) - serial
- 18.15 Va Banque (1002) - teleturniej
- 18.50 Słowo na niedzielę - Potok, czuwanie i Darek
- 19.00 Informacje kulturalne
- 19.20 Rodzinka.pl - serial
- 20.00 Rodzinka.pl - serial
- 20.30 The Voice of Poland s. XVI - Live Finał, cz. I - widowisko muzyczne
- 22.10 The Voice of Poland s. XVI - Live Finał, cz. II - widowisko muzyczne
- 23.35 Kręcisz mnie - komedia, Belgia, Francja, reż. Franck Dubosc, Alexandra Lamy, Elsa Zylberstein, Gérard Darmon
- 1.25 Apocalypso - film fabularny, USA, reż. Mel Gibson, wyk. Rudy Youngblood, Dalia Hernandez, Jonathan Brewer, Morris Birdyellowhead
- 3.41 Zakończenie dnia

**TVN**

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
- 13.15 MasterChef
- 14.50 Skoki narciarskie: - PŚ, Ruka
- 17.45 The Floor
- 18.20 Unboxing - Wielkie Otwarcie
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda



- 19.45 Święta inaczej - komedia romantyczna, Polska 2022, reż. Patrick Yoka, wyk. Daria Widawska, Karol Dziuba, Oskar Wojciechowski, Wiktor Gąsiewski, Adam Zdrójkowski
- 22.10 Och, życie! - komediodramat, USA 2010, reż. Greg Berlanti, wyk. Katherine Heigl, Josh Duhamel, Josh Lucas, Hayes McArthur, Christina Hendricks
- 0.30 Wszyscy moi przyjaciele nie żyją - czarna komedia, Polska 2020, reż. Jan Belcl, wyk. Julia Wieniawa - Narkiewicz, Mateusz Więclawek, Adam Turczyk, Monika Krzywowska, Nikodem Rozbicki
- 2.35 Skazana - serial
- 3.40 Szpital św. Anny - serial
- 4.45 Uwaga!

**TVP SPORT**

- 6.40 Strongman - Liga Mistrzów - Serbia 7.40 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet, Gdańsk: Polska - Słowenia 9.45 Koszykówka mężczyzn - Eliminacje MŚ 2027, Gdynia: Polska - Austria 11.45 Piłka nożna - Puchar Polski 12.45 Biathlon - PŚ, Oestersund 15.15 Kto wygrał mecz - film dok. 16.30 Biathlon - PŚ, Oestersund - 2. sztafeta mężczyzn 19.00 Boks - Gala MB Boxing Night 36, Wrocław 19.10 Boks - Gala MB Boxing Night 36, Wrocław 22.30 Sportowy Wieczór 23.15 Biathlon - PŚ, Oestersund - 1. sztafeta kobiet 0.50 Boks - Gala w Londynie, Wembley Arena - podsumowanie

**TV 4**

- 6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 11.05 Jesteśmy Dla Dzieci 11.30 Miodowe lata 12.45 Wielki Mur - film fantasy 14.55 Policjantki i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Gwiazdy Kabaretu 1.05 Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.15 Interwencja 3.25 LUBIĘ DISCO!

**SOBOTA, 29.11**

**TVN 7**

- 5.25 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
- 6.30 New Looney Tunes III - anim.
- 6.45 Batman i Robin - film przygodowy, USA 1997
- 9.20 Bez kompleksów
- 10.25 Ukryta prawda
- 11.25 Mówię Wam
- 12.40 Ukryta prawda
- 13.40 Zróbmy sobie dom
- 14.50 Detektywi
- 18.00 Bez kompleksów
- 19.00 Idź na całość
- 20.00 Sherlock Holmes: Gra cieni - film sensacyjny, USA 2011, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Noomi Rapace, Rachel McAdams, Jared Harris, Stephen Fry
- 22.50 Wehikuł czasu - film sci - fi, USA 2002, reż. Simon Wells, wyk. Guy Pearce, Mark Addy, Phyllida Law, Sienna Guillory, Orlando Jones, Jeremy Irons
- 0.45 Piekielna zemsta - film sensacyjny, USA 2011, reż. Patrick Lussier, wyk. Nicolas Cage, Amber Heard, William Fichtner
- 3.05 Żyjąc z potworem

**TV PULS**

- 6.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
- 7.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Taki jest świat
- 10.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 12.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 14.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 16.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Transporter: Nowa moc - film sensacyjny, Belgia, Chiny, Francja 2015, reż. Camille Delamarre, wyk. Ed Skrein, Gabriella Wright, Loan Chabanol, Ray Stevenson
- 22.00 Ultimatum - dramat kryminalny, USA 2023, reż. Nimrod Antal, wyk. Embeth Daidit, Jack Champion, Liam Neeson, Lilly Aspell, Noma Dumezweni
- 23.50 Reguły zabijania - film sensacyjny, USA 2022, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Bruce Willis, John Malkovich, Michael Rooker, Olga Kurylenko
- 1.50 Dyżur
- 3.00 Taki jest świat
- 4.00 Menu na miarę

**TRWAM**

- 15.00 Dzielnia niewiasta 15.15 Miecznik Polakości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Dom w serce wspany 17.30 Przelamując bariery 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Razem możemy wszystko

**TTV**

- 4.50 Gogglebox. Przed telewizorem 6.20 Express 6.40 Diablenie boskie - serial 7.40 Farma Clarksona 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Nauka jazdy 10.35 Nic do zgłoszenia 12.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka Jazdy 17.45 Express 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Idź na całość - program rozrywkowy 22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diablenie boskie - serial 1.25 Diablenie boskie - serial 1.55 Zapukaj do moich drzwi - telenowela

**TV 6**

- 6.00 Pełna chata 6.15 Jeźdźcy smoków na końcu świata 7.40 Wpuszczony w kanał - film anim. 9.20 Cobra Kai 11.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 15.50 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Bez litości: Miasto w ogniu - film sensacyjny

**TVP 1** **TVP 1**

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 8.00 Tydzień
- 8.15 Pielgrzymka Leona XIV do Turcji - relacja
- 11.45 Pielgrzymi Nadziei
- 12.10 Komisarz Alex (303) - serial
- 13.10 BBC w Jedyńce - Planeta Ziemia - Woda słodka
- 14.25 Cesarskie cięcie - komedia, reż. Stanisław Moszuk
- 16.05 Dziedzictwo (763) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś - Magdalena Zawadzka
- 18.40 Jaka to melodia?
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.05 Sport, Pogoda
- 20.25 Czarna śmierć (4) - serial
- 21.25 Rolnik szuka żony - /11/ - reality show
- 22.25 EnergiaCAMERIMAGE 2025 - 33. Edycja Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych
- 22.45 Przepis na miłość - komedia, Belgia, Francja, reż. Jean - Pierre Ameris, wyk. Isabelle Carre, Benoit Poelvoorde, Lorella Cravotta, Swann Arlaud
- 0.15 Nigdy nie mów nigdy - komedia, reż. Wojciech Pacyna, wyk. Anna Dereszowska, Jan Wieczorkowski, Edyta Olszówka, Anna Romantowska, Damian Damięcki, Tomasz Sapryk, Marieta Żukowska
- 2.05 Skok stulecia - film fabularny, USA, reż. Christian Gudegast, wyk. Gerard Butler, Pablo Schreiber, O'Shea Jackson Jr

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.00 Garfield - film anim.
- 13.20 Karate Kid - film familijny, USA, Chiny, 2010, reż. Harald Zwart, wyk. Jaden Smith, Jackie Chan, Taraji P. Henson, Wenwen Han, Rongguang Yu
- 16.15 Nasz nowy dom
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.35 Państwo w Państwie



- 20.00 Duchy w Wenecji - film kryminalny, USA, Wielka Brytania, Włochy, 2023, reż. Kenneth Branagh, wyk. Kenneth Branagh, Jamie Dornan, Michelle Yeoh, Tina Fey, Cottin Camille
- 22.15 Dorwać byłą - komedia romantyczna, USA, 2010, reż. Andy Tennant, wyk. Jennifer Aniston, Gerard Butler, Gio Perez, Joel Marsh Garland, Jason Sudeikis
- 0.45 Poranek kojota - komedia, Polska, 2001, reż. Olaf Lubaszko, wyk. Maciej Stuhr, Karolina Rosińska, Michał Milowicz, Janusz Józefowicz, Tadeusz Huk, Magdalena Kumorek, Leon Niemczyk
- 2.55 Świat według Kiepskich
- 4.40 Disco Gramy

**SUPER POLSAT**

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Była sobie Ziemia 7.40 Był sobie człowiek 10.05 Jesteśmy Dla Dzieci 10.35 Smerfy 2 - film familijny 12.45 Pogromcy duchów: Dziedzictwo - komedia sci - fi 15.20 Venom - film sci - fi 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 21.00 Metro strachu - thriller, USA, 2009, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, John Travolta, Luis Guzmán, John Turturro, James Gandolfini, Victor Gojcaj 23.15 Opancerzony - thriller, USA, 2009, reż. Nimród Antal, wyk. Matt Dillon, Jean Reno, Laurence Fishburne 1.15 Backdoor - wyjście awaryjne 1.45 Świat według Kiepskich

**STOPKLATKA** **STOPKLATKA**

- 6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.50 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Ojciec chrzestny III - dramat kryminalny, USA 23.15 Nieuchwytny - thriller, USA 1.40 Paragon, goła! - film młodzieżowy, Polska

**TVP 2** **TVP 2**

- 4.00 Barwy szczęścia (3265 - 3267) - serial
- 5.45 M jak miłość (1892) - serial
- 6.45 Operacja zdrowie
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 10.25 Domowe patenty
- 10.30 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka
- 11.05 The Voice of Poland s. XVI - Live Finał
- 14.00 Familiada - teleturniej
- 14.35 Koło fortuny - teleturniej
- 15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 - zwycięzcy The Voice of Poland
- 16.15 Tak to leciało! - teleturniej
- 17.15 Zaślubiona (3) - serial
- 18.20 Rodzinka.pl - serial
- 18.50 Niepewne sytuacje
- 19.10 James Bond - Ośmiorniczka - film sensacyjny, Wielka Brytania, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan, Kabir Bedi, Kristina Wayborn, Steven Berkoff
- 21.30 Anna Wyszkonil na dobry wieczór
- 22.35 Gdzie jesteście Mały Książę - Ryszard Poznakowski
- 23.30 Dwunastu odważnych - film fabularny, USA, reż. Nicolai Fuglsig, wyk. Chris Hemsworth, Michael Shannon, Michael Pena, Navid Negahban
- 1.50 Będziemy mieszkać razem (5) - serial
- 2.45 Kręcisz mnie - komedia, Belgia, Francja, reż. Franck Dubosc, wyk. Franck Dubosc, Alexandra Lamy, Elsa Zylberstein
- 4.25 Zakończenie dnia

**POLSAT**

- 5.45 Uwaga!
- 6.00 Batwheels I - animacja
- 6.15 Ukryta prawda
- 7.10 Magda gotuje internet
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.30 Napad na Luwr - dok.
- 12.30 Co za tydzień
- 13.15 Bitwa o gości
- 13.10 Dzień Dobry TVN
- 14.25 Skoki narciarskie: - PŚ, Ruka
- 17.20 The Floor
- 17.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.45 Lego Masters. Kierunek Polska



- 20.55 Vabank - komedia, Polska 1981, reż. Juliusz Machulski, wyk. Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Witold Pyrkosz, Ewa Szykułska, Krzysztof Kiersznowski, Jacek Chmielnik, Elżbieta Zajączkówna
- 23.10 Diuna: Część druga - film sci - fi, USA, Kanada, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Węgry, Włochy, Nowa Zelandia, Jordania 2024, reż. Denis Villeneuve
- 2.30 Superwizjer
- 3.10 Szpital św. Anny - serial
- 4.15 Uwaga!
- 4.35 Nauka jazdy

**SUPER POLSAT**

- 6.40 Strongman - Liga Mistrzów - Włochy 7.50 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Puszcza Niepołomice 10.00 Futbol Totalny 11.25 Piłka nożna: Olimpia Grudziądz - Unia Skierniewice 13.30 Biathlon - PŚ, Oestersund 15.25 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny 17.00 Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin - Jagiellonia Białystok 20.10 Piłka nożna: Wisła Kraków - Stal Mielec 22.15 Sportowy Wieczór 22.50 Biathlon - PŚ Oestersund - 4. sztafeta mieszana 2+2 0.15 Koszykówka mężczyzn - Eliminacje MŚ 2027: Litwa - Włochy 2.20 Boks - Gala w Tokio, walka: A. Olascuaga - H. Kyoguchi

**STOPKLATKA** **STOPKLATKA**

- 6.00 łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 Galileo 10.50 Ewa gotuje 11.20 Gwiazdy Kabaretu 11.40 Pięta fala - thriller sci - fi 14.00 Terminator: Ocalenie - film sci - fi 16.20 Nowy początek - thriller sci - fi 18.55 Uroczysko 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.00 STOP Drogówka

**NIEDZIELA, 30.11**

**TVN 7**

- 5.25 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
- 6.30 New Looney Tunes III - anim.
- 6.45 Zróbmy sobie dom
- 7.50 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju! - komedia, USA 1989
- 9.55 Unboxing - Wielkie Otwarcie
- 10.30 Ukryta prawda
- 13.30 Detektywi
- 15.35 Agencje, podaj łapę - komedia, USA 2001, reż. John Whitesell
- 17.40 Piotruś: Wyprawa do Nibylandii - film przygodowy, Australia, USA, Wielka Brytania, Islandia 2014, reż. Christopher Nolan, wyk. Matthew McConaughey, Anne Hathaway, Jessica Chastain, John Lithgow, Wes Bentley, Casey Affleck, Matt Damon
- 23.25 Małe rzeczy - film sensacyjny, USA 2021, reż. John Lee Hancock, wyk. Denzel Washington, Jared Leto, Rami Malek
- 2.10 Księgowy - film sensacyjny, USA 2016, reż. Gavin O'Connor

**TV PULS**

- 6.00 Taki jest świat
- 6.50 Kobra - oddział specjalny - serial
- 8.00 Ranczo - serial
- 8.45 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.45 Ranczo - serial
- 14.45 Naga broń: Z akt Wydziału Specjalnego - komedia, USA
- 16.35 Johnny English - komedia, Wielka Brytania 2003
- 18.25 Johnny English: Nokaut - komedia, Wielka Brytania
- 20.00 Demaskator - thriller, USA 2022, reż. Mark Williams, wyk. Aidan Quinn, Emmy Raver - Lampman, Liam Neeson, Taylor John Smith
- 22.00 Oczy smoka - film sensacyjny, USA 2012, reż. John Hyams, wyk. Crystal Mantecon, Cung Le, Jean - Claude Van Damme
- 23.50 Demeter: Przebudzenie zła - horror, Kanada, Niemcy, Wielka Brytania, USA, Indie 2023, reż. André Ovredal
- 2.20 Dyżur
- 3.00 Taki jest świat
- 4.00 Dyżur

**TRWAM**

- 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polkości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Moja Katolicka Rodzina 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

**TVP SPORT**

- 6.40 Strongman - Liga Mistrzów - Włochy 7.50 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Puszcza Niepołomice 10.00 Futbol Totalny 11.25 Piłka nożna: Olimpia Grudziądz - Unia Skierniewice 13.30 Biathlon - PŚ, Oestersund 15.25 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny 17.00 Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin - Jagiellonia Białystok 20.10 Piłka nożna: Wisła Kraków - Stal Mielec 22.15 Sportowy Wieczór 22.50 Biathlon - PŚ Oestersund - 4. sztafeta mieszana 2+2 0.15 Koszykówka mężczyzn - Eliminacje MŚ 2027: Litwa - Włochy 2.20 Boks - Gala w Tokio, walka: A. Olascuaga - H. Kyoguchi

**STOPKLATKA** **STOPKLATKA**

- 6.00 Miodowe lata 7.15 Columbo 11.30 Mamuśka - dramat obyczajowy 14.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.50 Lęk wysokości - horror, Francja 1.35 Władczy móch 2.05 Władczy móch 2.35 Władczy móch 3.05 Miodowe lata

# HOROSKOP

**WODNIK**  
W poniedziałek i wtorek nie zabraknie ci życiowego rozpędu i energii do działania, a interesy pójdą świetnie. Sukces będzie większy, jeśli swoje zachcianki odłożysz na inny czas. W środę możliwe ważne decyzje w sprawach domowych. W czwartek, jeśli będziesz w pracy, startuj z ważnym projektem. Ten weekend zapamiętasz na długo. Czekają cię dobre kontakty ze ludźmi, radość i zabawa.



WODNIK

**RYBY**  
W poniedziałek nie wydawaj pochopnie pieniędzy i sprawdź, czy stać cię na to wszystko, co chcesz kupić. We wtorek dobra pora dla załatwiania spraw w urzędach, na zdobycie czy zmianę pracy, ale nie przeceniaj swego uroku osobistego. W czwartek kompetencja i spokój będą w cenie. Dotrzyjmy słowa. Możesz się z kimś pogodzić. Od piątku odpocznij, zażyj ruchu i nie trać z oczu tego, co ważne. Okazuj uczucia.



RYBY

**BARAN**  
Od poniedziałku do środy warto załatwić wszelkie zaległości i popracować trochę na zapas. Będziesz mieć sporo sił i energii, z chęcią i sukcesem zajmiesz się również zupełnie nowymi dla siebie sprawami. Do samotnych może zapukać miłość... To świetny czas dla zakochanych. Weekend warto spędzić z rodziną i przyjaciółmi, z dala od codziennych trosk. Zadbaj o sporą porcję ruchu. W niedzielę uwaga na drodze - bez nerwów.



BARAN

**BYK**  
W poniedziałek nadmiar energii czy pretensji może skłonić cię do sporów w domu i pracy. Nie jest tak źle, jak sądzisz, weź się więc w garść. We wtorek korzystaj z bardzo harmonijnych układów towarzyskich i uczuciowych. W środę dobry czas na zajęcie się sprawami domu i na spotkanie z przyjaciółmi. Weekend najlepiej spędzisz na powietrzu. To twój czas, dobry humor cię nie opuści.



BYK

**BLIŹNIĘTA**  
W poniedziałek możesz się kimś zauroczyć. Pojawiają się korzystne oferty zawodowe. We wtorek miłość i namiętność zagrają pierwsze skrzypce. W środę będzie potrzebny czas dla rodziny, warto porozmawiać, wyjaśnić to i owo. W czwartek zaczniesz od intensywnej pracy lub od rozpoczęcia czegoś zupełnie nowego, co cię uskrzydli. W piątek twoją mocną stroną będzie intuicja. Sobota i niedziela to optymizm, radość, zabawa.



BLIŹNIĘTA

**RAK**  
W poniedziałek i wtorek pogoda ducha, ciekawe spotkania, ciepło i serdeczność w domu oraz uznanie w pracy. W środę będzie ci trudno nadążyć z obowiązkami, a w domu będziesz mieć do czynienia z prawdziwym urwanem głowy. Wytwaj, ale nie licz na pochwały. Jeśli możesz, zaszyj się na weekend z dala od rodziny, ale nie samotnie. Potrzebujesz rozmowy z życzliwą, ciepłą, mądrą osobą.



RAK

**LEW**  
W poniedziałek doskonała aura dla pracy i uczuć. We wtorek dobre układy w interesach, możliwy awans, daleki wyjazd, a przynajmniej jego zaplanowanie. W miłości też możesz okazać się wybrańcem losu. W środę słabsza forma, kto może, niech odpocznie. Weekend niesie wyzwania, których wolisz unikać. Może jednak warto się z nimi zmierzyć? Nie daj się sprowokować komuś, kto wytknie ci błędy. Myśl logicznie.



LEW

**PANNA**  
W poniedziałek i wtorek możesz mieć wrażenie, że praca całego świata spoczywa na twoich barkach, a reszta się objaja. Nie daj się wykorzystywać. W środę powstrzymaj się od podpisywania ważnych umów i prowadzenia istotnych rozmów. W czwartek i piątek poczujesz się w swoim żywiole, rozpoczniesz nowe zadanie, być może związane ze sztuką. Weekend wymaga kontaktu z ziemią i powietrzem. Więcej ruchu.



PANNA

**WAGA**  
W poniedziałek mogą zagrać namiętności, a zbytnia popędliwość przyniesie kłopoty i rozczarowania. We wtorek i środę pochłoną cię sprawy domowe, trudno będzie wykrzesać energię na więcej, niż każde obowiązki. To również czas na melancholijne rozważania. Nie patrz za siebie, rozzejrzyj się wokół, a znajdziesz ludzi miłych i oddanych. Będziesz się dobrze bawić, gdy to dostrzeżesz. Wszystkie decyzje dobrze przemyśl.



WAGA

**SKORPION**  
W poniedziałek i wtorek sam siebie zaskoczysz czułością, wrażliwością, chęcią niesienia pomocy. Od środy z radością zajmiesz się domem, a jeśli nie wyjedziesz na weekend, być może pod twoim dachem będą trwały prace remontowe. Energii ci nie zabraknie, ale trochę wypocząć też trzeba. W czwartek kontakty z innymi mogą cię męczyć, a postawa otoczenia - złościć. Od piątku będzie spokojnie i miło.



SKORPION

**STRZELEC**  
W poniedziałek śmiech, żarty, zabawa - w pracy będzie wesoło i nawet nudne obowiązki nie będą się wydawały zbyt uciążliwe. We wtorek dostrzeżesz szansę na awans lub czyjeś zainteresowanie. W środę możliwy przypływ niespodziewanej gotówki. Weekend może ci trochę przewrócić w głowie, jeśli komplementy weźmiesz za bardzo do serca. Przed tobą dobry czas. Ciesz się życiem, ale też uważaj, zwłaszcza na drodze.



STRZELEC

**KOZIOROŻEC**  
Od poniedziałku do środy czeka cię sporo pracy. Nie znaczy to, że masz wyręczać innych i brać na siebie obowiązki współpracowników. Przyda im się zimny prysznic, a nabiorą do ciebie szacunku. Od czwartku masz dobry czas na podróże, kontakt ze światem, korzystne zmiany w życiu. Nic nie rób na żywioł, ważne decyzje konsultuj z kimś mądrym i życzliwym. W miłości rozkwitnie. Czas na zmiany.



KOZIOROŻEC

## Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Fartuch chirurga	▼	Arkusz błędów zecera	Kraj nad Mekongiem	▼	Ogół słów języka	▼	Krażek krakowskiej	▼	Muzyka Milesa Davisa
Mięta	5				Deptak handlowy	1			
					Kasza jęczmienna	18			9
Układ polityczny							Mały układ scalony		Chciał latać jak ptak
Bóg zbrojny w łuk					Port czarnomorski				
	7						Dołek na stoku		Imię z piosenki Bajmu
Dzieła mistrzów			Roślina na cukier		Jadowny wąż				
Górska serpentyna					Koneser potraw		15		
							Trwanie przy swoim		11
Sobota w judaizmie		Wkład do spółki	8	Gibson ("Mad Max")				Część kurczaka	Kultowy zakaz
Siedzioba biskupa							Dwóch na scenie	13	
					Mostek bez poręczy				
Piszą o niej w журналу						2	Bardzo gorąca woda	Bezglutenowa	Jeden z palców ręki
Łatwo się tłucze			Bywa ozdoba obrazu		Zadanie logiczne				
Imienniczka Pogorzelskiej					Bycze bóstwo				10
Wirusy, bakcyle	14							6	Mama dawno temu
					Rodzaj gry w karty				
Górna granica		Potwór z Labiryntu							
Narośli na liściu						17			
	3				Rzadkie błoto, breja				16

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 45 „Przed sklepem jubitera”. Zwycięzca: Ewa Meniów.

**STRZELNICA LOK DOROHUSK**

**SKOLENIA STRZELECKIE KURSY POZWOLENIA NA BRON IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE EVENTY FIRMOWE**

+48 516 177 578 strzelnicadorohusk.pl

**KRZYŻÓWKA nr 47 (2025)**

**super tydzień**

DO WYGRANIA



Aby wziąć udział w konkursie, należy przelać na adres redakcji: Super Tydzień, ul. Lubelska 31, 22-100 Chełm lub przynieść do redakcji kartę z naklejonym kuponem i z rozwiązaniem krzyżówki do piątku (28 listopada). Do wygrania voucher 200 zł od Strzelnicy w Dorohusku. Rozstrzygnięcie w numerze 49.

## Wykreślanka

G O W Z T B E Ż A H A O Ć L Ł N R Ę L G Z A Z  
Z Ł H S W A A Ż W Z H P W L N T X E T Z K K A  
C K N U E N Ź S Ć E A Y I T E P I X R E I W B  
A Y A I A I Ć I I Y N Y X M C C V A Z N K A A  
Z Z T R A M N Ź K M Ó E O K I E L R W Ś T E W  
C C U A T Y U F Y Z Ź J R C Ź E I R B R P B K  
K Ń R T O D Ś I A I C C Ś O I H E Z A X T N A  
Ę E Y A N Ć X T R N H M A M L I X M D A Q W R  
I I Z D L T M W E A T B C Y C O E U T Ź P Ś S  
M M M N Ń S N T R J Z E F Ś B N G K J I E Y T  
Z U Ł A P X O T S S C O R Q T F Y I C Ź C J W  
M R P M S P E A Ő E N V R I C D F J A Y B Y O  
D A J Ź W R Z Ś A M S Ó M Y A Ź O T W O R E K

Słowa do odnalezienia: atrament, charter, dyktat, infanteria, jeździectwo, mandatarz, mesjanizm, mielarz, mściwiec, naturyzm, otworek, potencjomierz, rozarium, numerkczvk, rzeka, wenerologia, wspólnota, zabawkarstwo, zmieciacz, ścierwik